



Sant Joan en Festes

Setembre, del 12 al 16, 1990

AUTOMOVILES FERSAN, S.A.

CONCESIONARIO DE
BMW IBERICA SA



DIRECCION: CARRETERA DE ALICANTE VALENCIA KM. 87.300
TELEFONOS 565 73 11 - 565 73 90 - 565 73 91 - 565 73 92

SAN JUAN (ALICANTE)

TALLERES LORCA S. L.



PINTOR MANUEL BAEZA GOMEZ, 45
TELEFS. 565 43 21 - 565 82 98
FAX 565 44 48



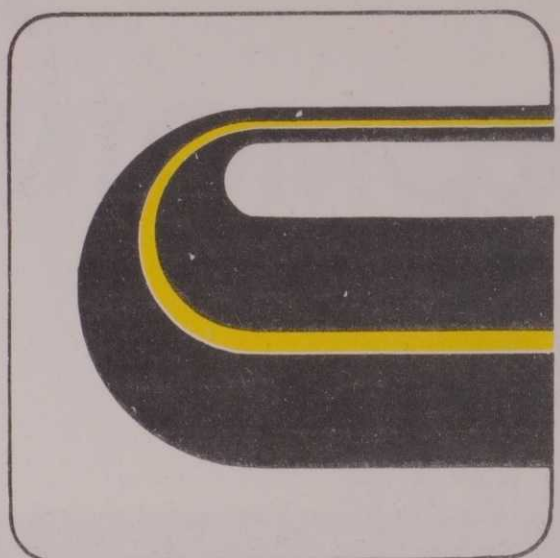
03550-SAN JUAN (ALICANTE)

PROYECTOS E INSTALACIONES
REDES TELEGRAFICAS, TELEFONICAS
TELEFONIA SIN HILOS Y TELEVISION



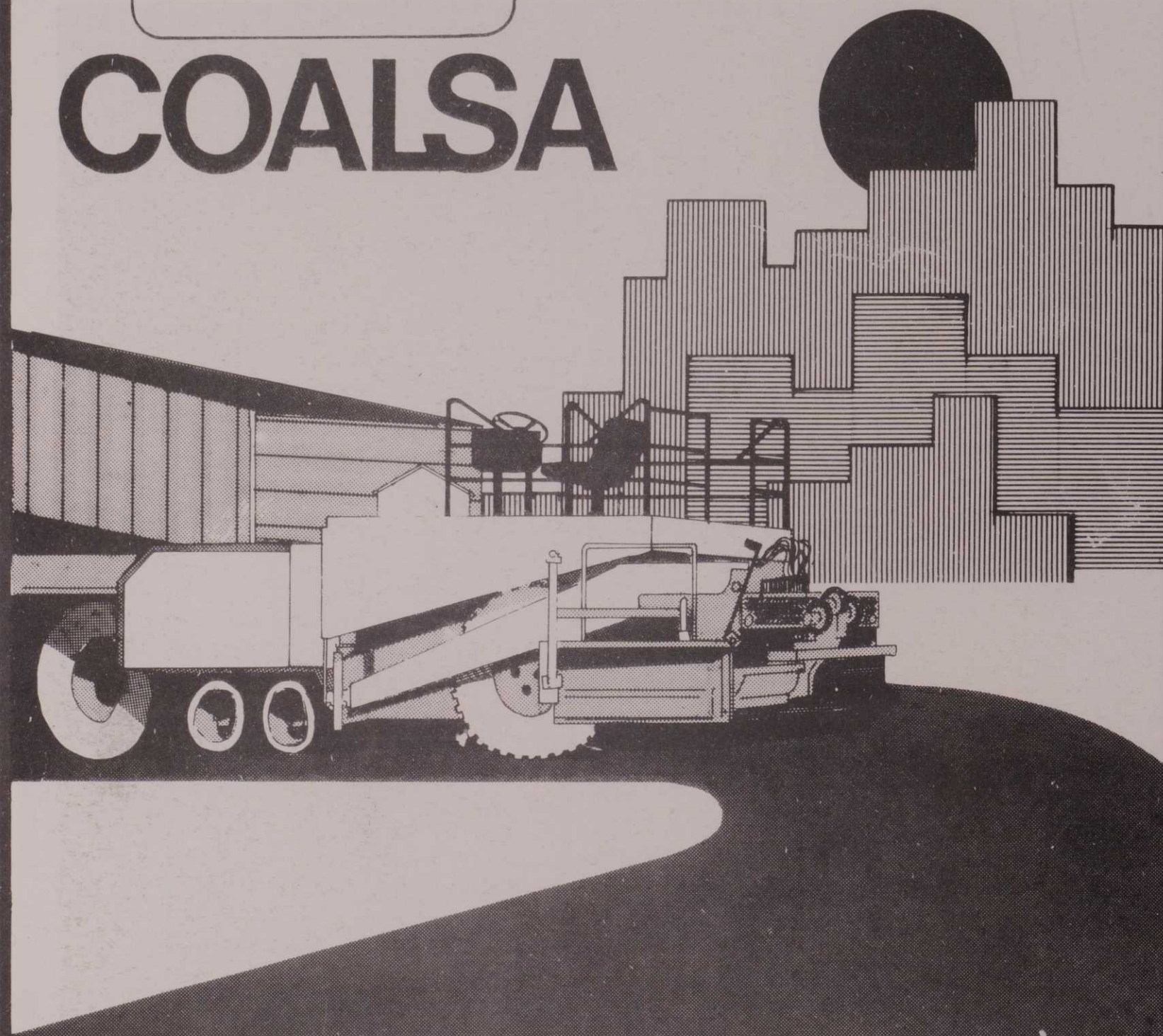
teltronic.s.a.

RADIOTELEFONOS VHF-UHF
TELEMANDOS
ACCESORIOS



**CONSTRUCCION DE
INFRAESTRUCTURAS
Y VIALES**

COALSA



LES DESEA UNAS FELICES FIESTAS

C/. JOAQUIN BLUME, 4

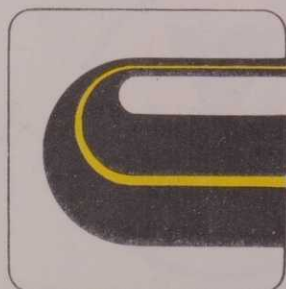
SAN VICENTE

TELS. 566 46 76 - 566 46 80

FAX 566 88 74

Contrataciones Alicante, S. A.

Joaquín Blume, 4
☎ (96) 566 46 76 / 46 80
03690 SAN VICENTE DEL RASPEIG
(Alicante)



COALSA

**CONSTRUCCION
DE INFRAESTRUCTURAS
Y VIALES**



HUEVERIA NAVAS



AUTOSERVICIOS
ESPECIALIDAD EN CARNES Y JAMONES
-VENTA AL POR MAYOR DE HUEVOS Y AVES-

MUCHAMIEL
 CALLE DEL MAR, 37 - TELF. 565 41 54

SAN JUAN
 C. CRUCERO BALEARES, 23 - TELF. 565 35 83



PORCELANOSA

CERAMICA



DISTRIBUIDOR
EN LA PROVINCIA
DE ALICANTE

sanitario
grifería

ALICER

Carretera de Valencia, Km. 88
SAN JUAN (Alicante)
Teléf. 56 57 301-56 57 212

Villeroy & Boch

hansgrohe

EXPOSICIÓN
Y
ALMACÉN

COMPARTIMOS

las Fiestas y el Trabajo



No somos algo ajeno.
Durante todo el año compartimos el esfuerzo.
Colaboramos en dar vida a los proyectos de nuestros vecinos y nos ilusiona ver como el trabajo ofrece sus frutos.
Día a día buscamos mejorar nuestro servicio y conseguir su confianza.
Trabajamos a su lado para que siempre tenga a su disposición el amigo que le ayuda y le ofrece soluciones.
Y ahora que llegan nuestras fiestas sentimos la satisfacción que proporciona la seguridad de todo lo conseguido.
Compartimos con todos la alegría de estos días, la felicidad de los momentos con nuestros amigos y familiares.
Su amiga, la Caja de Ahorros Provincial de Alicante, desea, en estas fiestas, que la alegría reine en todos los hogares, calles y plazas y sea el presagio de un mañana lleno de progreso y prosperidad.



**CAJA DE AHORROS
PROVINCIAL DE ALICANTE**

Asesoría Gualero

SAN JUAN DE ALICANTE

Noguerol

ASESORIA-GESTORIA • E L C H E

Carlos A. Noguerol Lorano

GRADUADO SOCIAL - GESTOR ADMINISTRATIVO

ADMINISTRADOR DE FINCAS

COLEGIADO NUMEROS: 30, 121 Y 7.063



ASESORIAS: LABORAL-SOCIAL, CONTABLE, FISCAL
GESTORIA ADMINISTRATIVA - ADMINISTRACION DE FINCAS - SEGUROS GENERALES
CARRER DEL MERCAT, 14 - LOCAL 6 - 03550-SAN JUAN DE ALICANTE
CAMILO FLAMMARION, 27-1-TELF. 544 63 51 - 544 65 69 - 03201-ELCHE



AYUNTAMIENTO DE SAN JUAN DE ALICANTE

"LLIBRET" OFICIAL
DE LAS FIESTAS
DEL
CRISTO
DE LA PAZ

AÑO 1990



SUMARIO

"LLIBRET" OFICIAL
DE LAS FIESTAS DEL CRISTO DE LA PAZ
AÑO 1990

Edita:
Comisión Municipal de Fiestas

Portada:
Sarrió

Composición diseño e impresión:
Imprenta San Juan
Tomás Capelo, 36
Teléfono 565 51 97
San Juan de Alicante

Depósito Legal: A-828-1990



HIMNO DEL CRISTO

SALUDO DEL ALCALDE
por Francisco Burillo

REINA Y DAMAS
MAYORES

REINA Y DAMAS
INFANTILES

SALUDO DEL
CONCEJAL DE FIESTAS
por Fernando Martínez

MEMORIA DE
ACTIVIDADES 89-90

HASTA SIEMPRE
PUEBLO DE
SAN JUAN
Por Carmelo Dávila

SARRIO
"POEMAS DE
COLORES
por Conxa González

UN AÑO
FOTO A FOTO
Archivo Fotográfico

COMISION DE
FIESTAS

COMISION DE
FIESTAS INFANTIL

HIMNO A LA VILLA
DE SAN JUAN

PROGRAMA OFICIAL
DE FIESTAS

PRYCA SAN JUAN

PENYES

EL GEPA
por M. Sánchez Buades

DESDE LA BIBLIOTECA
por Conxa

BATISTE ATRAPA
UN RAYO
por Isidro Buades

EL GRAN DIA
por Maxi

SIMPLEMENTE EVA
por Carmen Villalón

COSAS DE LA HUERTA
por Fernando Pardo

EL POETA Y LA
POESIA
por el grupo "PLE"

ORFEON DE SAN JUAN

ORQUESTA DE
PULSO Y PUA

LA CONSTITUCION
por J. León

SALUDO ADORACION
NOCTURNA

PINTORES Y
ESCULTORES
por Vicente Peris

SDAD. MUSICAL
LA PAZ

CLUB DE FUTBOL
SAN JUAN

SDAD. CICLISTA
SAN JUAN

FERNANDO ESCODA

JOSE LUIS SEVILA

CLUB DE TENIS
SAN JUAN

CLUB DE
BALONMANO

CLUB DE
PETANCA

CLUB DE
BALONCESTO





THE
FOLLOWING
TABLE

SHOWS

THE

RESULTS

OF

THE

EXPERIMENT

ON

THE

EFFECT

OF

THE

TEMPERATURE

ON

THE

RATE

OF

THE

REACTION

OF

HIMNO DEL CRISTO

He aquí el popularísimo del
señor Martínez Torrejón, al que adap-
tó la música el señor Senante:

CORO

Este pueblo entusiasta te aclama
y se postra rendido a tus pies,
y en tu amor, santo Cristo, se inflama
viendo en ti su mayor interés.

ESTROFA I

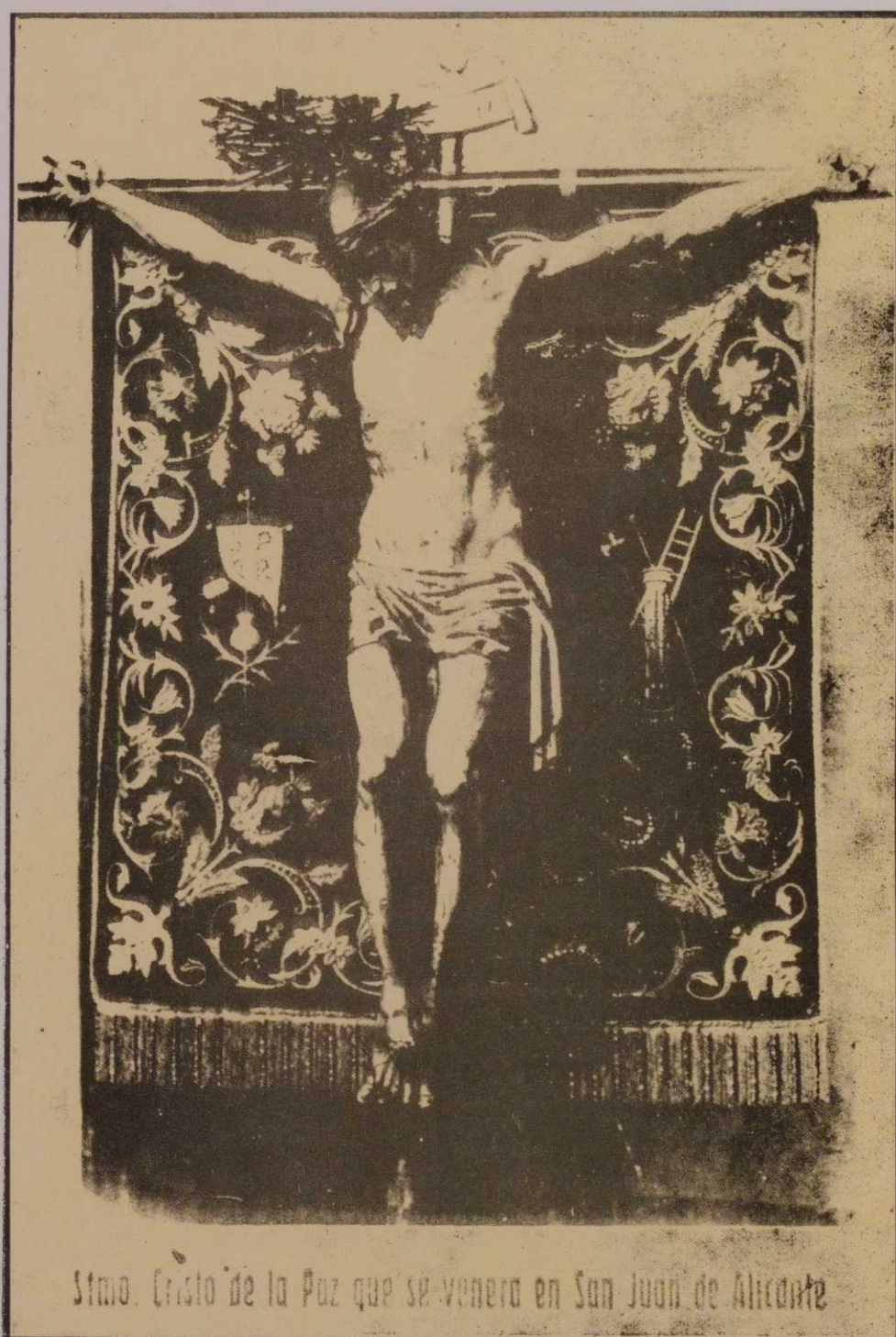
Desde tiempo muy remoto
en él moras con anhelo
concediéndole el consuelo
si gime en desolación:
y por eso desde niños
sus hijos van a rogarte
corriendo siempre a contarte
su placer y su aflicción.

ESTROFA II

Si sus campos calcinados
se encuentran por la sequía
por tí, con dulce alegría
los ven la lluvia regar,
y si la peste enemiga
cercanas comarcas hiere,
aquí en San Juan nadie muere
que a tus pies venga a rezar

ESTROFA III

Todos en fin a pedirte
acuden con gran consuelo,
por tí los dones de cielo
descienden siempre a San Juan;
por eso no hay de este pueblo
quien por tí amor no atesore
y que a tus pies no te implore
cual todos sus hijos van.



Stmo. Cristo de la Paz que se venera en San Juan de Alicante



THE
Faint, illegible text at the top right of the page.

THE
Faint, illegible text in the upper right section.

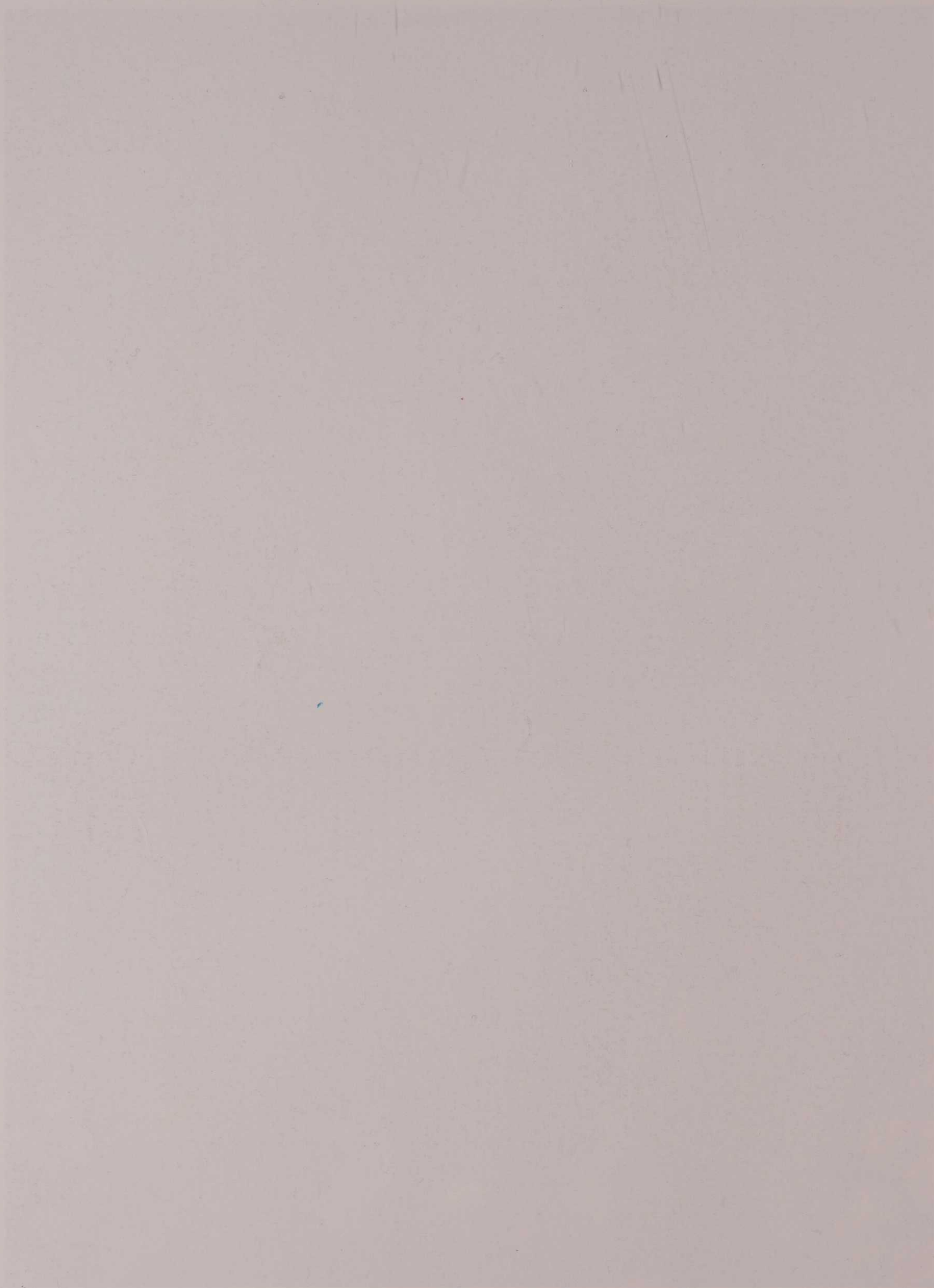
THE
Faint, illegible text in the middle right section.

THE
Faint, illegible text in the lower middle right section.

THE
Faint, illegible text at the bottom right of the page.



STMO. CRISTO DE LA PAZ



STUDY OF THE



SS. MM. Los Reyes de España

Juan Carlos I
1984

Sofia R.



Saludo del Alcalde

Si hay algo gratificante, en la vida de trabajo diario de todo un año, en que el esfuerzo cotidiano de superación que todo ciudadano se impone a sí mismo, para hacer frente a los innumerables problemas que la vida moderna plantea a todo ser inmerso en esta sociedad, cada vez más complicada y cambiante, ante la terminación de un siglo, lleno de incomprensiones y con graves problemas, de una civilización que necesita un cambio de rumbo urgente en sus planteamientos humanos, económicos y políticos, es el anuncio de las Fiestas Patronales de nuestros pueblos, en los que durante unos días todos juntos convivimos y hacemos realidad los deseos e ilusiones compartiendo los actos de fiestas.

A todos los sanjuaneros quiero pedirles vuestra colaboración, para que nuestra tradicional hospitalidad en estos días de nuestras fiestas, continúe como en pasados años, estemos pendientes de esos pequeños detalles diarios, que hacen convivencia y amigos, pensemos que tan sólo son unos días festivos que pasan rápidamente y la imagen que demos es la que perdura en el recuerdo.

Ofrezcamos a nuestros visitantes el buen talante sanjuanero, la tradición serena y elegante de antaño, unida a las innovaciones, jolgorio y bullicio de la Fiesta actual, que la hacen más participativa y popular.

Con el deseo que pasemos unos felices días de fiesta, os saluda vuestro Alcalde
Paco Burillo.

1901

SALUTACIÓ

DE

L'ALCALDE

Si alguna cosa hi ha de gratificant, en la vida de treball de tot un any, en què l'esforç quotidià de superació que tot ciutadà s'imposa a sí mateix, per fer front als innombrables problemes que la vida moderna planteja a tot ser en aquesta societat, cada vegada més complicada i canviant, davant l'acabament d'una civilització que necessita un canvi de rumb urgent en els seus plantejaments humans, econòmics i polítics, és l'anunci de les Festes Patronals dels nostres pobles, en els que durant uns dies tots junts convivim i fem realitat els desitjos i il·lusions compartint els actes de festes.

Vull demanar a tots els santjoaners la vostra col·laboració, per a que la nostra tradicional hospitalitat en aquests dies de festes continue com en anys passats, per a que estiguem pendents, d'eixos petits detalls diaris que fan convivència i amics, per a que pensem que tan sols són uns dies festius que passen ràpidament i que la imatge que donem siga aquella que perdure en el record.

Oferim als nostres visitants el bon tarannà, la tradició serena i elegant d'antany, unida a les innovacions, gresca i bullícia de la Festa actual, que la fan més participativa i popular.

Amb el desig que passem uns feliços dies de festa us saluda el vostre Alcalde

Paco Burillo.

REINA



Mari Carmen Giner Oltra



Ana Ruiz Sánchez

Damas de Honor



M. Luisa Baeza Monzo

REINA INFANTIL



Ainhua Seba Pastor



M del Carmen Baeza Cosme

Damas de Honor Infantiles



Lorena García Brizuela



Saludo del Concejal de Fiestas

Es ésta una de las pocas ocasiones que se me brindan para comunicarme con vosotros por medio de la palabra, en este caso escrita.

Son muchas las cosas que me gustaría expresar, tanto por el trabajo que he estado desarrollando a lo largo de estos cuatro años, como por las vivencias personales que he experimentado y que tanto me han enriquecido.

Han sido cuatro años. ¡Quién lo diría! Un período de tiempo largo, pero a la vez corto. Tantos proyectos, tantas ideas que en un principio no tenían forma ni posibilidades de salir adelante y que al cabo de este tiempo se han hecho realidades: crear una programación continua, lo que supone habituar a nuestros habitantes a una oferta cultural-festiva durante cada uno de los ejerci-

cios; ir descubriendo día a día que le interesa o qué preferencias demuestra nuestro pueblo; conseguir que nuestros festivales de verano, que en un principio era a nivel provincial, hayan pasado a nivel nacional, para acabar teniendo una proyección internacional; luchar por conseguir medios para poder desarrollar esas actividades...

Pero la aventura de luchar contra los impedimentos aún no ha terminado. Quizás se hayan establecido las bases para que la cultura en este pueblo sea algo más: ya hay una biblioteca, ya hay una sala de exposiciones-conferencias, y todo esto culminará cuando tengamos nuestro gran centro cultural, último paso para que San Juan definitivamente se consolide como lugar de encuentro de pintores, escultores, actores, grupos de

danzas, etc. Esa ha sido mi gran preocupación de este año: fijar la bases para que la futura Casa Cultural no sea un edificio simplemente, sino la culminación del trabajo de este tiempo.

He intentado no olvidar nunca la realidad cultural de nuestro pueblo expresada a través de las asociaciones existentes y de las que han ido surgiendo para enriquecer aún más nuestra identidad. A todas ellas mi enhorabuena.

Y este hacer es el que nos ha llevado a que en estos cuatro últimos años hayamos podido contar con cuatro grandes maestros de la pintura alicantina que han puesto su color al servicio de nuestra fiestas, proporcionándonos unos hermosos carteles. A todos ellos: Fernando Soria, Pepe Vila, Edmundo Lloret, y Javier S. Sarrió, gracias.

Y ya que hemos entrado en el tema de fiestas, hablemos de ellas, puesto que no puedo desligar una delegación de la otra.

Nunca he pretendido, con el hecho cultural-festivo, encaminar mis actividades hacia un determinado sector, sino a toda una población, ya que además de enriquecernos como personas, se debe dar el hecho social de "encuentro" en la calle. El ciudadano no es un ser aislado que vive en su casa encerrado con su entorno, sino miembro de una sociedad viva. Esto requiere comunicación cada día más necesaria, ya que nuestro sistema social tiende a mantenernos incomunicados (TV., Video, etc.).

Por ello me he preocupado de que la fiesta salga a la calle y de que cada vez tengamos más fiesta, intentando poner los medios. Pero hay muchas personas sin las cuales esta ilusión no podría haberse llevado a cabo: son muchos los

miembros de las comisiones de fiestas (Fabraquer, San Roque, Gestora de Hogueras, Comisión Municipal de Fiestas) y de la Junta de Peñas que se desvelan durante el año para que nuestro proyecto festivo salga adelante. Y detrás de todo ello está el pueblo que durante esos días mágicos comparte su alegría. Sin todos estos ingredientes el proyecto no sería posible.

Qué más vamos a decir: que las Fiestas del Cristo están ahí, con nuestras danzas, nuestros fuegos, nuestros trajes de sanjuaneros en definitiva, con nuestra alegría.

En este saludo no puedo olvidar a la Comisión de Fiestas del Cristo por su apoyo incondicional, ya que no han escatimado ni un minuto de su tiempo para que los actos sean cada vez más brillantes.

A todos los Sanjuaneros que llevais en vuestro corazón las Fiestas del Cristo.

FELICIDADES

Fernando Martínez Ruiz

Concejal de Cultura y Fiestas

.....

Aquesta és una de les poques ocasions que tinc per a comunicar-me amb vosaltres mitjançant la paraula, en aquest cas escrita.

Són moltes les coses que m'agradaria expressar-vos, tant pel treball que he desenvolupat al llarg d'aquests quatre anys, com per les vivències personals que he experimentat i que tant m'han enriquit.

Han sigut quatre anys. Qui ho havia de dir! Un període de temps llarg, però alhora breu. Tants projectes, tantes idees que en un principi no tenien forma ni possibilitats d'avançar i que al termini

d'aquest temps s'han fet realitats: crear una programació contínua, que suposa habitar els nostres habitants a una oferta cultural-festiva durant cadascú dels exercicis; descobrir cada dia què interessa o quines preferències té el nostre poble; aconseguir que els nostres festivals d'estiu, que en un principi eren provincials, hagen passat a nivell nacional, per a acabar tenint una projecció internacional; lluitar per a disposar dels mitjos adequats que ens permetiren poder desenrotllar eixes activitats...

Però l'aventura de lluitar contra els inconvenients encara no ha acabat. Potser hem establert les bases per a que la cultura en aquest poble siga alguna cosa més: ja tenim una biblioteca, ja tenim una sala d'exposicions-conferències, i tot açò culminarà en el nostre gran centre cultural, darrer pas per a que Sant Joan es consolide definitivament com a lloc d'encontre de pintors, escultors, actors, grups de dansa, etc...

Eixa ha sigut la meua preocupació d'enguany: fixar les bases per a que la futura Casa de Cultura no siga simplement un edifici, sinó la culminació del treball d'aquest temps.

I aquest anar fent és el que ens ha portat a que en aquests darrers anys comptem amb quatre grans mestres de la pintura alacantina que han posat el seu color al servei de les nostres festes, fent uns bonics cartells. A tots ells: Fernando Soria, Pepe Vila, Edmundo Lloret y Javier S. Sarrió, gràcies.

I ficats en el tema de les festes, parlem-ne, ja que no puc deslligar le dues delegacions.

Mai he pretés, amb el fet cultural-festiu, dirigir les meues activitats cap a un determinat sector, sinó a tota la població,

ja que a més a més d'enriquir-nos com a persones, s'ha de donar el fet social "d'encontre" en el carrer. El ciutadà no és un ser aïllat que viu en sa casa tancat amb el seu entorn, sinó membre d'una societat viva. Això requereix una comunicació cada dia més necessària, puix el nostre sistema social tendeix a mantenir-nos in-comunicats (TV., vídeo, etc.).

Per això m'he preocupat de que la festa isca al carrer i de que cada vegada tinguem més festa intentant posar els mitjos. Però hi ha moltes persones sense les quals aquesta il·lusió no haguera estat possible: són molts els membres de les comissions de festes (Fabraquer, Sant Roc, Gestora de Fogueres, Comissió Municipal de Festes) i de la Junta de Penyes que vetren tot l'any per a que el nostre projecte festiu isca endavant. I darrere de tot allò està el poble que durant eixos dies màgics comparteix la seua alegria. Sense tots aquests ingredients el projecte no seria possible.

Què queda per dir? Que les Festes del Crist estan a prop, amb les nostres danses, els nostres focs, els nostres trajes de santjoaners, en resum, amb la nostra alegria.

En aquesta salutació no puc oblidar a la Comissió de Festes del Crist pel seu recolçament incondicional, que no ha escamotejat ni un minut del seu temps per a que els actes siguen cada vegada més brillants.

A tots els Santjoaners que porteu al vostre cor les Festes del Crist.

FELICITATS

Fernando Martínez Ruiz

Regidor de Cultura i Festes

MEMORIA DE ACTIVIDADES CULTURALES Y FESTIVAS EJERCICIO 89-90

Actos Commemoración 9 Octubre (día de la Comunitat)

8-9-89.- Teatro La Sarga, obra El mundo es tuyo de Carlos Arniches.

9-9-89.- Despertá con la dolçaina y el tabalet, pasacalles, Dança y bailes regionales a cargo de la Trena y la Sarga, Almorçaret típico y mascletá.

28-10-89.- "Concierto de Otoño".

Orquesta de Cámara de San Vicente.

15-12-89.- Recital Homenaje a Vicente Mojica Grupo "PLE" de poesía.

23-12-89.- "Concierto de Navidad" Orfeón de San Juan

28-12-89.- 4ª Exposición Fotografía Colectiva. Group. Fotogràfic de Sant Joan.

30-12-89.- Concierto Extraordinario en honor a "Santa Cecilia" Sociedad Musical la Paz y grupos de Danza "Alborada" y "La Sarga".

5-1-90.- Monumental Cabalgata de Reyes Magos.

28-1-90.- "Concierto de Invierno" Orquesta de Pulso y Púa de San Juan.

Orfeón de San Juan con agrupación de músicos de la Sdad. Musical la Paz.

Del 23 al 28-2-90.- Carnavales 90

Desfiles, Bailes, Entierro de la Sardina, etc...

Del 7 al 15-4-90.- Semana Santa

7-4-90.- "Exposición Fotográfica Semana Santa en España", colaboran fotógrafos de Cartagena y Recital poético a cargo del Grupo "PLE"

8-4-90.- Concierto Música Sagra "Orfeón de San Juan"

Del 8 al 15, Celebración de la Pasión, Oficios en la Iglesia, Procesiones, etc.,

(actos organizados por la junta de cofradías)

Del 11 al 21-4 Exposición de Pintura "El color de las palabras" autor: Chezner.

22-4-90.- Festival de Orquestas de Pulso y Púa, Orquesta de Pulso y Púa "Albalants" de Alcudia de Crispín.

Orquesta de Pulso y Púa de San Juan.

19-5-90.- Concierto de Primavera, Orquesta de Cámara de San Vicente.

Del 27 al 11 Mayo.- Exposición pintura "El Paisaje" autor: José J. Samper PAM-BLANCO

6-90.- Boletín Especial de Lloixa sobre Las Hogueras.



2-6-90.- Presentación Bellea del Foc.

16-6-90.- Concierto, dúo de Saxofón y Piano, Francisco Martínez y Sebastián Mariné.

17-6-90.- Fiesta de los niños (Día del Corpus) Cía. Teatro Volantius obra "Gran Circ Mundial"

20-6-90.- X Exposición Colectiva de la Asociación Nacional de Pintores y Escultores de la delegación de Alicante.

21 al 24-6-90.- Fogueres de Sant Joan.

30-6-90.- Colaboración en la "Fiesta de Verano" organizado por la Parroquia.

7-7-90.- DIA DE LAS PEÑAS, Bañá, juegos, bailes, etc...

14-7-90.- Orfeón San Juan interpreta "Misa Festiva" 3 voces Mixtas y Organo de Licinio Refice.

15-7-90.- Grupo de Teatro Artristas de Barcelona, obra "Homotermes"

18-7-90.- Grupo de Danzas "Svtozar Markovic" de la República de Serbia.

19-7-90.- Grupo La Carreta Teatro de Elche con la obra "Historia de una Princesa"

20-7-90.- Festival de bailes regionales "La Trena"

21-7-90.- Festival de Bandas de Música Agrupación Musical Artística de Monóvar, Unión Musical La Constancia de Catral, Sdad. Musical La Paz de San Juan.

26-7-90.- Kukubiltxo teatro del País Vasco, obra "Somos Niños y Niñas".

27-7-90.- Xarxa Teatre de Castellón con la obra "Ibers".

28-7-90.- A) Festival Folklórico. Grupo de Danses "La Salvia" de Torremanzanas (Alicante); Grupo de Danzas Ntra. Sr^a del Rosario de Torrepacheco (Murcia) Colegio Cristo de la Paz, 22 h. B) Xarxa Teatre, obra NIT MAGICA.

29-7-90.- Coral Callosina de San Martín.
4-8-90.- Concierto del Grupo pop "EL INTERIOR"

11-8-90.- Presentación de las Reinas de Fiestas 1990, Espectáculo de Arevalo.

Del 17 al 19-8-90.- Colaboración Fiestas de San Roque en Benimagrell.

24-8-90.- Niños Cantores de Moscú.

Del 24 al 26-8-90.- Colaboración en las Fiestas de la Virgen del Rosario en Fabraquer.

1-9-90.- Concierto de Fiestas Sdad. Musical La Paz de San Juan.

8-9-90.- I Festival de Corales.

7-9-90.- Inauguración XXIII Exposición de pintura Villa de San Juan.

Relación de Asociaciones Culturales que perciben subvención Municipal:

-Sdad Musical La Paz de San Juan

-Orquesta de Pulso y Púa de San Juan

-Orfeón de San Juan

-Grupo de Danza y Teatro "La Sarga"

-Grupo de Danza "La Trena"

-Grupo de Danza "Alborada"

-Grupo de "Teatre"

-Frupe Fotográfico de San Juan

Entidades que han colaborado con estas concejalías:

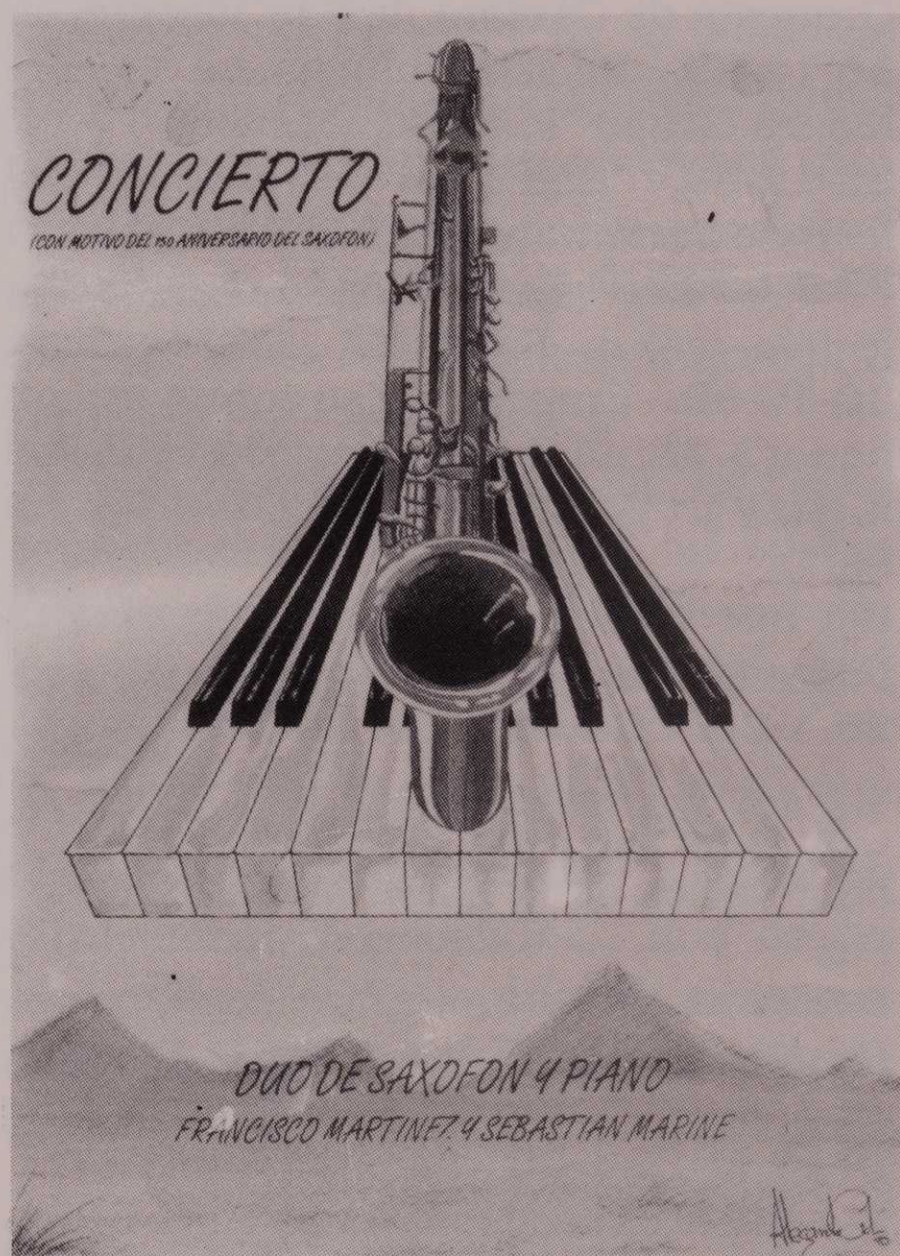
-Exma. Diputación Provincial

-Caja de Ahorros del Mediterráneo

-Cine Diagonal

-Iglesia Parroquial

-Asociación Nacional Pintores y Escultores



Hasta Siempre pueblo de San Juan

Cuando redactamos estas líneas, finales de julio, nos ha llegado la hora del relevo. Precisamente en estos días ha sido cuando el Obispo nos ha pedido que dejemos San Juan para ocuparnos de otros cargos y parroquias.

Creíamos que nunca iba a llegar. Pero nos equivocamos. En años pasados, cuando estas fechas llegaban, mucha gente comentaba que nos iban a trasladar. Ya casi uno se había acostumbrado a que se dijera, pero sin ser verdad. Pero tanto ha sido el cantarico a la fuente ...

Cartorze años uno y ocho años otros hemos vivido en San Juan. Ha habido momentos felices y otros menos románticos. Pero lo cierto es que han sido muchos años y muchas experiencias que marcan la vida. Desde ahora, al oír San Juan, vendrán muchos recuerdos a nosotros, y el rostro de muchas personas, y la nostalgia de muchas alegrías... Porque San Juan ya formará parte de nuestra vida.

Estamos en fiestas. Precisamente en estos días haremos oficialmente el relevo. Y conoceréis otros curas y os dejareis conocer por ellos. Angel y Santiago os ayudarán ahora a vivir vuestra fe. Eso es lo importante. Esteban y Carmelo os seguirán queriendo desde otros lugares. Se ha terminado un capítulo y empieza otro. Pero la historia continúa.

Ojalá que cuando nos recordemos unos a otros venga a nuestra mente un grato recuerdo y nuestros labios esbocen una amplia sonrisa. Ese será el mejor agradecimiento mutuo que nos podemos hacer.

Que nada ni nadie empañe la alegría de estos días. Que nuestras fiestas sean, de nuevo, inolvidable.

Hasta siempre, pueblo de San Juan.

**Carmelo Dávila
Estevan Romero**





SARRIO

"Poemas de colores"

Javier Sempere Sarrió, alicantino desde 1954, autodidacta que desde bien pequeño quiso jugar con los colores y, lo que un día fue un juego, se ha convertido en una realidad, de oficio.

Atrás quedó el tiempo de la adolescencia marcada por el encuentro con Benjamín Palencia y Antoni Miró, entre otros artistas, en la bohemia Altea de los años 70. También por aquellos años fue cuando recibió su primer premio de manos de Manuel Baeza.

Realiza su Servicio Militar en Madrid y ante sus ojos se abre todo un mundo de nuevas sensaciones: la música, el teatro, las tertulias de artistas, el encuentro con la maestría de Velázquez y la época negra de Goya, en definitiva, el arte por el arte.

A raíz de su estancia en Madrid su planteamiento artístico se consolida, dando pie, tras cinco años de estudios y actividad continua, a su primera exposición en Alicante en 1983.

Desde entonces hasta ahora ha realizado siete exposiciones individuales, numerosas colectivas, habiendo sido seleccionado y premiado en diversas convocatorias nacionales. Es premio Nacional de pintura.

PREGUNTA: ¿Cómo describirías tu obra?

RESPUESTA: Yo diría que últimamente he pasado de un lenguaje más impresionista al expresionismo figurativo y aunque comencé pintando paisajes, después de tres años dando clases en un lugar cerrado, te llega a influir y empiezas a centrarte más en

bodegones, aunque siempre los situó en el marco de un paisaje para convertir estas naturalezas muertas en vivas.

P.: ¿Qué influencias tiene tu pintura?

R.: Desde muy pequeño tengo un grato recuerdo de la primera exposición que vi de Xavier Soler.

Siempre me ha gustado mucho Cézanne y los impresionistas. Pero al ser autodidacta tampoco se puede decir que tenga unas influencias claras. Me encanta Velázquez y la época negra de Goya, pero cuando más identificado me sentí fue en París, al ver el museo de los impresionistas.

P.: ¿Qué pretendes transmitir con tu obra?

R.: Intento que la gente que vea mi obra se vaya con buen sabor de boca, que vea belleza, primavera. Ha llegado el momento en que la pintura ya no es fotográfica, sino un sentimiento. Una cosa es pintar y otra copiar. Hay que ser valiente e investigar, retarse a uno mismo pintando, por ejemplo, un limón azul. Hay que añadirle fantasía.

P.: ¿Qué han representando en tu carrera los años 1989 - 1990?

R.: 1989 es un paso importante en mi carrera. Realizo mi primera exposición individual en la Galería Carmen de Andrade de Madrid y también obtengo los siguientes premios:

. Mención de Honor, I Premio Nacional de Pintura "ABOLÉNG" (Madrid)

. Finalista. Mención de Honor "San Isidro" (Madrid)

. Tercer premio y trofeo, XXII Concurso de Pintura, Ayuntamiento de San Juan.

. Segunda medalla, Salón de Otoño (Madrid).

En este período tuve la gran suerte de conocer a Manuel Díaz de la Galería Casar de Alicante, adquiriendo el compromiso de realizar una exposición de gran formato para la primavera de 1990.

A continuación, en mayo de este mismo año, exposición individual en la Caja de Ahorros de Jerez.

Actualmente mi obra está representada colectivamente en Alicante, en las galerías Juan de Juanes, Casar y Montejano, y muy recientemente he sido seleccionado en la XXI Bienal de Arte de Pontevedra, organizada por la Excelentísima Diputación.

P.: ¿Qué significa San Juan para tí?

R.: San Juan es parte de mi tierra, mis raíces, el Mediterráneo. También existe un vínculo artístico, ya que en 1987 realicé la portada para el concurso de pintura a petición del Ayuntamiento, guardando un grato recuerdo de mi primera experiencia crítica como jurado.

Quisiera resaltar la labor cultural desarrollada durante este tiempo por el Ayuntamiento de San Juan en su delegación de cultura, abierto a toda manifestación artística dirigida al apoyo de los nuevos valores, así como la amistad personal que me une con Don Francisco Burillo y Don Fernando Martínez, fruto de mis encuentros artísticos con esta villa.

Por ello ha sido para mí un gran honor el poder realizar la portada de XXIII Concurso de

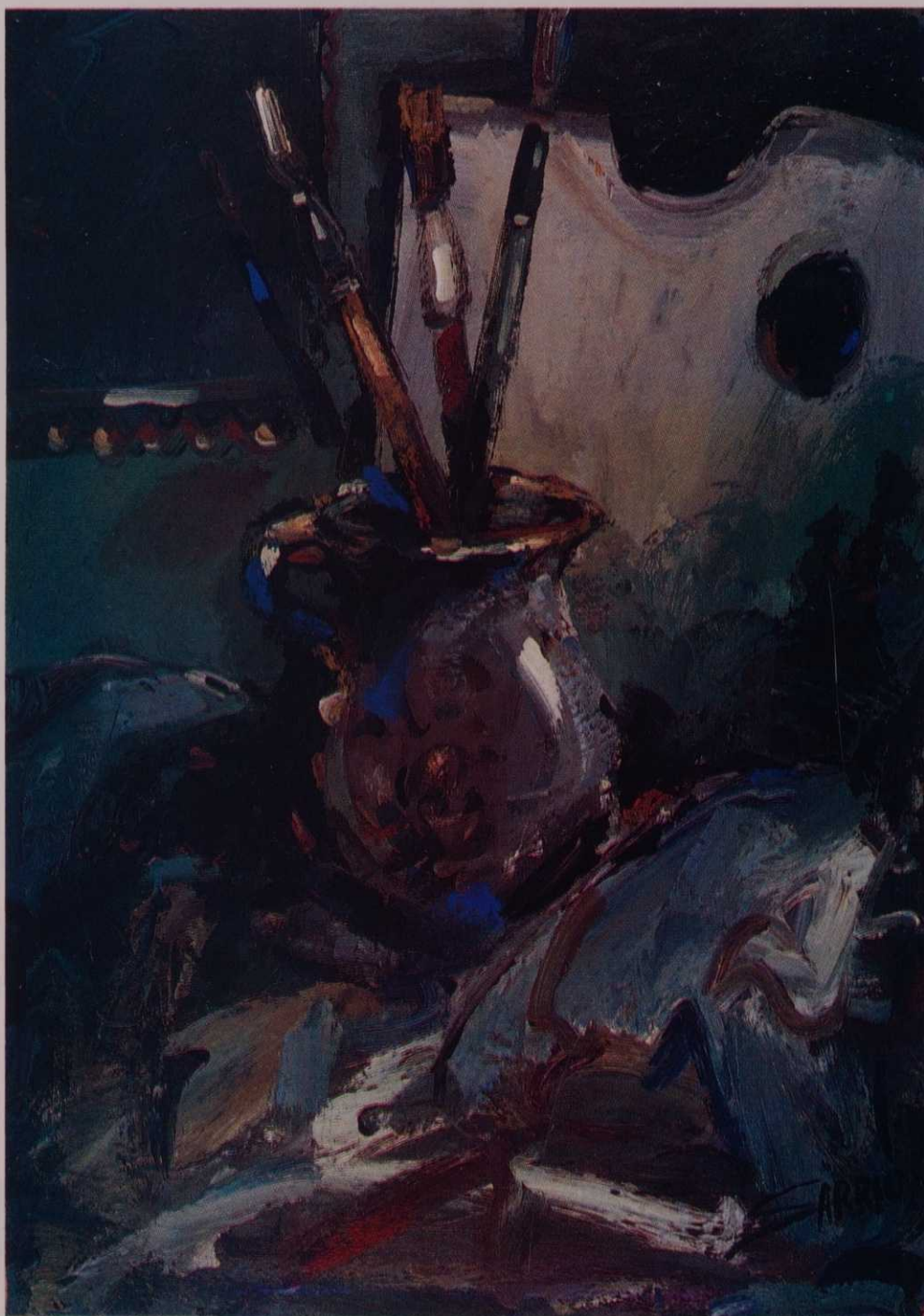
Pintura y el cartel de fiestas de este año.

P.: Háblanos de tu cartel.

R.: Es un cartel muy colorista con arabescos azules y verdes, un homenaje a la mujer de la huerta. Dos figuras de mujer en un primer plano ataviadas con el traje de sanjuanera y en actitud de danza, símbolo de la fiesta como expresión popular.

Ha sido una grata sorpresa encontrar, además de al artista, al amigo. Gracias, Javier, por haber hecho fácil esta entrevista.

CONXA GOSÁLBEZ.



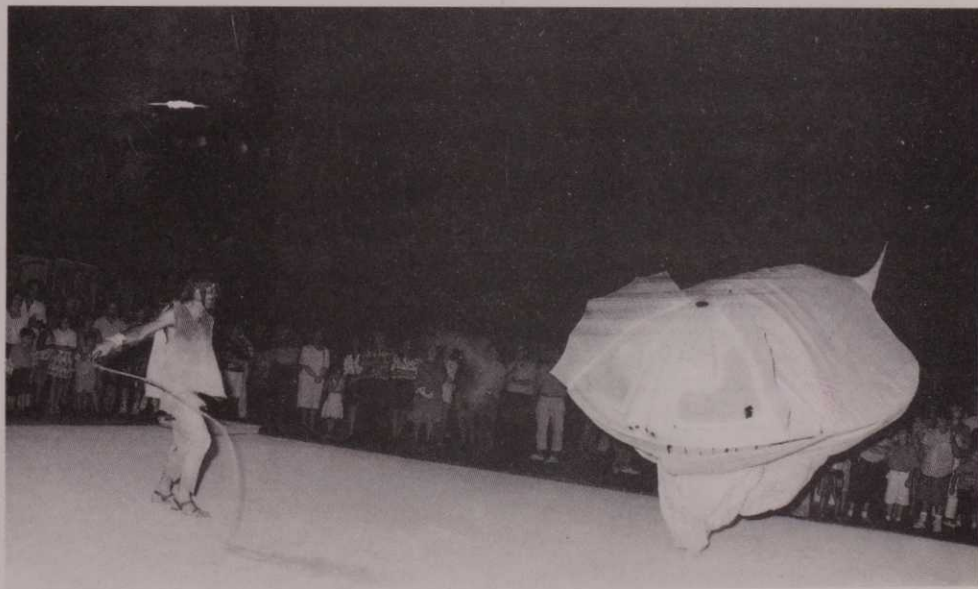
Bases XXIII Concurso de Pintura Ayuntamiento de San Juan



Un año foto a foto

ARCHIVO FOTOGRAFICO MUNICIPAL







Comisión de Fiestas



PRESIDENTE: D. Francisco Burillo Reyes

VICE-PRESIDENTE: D. Fernando Martínez Ruiz

COMISIONADOS: Francisco Gosálbez Pastor

Cecilia Benyto Ferrero

José Luis Jordá Salinas

Francisco Planelles Oncina

José Sebastiá Catalá

Cristina García

Juan Carlos Armengol Baeza

Ramón Pastor Sánchez

Asunción Sánchez Carrión

Julio Martínez Andreu

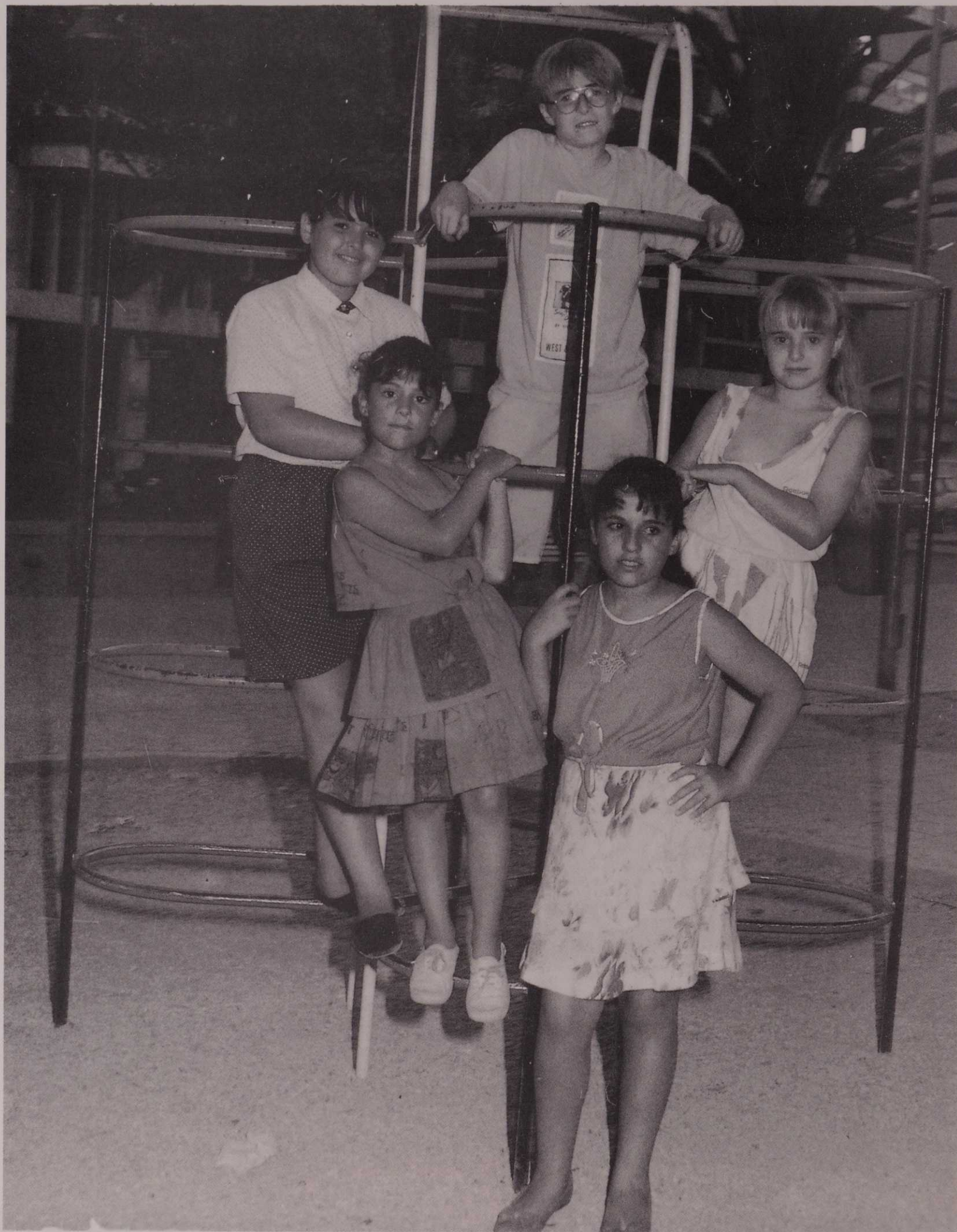
María Teresa Sabater Pérez

Clara Eugenia Poveda Giner

Pilar Baixauli García

Suni Amad Giner

Comisión de Fiestas Infantil



*María Jordá Beneyto
Pepe Jordá Beneyto
Antonio José Saez Pérez
Inmaculada Sebastiá Aracil
Rebeca Martínez Sabater*

*Iván Martínez Sabater
Bárbara Martínez Poveda
Clara Martínez Poveda
Rafa López García.*

HIMNO A LA VILLA DE SAN JUAN

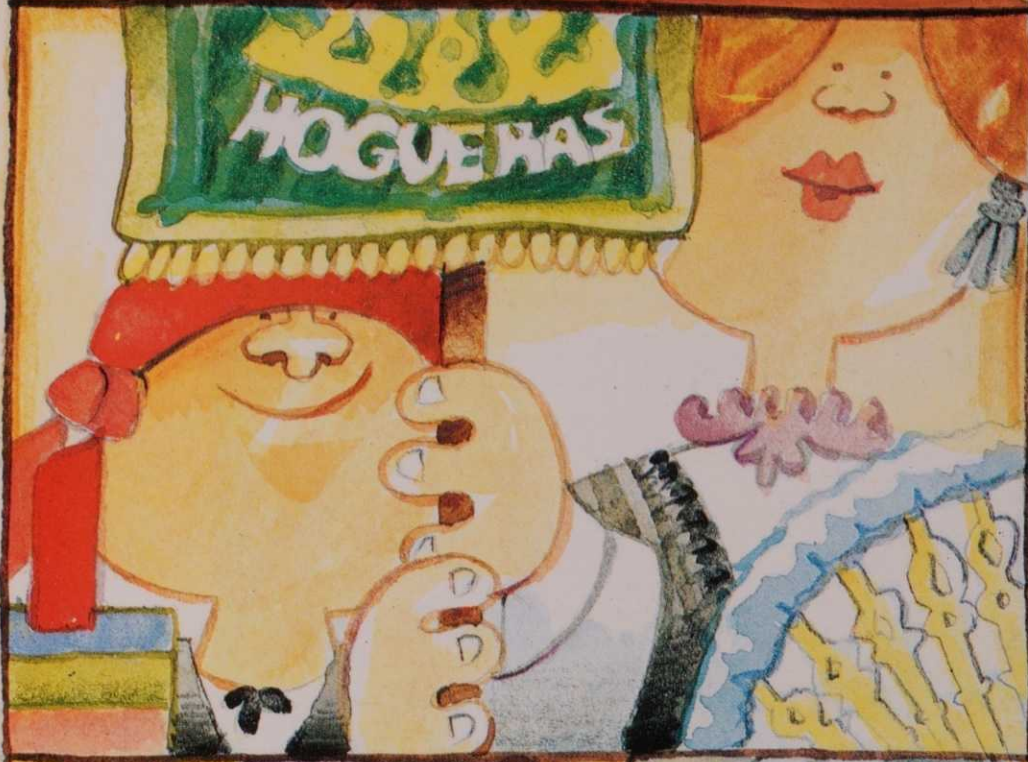
Cantemos a coro con voces gozosas
El himno de gloria que debe cantar
Un pueblo que tiene naranjos y rosas
Trigales y frutos que a España ofrendar.
Un pueblo que tiene naranjos y rosas
Trigales y frutos que a España ofrendar.
San Juan de Alicante, la rosa lograda
por manos de acero que saben bordar
Sobre una besana y a golpes de azada
primores que exporta; primores que exporta
por aire y por mar.
Sobre una besana y a golpes de azada
primores que exporta por aire y por mar.
San Juan de Alicante. Villa de hidalguía
Su Santo Patrono Cristo de la Paz
La lleno de gloria por que a España un día
trajo un hijo sago La Divina Faz
Y en su huerta clara con nostalgias moras
donde el agua tiene su nidal de amor.
Los hijos del pueblo desgranar las horas
Labrando la tierra y amando al Señor

al Señor.

Cantemos a coro y en noble agasajo
El himno de gloria que debe Cantar
un pueblo que es himno de amor al trabajo
San Juan de Alicante mi villa y mi hogar
Un pueblo que es himno de amor al trabajo
San Juan de Alicante
Mi villa y mi Hogar.



DETENGAMOS EL TIEMPO.
SON NUESTRAS
FIESTAS
¡¡VIVAMOSLAS!!



jimten
HIDROSANITARIOS

XXV
ANIVERSARIO
1965-1990

jimten, S.A. POLÍGONO INDUSTRIAL PLA DE LA VALLONGA C.P. 03113 ☎ 285 C.P. 03080 ✱ Jimten
☎ (96) 528 17 21 - 528 19 33 - 528 35 00 - 528 37 32 ☐ 63336 JIMT E | Fax (96) 528 15 43 | ALICANTE (España)

Palezuela

Programa de Fiestas



3 DE AGOSTO

20'00 horas. Presentación del libro de fiestas: acto que tendrá lugar en el salón de Plenos del Ayuntamiento.

4 DE AGOSTO

22'00 horas. Concierto del grupo pop "El Interior", que tendrá lugar en el campo de la Ordana.

11 DE AGOSTO

22'00 horas. Presentación de las Reinas y Corte de Honor de las Fiestas de 1990. El acto se celebrará en el campo de la Ordana con la actuación del espectáculo de "Arevalo".

7 DE SEPTIEMBRE

20'00 horas. Inauguración del XXIII Concurso Nacional de Pintura Villa de San Juan, acto que tendrá lugar en el Aula Municipal de Cultura.

9 DE SEPTIEMBRE

12'30 horas. Gran concurso de paellas, patrocinado por PRYCA San Juan.

12 DE SEPTIEMBRE

20'00 horas. Inauguración del alumbrado con pasacalles de Reinas y Damas por las calles principales.

23'00 horas. Gran desfile entrada de Peñas que discurrirán por la Avenida Jaime I, La Rambla y llegando a la Plaza de España.

24'00 horas. TRADICIONAL ALBORADA.

Al finalizar el acto se procederá a la lectura del Pregón, terminado el cual, el Orfeón de San Juan y la Asociación Musical "La Paz" con-

juntamente intrepeterán los Himnos Local y Regional. A continuación se disparará un apoteosis de Fuegos Artificiales anunciadores de las Fiestas de 1990.

Al finalizar el mismo se procederá a la rifa de regalos anunciados en el Bono Pro-Fiestas.

13 DE SEPTIEMBRE

8'00 horas. Despertá a cargo de la Dulzaina y Tamboril.

9'00 horas. Pasacalle de la Banda de Música por las calles de la localidad.

12'00 horas Pasacalle de la Banda de Música acompañando a las Reinas y Damas de las Fiestas.

18'00 horas. Teatro para niños con el grupo Rataclan. Acto patrocinado por la CAPA.

19'30 horas. Gran novillada en la Plaza de Toros.

20'30 horas. Festival de Bailes Regionales organizado por los grupos "La Alborada" y "La Saroja".

22'00 horas. Baile en la Plaza de España.

0'30 horas. Traca luminosa a cargo de la pirotécnia Caballer. A continuación sustos y carreras en el lugar de costumbre.

14 DE SEPTIEMBRE

FESTIVIDAD DEL STMO. CRISTO DE LA PAZ

8'00 horas. Espectacular despertá a cargo de la



Pirotécnia Caballer y Dulzaina y Tamboril.

9'00 horas. Pasacalle de las Bandas de Música por las calles de la localidad.

11'00 horas. Solemne Misa, con la participación del Orfeón de San Juan.

13'00 horas. Ofrenda de flores y fiestas al Santísimo Cristo de la Paz. La comitiva partirá desde la Plaza de la Constitución, con la participación de la Dulzaina y Tamboril, Bandas de Música, siendo presidida por la Comisión de Fiestas y nuestras primeras autoridades. (Se ruega a cuantas personas deseen participar estén media hora antes en el lugar señalado).

14'30 horas. Extraordinaria Mascletá a cargo de la Pirotécnia Caballer.

17'30 horas. Diversiones Populares en la calle del Mar.

18'00 horas. Pasacalle de la Reina de las Fiestas y Banda de Música.

20'00 horas. Solemne Procesión por las calles de la población y en la que la imagen del Santísimo Cristo será acompañada por miles de devotos. A su entrada en el templo se disparará una combinación de fuegos artificiales.

22'00 horas. Baile en la Plaza de España

2'00 horas Monumental castillo de Fuegos Artificiales por la Pirotécnia Caballer.

2'30 horas. Sustos y carreras en el lugar de costumbre.

15 DE SEPTIEMBRE

8'00 horas. Despertá a cargo de la Dulzaina y el Tamboril.

9'00 horas. Pasacalle de las Ban-

das de Música por las calles de la localidad.

10'30 horas. Diversiones populares en la calle Cristo de la Paz.

11'00 horas. Santa Misa en la "Nuestra Lengua".

De 11 a 14 horas. Tendrá lugar en el patio del Colegio "Cristo de la Paz" un Festival Infantil.

17'00 horas. Diversiones populares en la Plaza de la Constitución.

18'00 horas. Gran concurso Infantil de Disfraces; la concentración será en la Plaza de José Sala, debiendo encontrarse en el lugar indicado media hora antes de su comienzo.

Habrá premios para los mejores disfraces y después una merienda para todos los participantes.

22'00 horas. Gran Desfile de Disfraces para los mayores, acompañados por la Banda de Música, partiendo de la calle Salvador Montesinos y terminando en la calle del Mar.

A continuación baile en la Plaza de España.

1'00 horas. Gran traca luminosa en la Rambla. A cargo de la Pirotécnia Caballer.

1'30 horas. Sustos y carreras en el lugar de costumbre.

16 DE SEPTIEMBRE

8'00 horas. Despertá a cargo de la Dulzaina y el Tamboril.

9'00 horas. Pasacalles de las Bandas de Música por las calles de la localidad.

10'30 horas Diversiones populares en Benimagrell.

11'00 horas. Santa Misa. A continuación visita a la Residencia de Pensionistas ferroviarios.

De 11'00 a 14'00 horas. Tendrá lugar en el patio del Colegio "Cristo de la Paz" un Festival Infantil.

13'00 horas. Clausura del Concurso de Pintura.

De 17 a 19 horas. Festival Infantil.

20'00 horas. Monumental desfile de carrozas, que partirá desde la calle Salvador Montesinos. Para poder participar será preciso presentar el Bono Pro-Fiestas, y estar media hora antes en el lugar indicado.

23'00 horas. Baile en la Plaza de España.

2'00 horas. Gran Castillo de Fuegos Artificiales a cargo de la Piro-técnica Caballer.

2'30 horas. Sustos y carreras en el lugar de costumbre.

NOTA: Esta comisión ha dedicado que para el concurso de disfraces se mejore en calidad este año, solo tendrán premios los disfraces y luego se obsequiará con una merienda a todos los participantes





PRYCA

SAN JUAN

En el Centro Comercial Pryca San Juan, un año más estamos entre vosotros, en las Fiestas Patronales del Cristo de la Paz, y queremos seguir siendo algo más que una tienda, en la cual solo se viene a comprar.

Este año 1990, seguimos desarrollando una serie de actividades deportivas y culturales, de entre las que cabe destacar:

La Campaña Super Verano 90 con vaya movil y unas guapas azafatas, realizando actividades y repartiendo regalos por nuestro entorno.

Igualmente estamos colaborando, con nuestro entorno, en el patrocinio y promoción de actividades deportivas, durante estos meses estivales, de julio, agosto y septiembre.

Con el objetivo de compartir las vacaciones veraniegas y los ratos de ocio, con los habitantes y veraneantes de nuestro entorno.

Las actividades deportivas que estamos realizando son las siguientes: Cross popular, fútbol sala, concurso de castillos de arena, natación, tenis, etc.

También este año hemos puesto FERIA CON PRODUCTOS DE NUESTRA TIERRA con doce stands diferentes, en los que se puede encontrar de todo: abanicos, cerámicas, alimentación desde vino hasta salazones, pasando por embutidos. etc... La feria estuvo abierta la 2ª quincena de marzo.

Por otro lado ya tenemos programado un año más, nuestro concurso de dibujo infantil Pryca por el cual cada año pasan más de dos mil niños.

Se celebrará en nuestras instalaciones del 4 al 9 de septiembre.

Un año más tenemos preparados muchos regalos y premios para todos los participantes.

Asimismo ya estamos trabajando en el V cross popular de "Pryca San Juan", que se celebrará el domingo 21 de octubre, y en el que como todos los años habrá sorpresas. Desde aquí os invitamos a todos a prepararos para participar en él.

Con todo lo expuesto nuestro objetivo es participar en otros aspectos de la vida cotidiana, posiblemente ajenos a la actividad comercial de nuestro Centro.

Este es nuestro objetivo y en esta línea seguiremos trabajando.

desde estas páginas Pryca San Juan, les felicita a todos en sus Fiestas Patronales.





PREVISIÓN SANITARIA NACIONAL

Complejo Residencial Dr. José Pérez Mateos

*DESEA AL PUEBLO DE SAN JUAN UNAS ALEGRES
Y FELICES FIESTAS PATRONALES*



CULTURISMO
GIMNASIA DE MANTENIMIENTO
AEROBIC - KARATE - KUNG-FU
SAUNA - MASAJE

SALUDA AL PUEBLO DE SAN JUAN Y LES
DESEA UNAS FELICES FIESTAS

AV. BENIDORM, LOCAL Nº 5 ENTR. (EDIFICIO COBENSA)
TELEFONO 565 42 62 - SAN JUAN

VILLA MARCO, S.A.

DESEA AL PUEBLO DE SAN JUAN
UNAS FELICES FIESTAS

VILLA -MARCO, S.A. - SAN JUAN - CAMPELLO

BANCO DE ALICANTE 1965-1990

Veinticinco años compartiendo la actividad, el progreso y las fiestas de Alicante y su Provincia



BANCO DE ALICANTE

Nuestro Banco

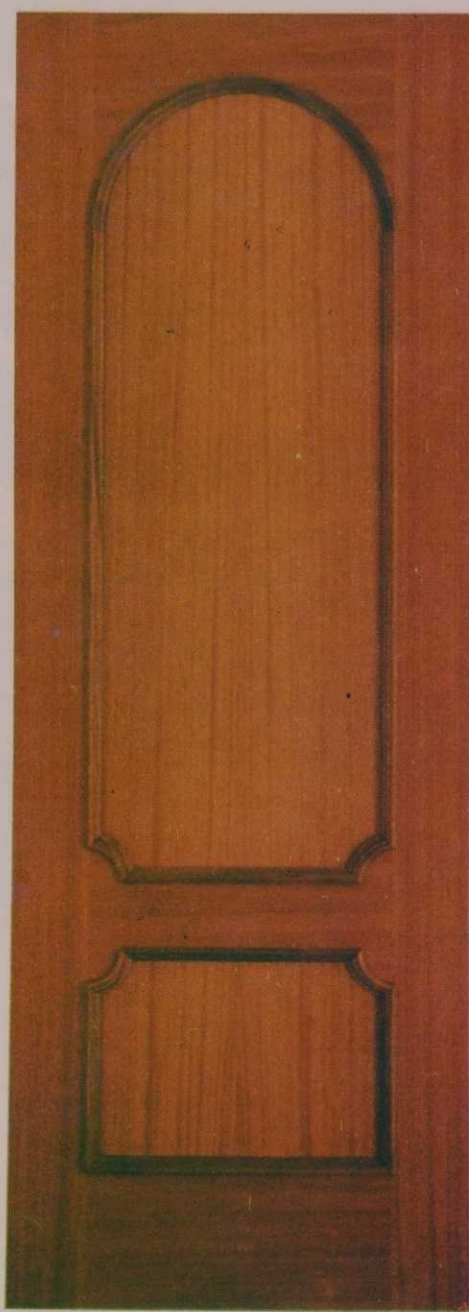
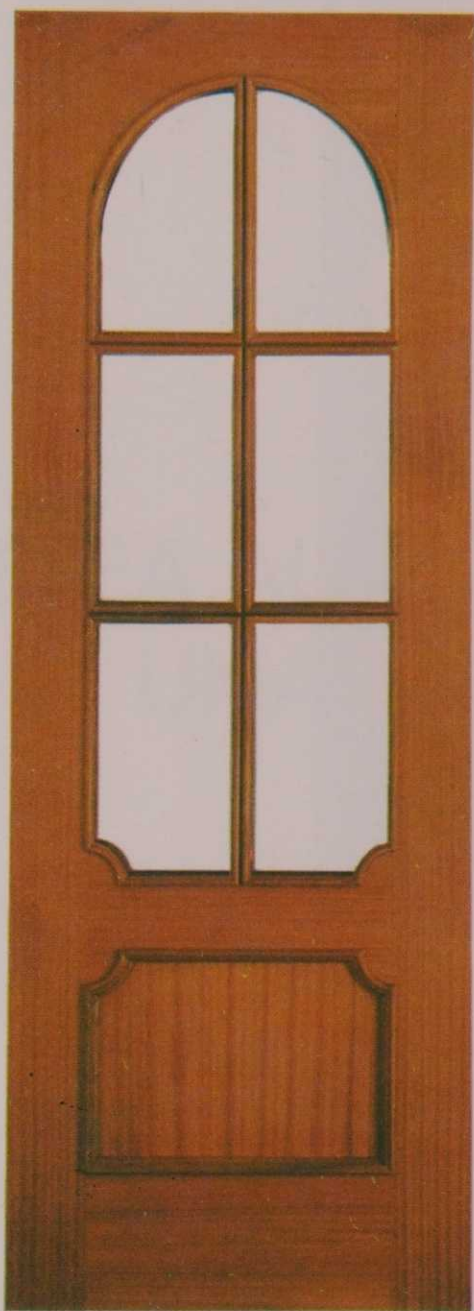
GRUPO BANCO EXTERIOR

AVDA. DE LA RAMBLA, 27 - TELF. 565 21 00 - 565 21 11
SAN JUAN DE ALICANTE

Rafael Espinós, S.L.

VENTA DE:

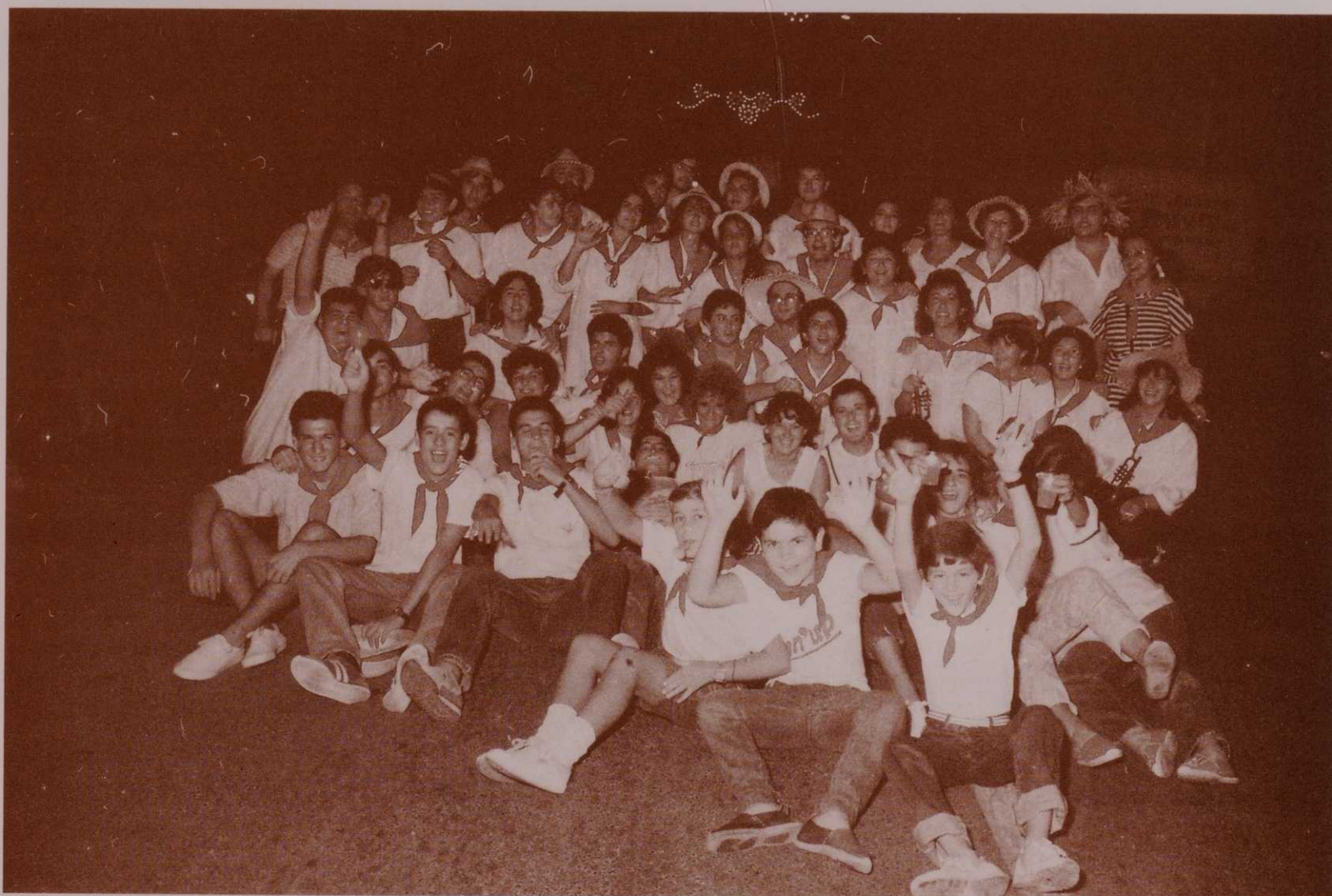
***PUERTAS – VENTANAS – MARCOS
MOLDURAS – TABLEROS***



Avenida de Alicante, 35 - Teléfono: 565 41 40
03110 MUCHAMIEL (Alicante)

1261
PENYA

"EL BORINOT"



... I de nit comença el sumni:

uns van de penyes, d'altres de fira, entre dolços, joguets, llums de colors, músiques i coets per l'aire; la vaca, el ví, el von menjar... l'estima que vol manifestar-se, els carrers plens de gent y més gents.

És un bell sumni de cinc dies.

Bones Festes!!!

Penya el Borinot



Doctor Gadea, 1 / Teléfono 565 63 71 / SAN JUAN

SALUDA

a todo el pueblo en sus Fiestas Patronales
y
aprovechan la oportunidad para invitar a todos a visitar
sus establecimientos

Un servicio más en el PUEBLO para el PUEBLO

Miembros afiliados de la Campaña de Protección Ocular

SUS OJOS EN BUENAS MANOS



optica ***Torregrosa***

DIPLOMADOS

San Francisco, 32 / Teléfono 521 43 73 / 03001 ALICANTE

"HO TRENQUEN TOT"



A la Junta de Peñas, a los peñistas y a todo el pueblo de San Juan, la Peña "Ho trenquen tot", desea, para el orgullo de nuestro pueblo y el de la provincia, que las fiestas del Cristo de la Paz sean cada año más populares y entrañables.

Felices Fiestas

LA PEÑA

A la Junta de Penyes, als penyistes i a tot el poble de Sant Joan, la Penya "Ho trenquen tot", desitja per l'orgull del nostre poble i el de la província que les festes del Crist de la Pau siguin cada any més populars i entranyables.

Feliçes Festes

LA PENYA

RESTAURANTE - PIZZERIA - BAR - TERRAZA

DUETTO

(LOCAL CLIMATIZADO)

PIZZAS, LASAÑA, CANELONI
ESPAGUETI, ETC. **PARA LLEVAR**

CARNE DE GALICIA
SALSAS A SU GUSTO
PULPO A LA GALLEGA
PLATO VEGETARIANO
POSTRES CASEROS
HELADOS
COPAS DE HELADO

• **Y SIEMPRE ALGO NUEVO** •

(CERRADO LOS LUNES)

AVDA. DE LA RAMBLA, 32 - TELEF. 565 90 61
SAN JUAN PUEBLO (ALICANTE)

128/
PENYA

"ELS PENDONS"



NOSOTROS miembros de la muy ilustre y pendonera PENYA PENDONS

ACORDAMOS.

Por medio de la presente, hacemos este llamamiento dirigido a los señores socios de las PENYAS, y demás ciudadanos de esta Ilustre Villa, según consta en el artículo 1000, regla 6,2 de la ley de los señores juerguistas y demás personas que se consideren: Por lo tanto HACEMOS SABER:

Quedan prohibidas todas las situaciones de enfado, aburrimiento y antipatía, así pues que legalizadas todas las demás opciones de júbilo, jolgorio y alegría. No debe quedar rincón alguno donde no suenen acordes musicales y estruendos pirotécnicos.

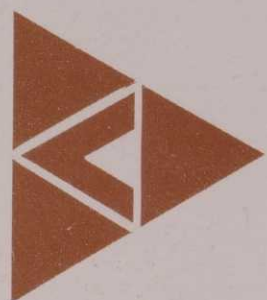
De no cumplirse esta normativa y se diera el caso de que algún ciudadano quebrantara la ley antes mencionada, será sancionado con un fuerte dolor de oídos ya que tendrá dos veces más fiestas.

Para que todo esto pueda llevarse a cabo y todos pasemos unas felices fiestas. ORDENAMOS

Que todos tenéis la obligación de realizar el pago del IMPUESTO PENDONERO depositando el importe en la cuenta especial abierta en cualquier entidad bancaria cuyo número es: P-74567-E-345-N-54368-D-3400-0-987-NS.

(PEDIR JUSTIFICANTE QUE DESGRAVA DE LA RENTA)

ELS PENDONS

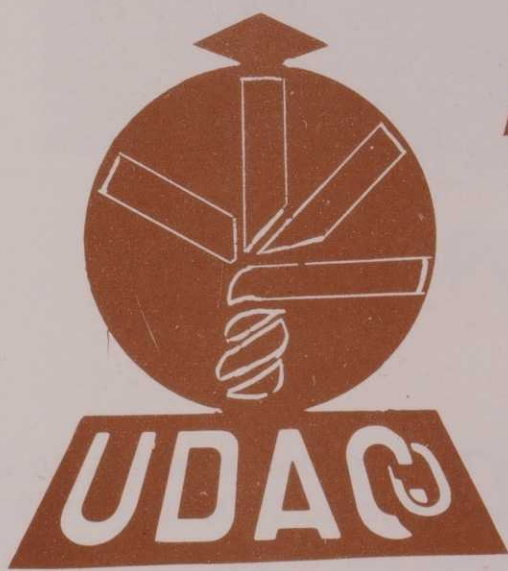


CONSTRUCCIONES

BENITO CARDONA IVARS

MERCAT, 16 - 4º Izqda.
Teléfono 565 33 60

03550 • SAN JUAN DE ALICANTE



AUTOSERVICIO UDACO

Hijos de Vicente Gosálbez



Plaza Maisonnave, 24
Tel. 565 32 98

SAN JUAN (Alicante)

MEJOR... Y MAS CERCA

PENYA

"LA POLSEGUERA"



Quan gritan estos malditos (Polsegueros, músicas, festeros y público en general,) pero mal rayo me parta la cresta que en concluyendo estas fiestas o me muero o me derrito.

La "Penya Polseguera" saluda al pueblo de San Juan en sus fiestas e invita a todo el mundo a las mismas.



El Banco Bilbao Vizcaya,
la primera organización
financiera de España
con dimensión europea,
es ya una realidad.

BBV.

La última palabra en banca.

1301
PENYA

"FEM LO QUE POEM"



Saluda en las Fiestas del Santísimo Cristo de la Paz a todos los Vecinos de San Juan y peñistas de nuestra Villa con agradecimiento y honor siendo este año nuestro segundo Aniversario de nuestra peña que suenen los cohetes y tracas que pasen por el cielo de la noche a la mañana las Fiestas de nuestro querido pueblo.

¡SanJuaneros! Es la hora de la diversión es el momento de la tertulia y del encuentro distendido echemos el cerrojo al aburrimiento y divirtámonos en nuestra fiesta que nos lo merecemos.

Felices Fiestas 1990



¡CASA NUEVA!

Con el Crédito Hipotecario Popular

Ahora es el mejor momento para hacer realidad su ilusión y la de los suyos. Y a vivir como más les gusta. Disfrutando Vd. y su familia de las ventajas del Crédito Hipotecario Popular.

Para comprar su primera o segunda vivienda, local comercial, despacho profesional o rehabilitar uno antiguo. Vd. tiene por delante hasta 15 años para realizar

el pago en cómodas cuotas mensuales, trimestrales o semestrales.

Solicite su Crédito Hipotecario Popular. Y disfrute casa nueva.

**BANCO
POPULAR**
ESPAÑOL



PENYA

"A TU RES T'IMPORTA"



De nuevo la Peña "A tu Res T'importa" se asoma a este mágico mundo de las fiestas de San Juan. Y decimos mágico porque convertimos el escaso dinero de nuestro presupuesto en un sueño maravilloso donde la gente, la música y la fiesta ensalzan el pequeño paraíso que es el pueblo de San Juan.

Pero todo este sueño no habría sido posible de no contar con la imprescindible ayuda de autoridades, vecinos y amigos que han sido en cierto modo los que nos han hecho soñar de nuevo, una vez más.

MUCHAS GRACIAS

EN
FINANCIACION
USTED TIENE LA PALABRA:

Hispamer S.I.F. S.A.

**cómo quiera
cuánto quiera
dónde quiera**



HISPAMER

Una razón de crédito.

Grupo Banco Hispano Americano.

C/. CARRATALA, 42

C/. ORENSE, 3 - ENTREPL. IZDA.

TELS. 512 65 99 - 512 65 98

512 67 98 - 512 69 98

512 60 23 - 512 64 23

03007 - 03003 - ALICANTE

PENYA

"RACO DE NICA"

5



Nuestro mejor saludo a todo San Juan.

El agradecimiento más sincero a la Junta de Peñas, por su comprensión el pasado año.

Tenéis las puertas abiertas quien queráis visitarnos. Un saludo festero.

Financiamos sus adquisiciones industriales o inmobiliarias en la modalidad de Leasing o Bienes de Equipo.

cómo hacerse propietario
sin necesidad de pedir crédito



**LEASING
INMOBILIARIO**

Unileasing

 Grupo Banco Hispano Americano

Hispamer S.I.F

ALBEROLA, 61 - Entlo. — Tlf. 512 58 22

ALICANTE

PENYA

"ELS MARXOSOS"



*La "marxa" les gusta a todos,
la viven con armonía,
pensando en que la Fiesta
cobre esplendor día a día.*

*"Avant marxosos".
"Vixca Sant Joan d'Alacant".*

Seguros

La Estrella, S.A.

GRUPO BANCO HISPANO AMERICANO

- Jubilación
- Salud y Hospitalización
- Vida y Accidentes
- Todo Riesgo Construcción
- Multiriesgo para su hogar, Comercio, Comunidades e Industriales
- Avería Maquinaria y Electrónica
- Automóviles

*Saluda al Pueblo de San Juan
en sus Fiestas Patronales*

Sede Provincial:

C/. Eusebio Sempere, 6-bajo. Tel. 5123022. ALICANTE

Agencia en San Juan:

Plaza de la Constitución, 2. Tel. 5650451. SAN JUAN

PENYA

"ELS CASATS ASPENTEN"



La PENYA ELS CASATS ASPENTEN, se ha preparado para la llegada de las Fiestas del Cristo de la Paz, deseamos que todos participen de nuestra alegría, al resto de las peñas y a todo el pueblo de San Juan, muchas felicidades.

Animo para que no decaigan estas fiestas tan entrañables y que cada año sean más divertidas y populares.

LA PEÑA



Textil



Valdequí

CALLE DR. GADEA, 5
TELEFONO 565 21 42
SAN JUAN (Alicante)

1351

PENYA

"ELS PENJATS"



Poble:

Aquestes festes deben ser diferents. Nosaltres, la penya "Els Penjats" han decidit canviar la trajectòria sense màcula de la nostra associació i la festa serà totalment abstèmia, no hi posarem tampoc música i l'horari d'apertura penyeril serà de onze del matí a quatre de la vesprada. Tambè en decidit recurtar els dies d'imposició de la penya, i tan sols estarem per al públic el dia 14 de setembre, mentres que els demás dies els gastarem en treballar, estudiar, llegir i passejar amb les nostres novies.

De tota manera no us preocupeu. Els milions que em conseguit arregar enguany per a les festes els dedicarem a obres benèfiques i similars, perquè ens pareix més útil i pràctic. Sabem que vos caussem un fort desfin però en fi, la vida es així.

Anys vinens seguirem amb aquesta disposició i, a més a més, intentarem que la resta de les penyets s'afegeixquen a la nostra postura, per a fer unes festes més decens i, sobre tot, divertides.

Sense més que afegir, moltes gràcies y poden deixar els vostres donatius de 432.000 pts., en la Delegació d'Hissenda més propeta.

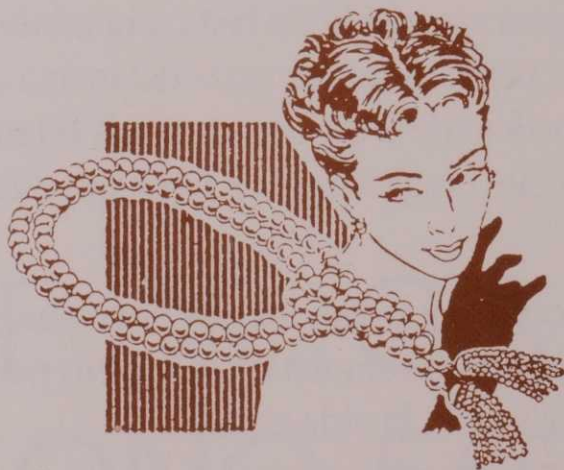
¡BONES FESTES!



LUIS SIRVENT SALA

TALLER DE JOYERIA

DISEÑO, TRANSFORMACION
Y REPARACION DE JOYERIA



JOSE BAEZA GOMEZ
TELEFONO 565 93 59
SAN JUAN (Alicante)

PENYA

"EL TRO"



Durante el verano, el calor, la playa y el ajetreo turístico, marcan el vivir cotidiano de San Juan.

Cuando llega Septiembre, todo este conglomerado deja paso a otro tipo de calor, otro tipo de diversión, otro tipo de ajetreo que son consecuencia de todo un año de trabajos y preparativos: son las Fiestas del Cristo.

Lo mejor de las fiestas es la alegría con que se deben de disfrutar, dejando atrás todos los problemas que puedan haber surgido a lo largo de todo el año.

Todo esto es lo que desea la Peña el Tró a todos los sanjuaneros y visitantes que por estas fechas conviven con nosotros; simplemente que disfruten las fiestas con alegría.

Auximoble

MUEBLES
CLASICO-MODERNO

NOTARIO SALVADOR MONTESINOS, 25
TELEFONO 565 40 82

SAN JUAN DE ALICANTE

1371

PENYA

"PENYA ALL I OLI"



El Cristo de la Paz, siempre ha sido motivo de reunión y festejo, primero fue la procesión, luego alguna que otra barraca y nacieron las peñas, pero en todo ese montaje, faltaba algo muy típico y tradicional en toda reunión, ya sea familiar, vecinal o del pueblo entero, faltaba el típico mortero y se creó "ALL I OLI".

Ahora estamos aquí para dar a la fiesta la sal y el picante que le faltaba.

Vengan a vernos, les esperamos y "ya sabeu mullaeta y trague de vi".

LA PENYA



trebol

REGALOS
LISTAS DE BODA

CALLE TOMAS CAPELO, 1
TELEFONO 565 19 86
SAN JUAN (Alicante)

PENYA

"SENSE PEGUES"



PER a tres dies,
TIRAO TOT A RODAR.

VINE a compartir
amb nosaltres tot
el que vullgues.

Per A VIURE LA FESTA
en tota la seva essència.

I perquè en nosaltres
volem que et sentixques
SENSE PEGUES.

Vos convidem a que
vinguen a -LA PENYA-



**espejos
lunas y vidrios
acristalamientos**

ristalería

J. LOPEZ MONTEAGUDO, S. L.

Tomás Capelo, 24

Telf. 565 38 71

SAN JUAN - ALICANTE



Talleres Baeza, s. l.

Carpintería de Aluminio

Prolong. Cervantes, s/n.

Tlf. 565 39 30

SAN JUAN (Alicante)

1391

PENYA

"FET A POSTA"



Animo Sanjuaneros,
que nuestras fiestas son para disfrutar.

Todos a la calle, todos a bailar,
que en cualquier peña que entreis todo
será amabilidad.

En nuestra peña somos muchos,
pero hay sitio para más

Si quereis pasarlo bien somos

PENYA "FET A POSTA".

Nuestras puertas abiertas están

¡Os esperamos!

¡Bones Festes - Sant Joan 89!

Velázquez, S. A.

COMPañIA ESPAÑOLA DE SEGUROS Y REASEGUROS



Compañía de Seguros y Reaseguros

— RESPONSABILIDAD CIVIL GENERAL

— INCENDIOS

— VIDA

— CAZA

— ROBO

— CRISTALES

— PEDRISCOS

TRANSPORTES

— SUBSIDIOS CONDUCTOR

— ASISTENCIA SANITARIA

— VEHICULOS

OFICINAS EN ALICANTE:

Alfonso el Sabio, 42

OFICINA EN SAN JUAN:

Avenida de la Rambla, 12

Agente: MANUEL BERENGUER SALA

Teléfono 565 62 33

1401

PENYA

"BE, DEL POBLE"



En estos días que se acercan
de la fiesta del Cristo de la Paz,
las campanas empiezan a tocar
y los cohetes estallan al vernos desfilar.

Con la camiseta ROJA y el pantalón BLANCO
vamos desfilando por la Rambla
cantando y bailando.

Hemos oído a la Banda de Música
tocar sin parar
unas bonitas canciones
que te hace alegrar.

Y ahora vamos a la barraca a disfrutar,
al son de la orquesta que toca sin parar.

Invitándoos a todos, vecinos y amigos,
a que compartáis nuestra alegría
pues la "Be del Poble" os espera.

Al mismo tiempo que os desea unas maravillosas
y bonitas **Felices Fiestas 1.990**



Gibeller



TIENDAS ESPECIALIZADAS EN PAVIMENTOS
Y REVESTIMIENTOS CERÁMICOS

CTRA. NACIONAL 332, KM 113'3
TELF. (96) 565 01 62 FAX (96) 565 36 12 TELEX. 66177 GIBE-E
03550 SAN JUAN DE ALICANTE

GIBELLER ALTEA
Ptda. Cap Blanc, 4 D
Telf. 96 / 584 39 68 - Fax 96 / 584 12 24
03590 ALTEA (Alicante)

GIBELLER *Selección* Cocina
Padre Mariana, 15
Telf. 520 37 44
03004 Alicante

GIBELLER *Selección*
San Vicente, 44 - Telf. 96 / 520 35 33
03004 - ALICANTE



491
PENYA

"LA BUFA LA GAMBA"



La penya

"La Bufa la Gamba"

amb motiu de les pròximes Festes del Crist,

vol donar una molt cordial salutació,

a tot el poble de Sant Joan

PIROTECNIA

CABALLER

DELEGADO DE VENTAS:

JOAQUIN CUTILLAS

TELEFONO 586 11 01

BENIDORM

42/
PENYA

"EL PORRÓ"



Con nuestro mejor saludo os
recordamos nuestro lema:

"Si te quieres divertir
al Porrón tienes que ir"

Penya el Porró 1990



MOVILFRIO, S.L.

MONTAJES Y MANTENIMIENTO
AIRE ACONDICIONADO
FRIO INDUSTRIAL
INSONORIZACIONES
MAQUINARIA HOSTELERIA Y
ALIMENTACION

**CALLE ANTONIO MAURA, 31
TELEFONO 521 83 84
03013 ALICANTE**

1431
PENYA

"EL COMERC"

5



Un año entero ha transcurrido y se acercan las Fiestas, todos hemos trabajado y soñado con ellas, nos hemos reunido para elegir trajes, carrozas, orquestas y ante todo para conocernos cada día un poco mejor.

Hemos sorteado pequeñas dificultades que con ilusión y esperanza se han solucionado y llega el momento de las luces, de la música, bailes y disfraces, todos los años son tan iguales como distintos, mejoremos unidos todos, años anteriores y que este año y estas fiestas las recordemos solo un año porque las próximas serán tan maravillosas que nos ayudarán a que estas fiestas que estamos a punto de disfrutar, sean un hermoso recuerdo.

FELICES FIESTAS
PENYA EL COMERC



© VORAMAR

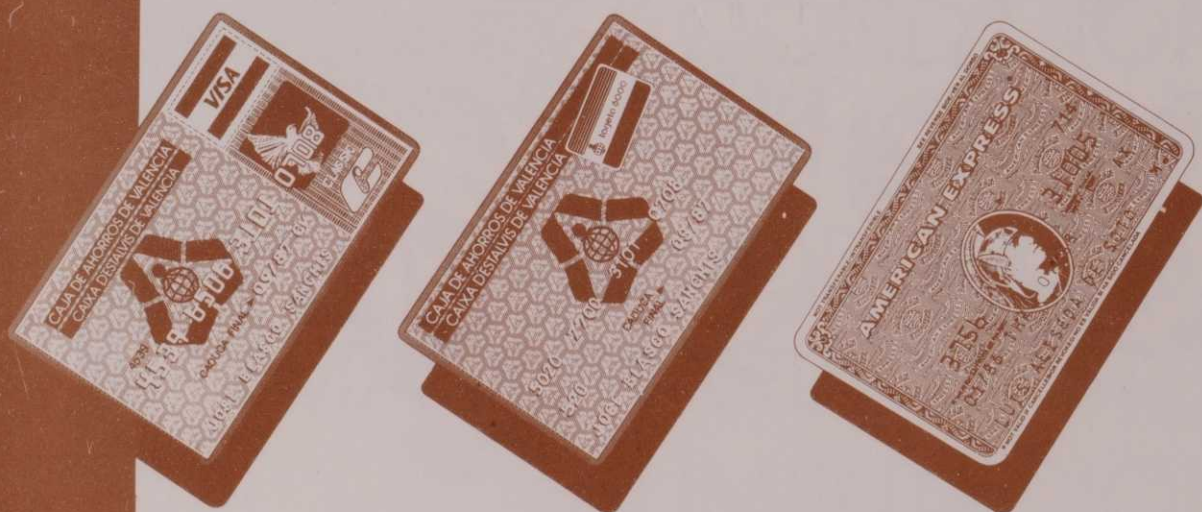
CON DINERO

Haciendo uso de la red de Cajeros Automáticos de la Caja

O

SIN DINERO

Haciendo uso de las tarjetas de la Caja en comercios y restaurantes



¡DISFRUTE LAS FIESTAS!



111 Años de servicio
500 Oficinas
300 Cajeros automáticos

CAJA DE VALENCIA

CAIXA DE VALÈNCIA

1441
PENYA

"ENS BEVEN FINS EL GEL"

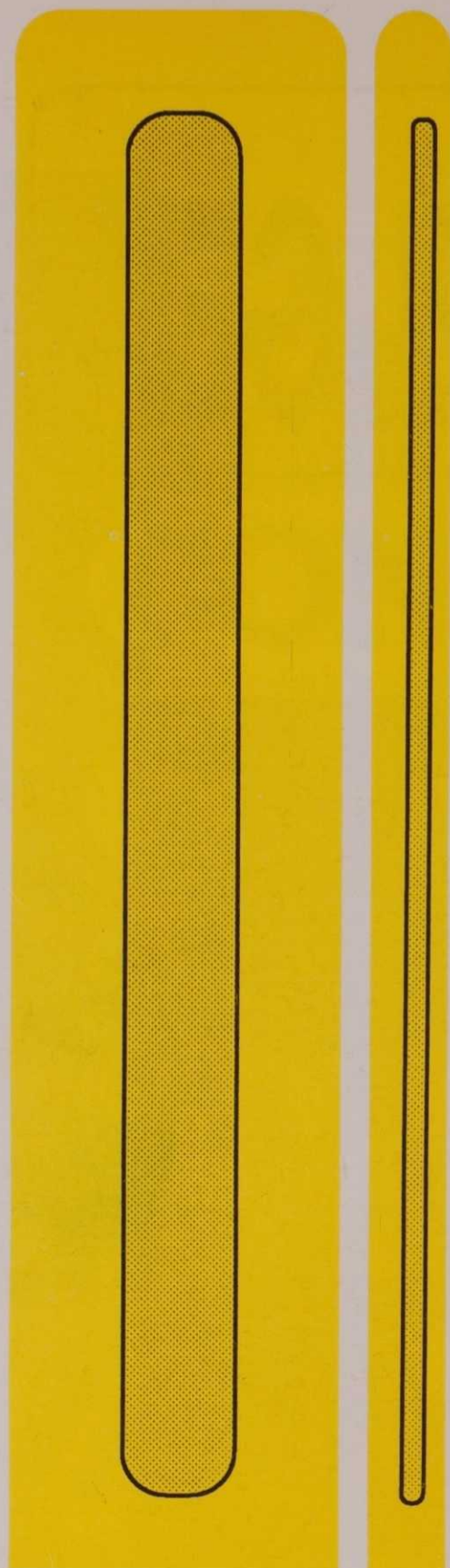


Ens Beven fins el gel

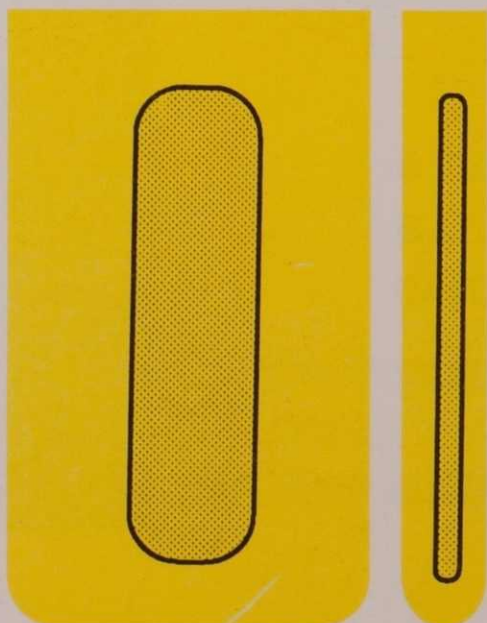
La peña "Ens Beven fins el gel" es el primer año que participa en las fiestas del Santísimo Cristo de la Paz.

Por lo tanto tenemos el honor de invitar a todo el pueblo de San Juan y autoridades, a pasar un rato donde prima la alegría y ganas de diversión.

-Os esperamos-



Colaboraciones



EL GEPÀ

(CUENTO)

I

Nadie sabía de dónde procedía, ni quienes pudieron ser sus padres. Una cruda mañana de invierno, hacía ya algunos años, apareció acurrucado, tiritando de frío, junto a la puerta de la ermita de San José, en el "Carrer Nou", y caritativamente fue recogido, alimentado, vestido por las sencillas comadres que, pese a sus facultades investigadoras, nunca pudieron aclarar nada acerca de su origen.

Su figura repugnaba. La cabeza, enorme para su desmadrado cuerpecillo, parecía uno de aquellos barri-litos en que los labradores acostumbran llevar al bancal el vino de la jornada. Los ojos redondos, grandotes y excesivamente reparados, y su boca, que según dicho popular, le llegaba de "orella a orella", colmaban tan desabradable figura, dando a su cara un parecido, aunque remoto, al de una rana.

Pero lo más extraño era su exagerada joroba. No parecía sino que todas sus facultades de desarrollo se habían concentrado en ella. Dejando el cuerpo enclenque y esmirriado. Su voz más que humana, parecía el gruñido de un perro receloso o el zumbido de un moscardón en las tardes de verano.

Tan rara figura se había convertido en el blanco de las crueles burlas infantiles primero, y de muchas personas mayores después. Los cobardes, los malévolos, los depravados, desahogaban sus vituperables instintos en aquel desecho humano. Puntapiés, pescozones, bromas innobles, toda gama de los instintos crueles, caía sobre aquel dedichado y le iban convirtiendo en una bestia salvaje y recelosa.

No tenía amigos, por lo que toda sus felicidad consistía en corretear libre y solitario por las calles del pueblo y sus alrededores. Este continuo deambular le iba llevando a conocer palmo a palmo toda la huerta. Nadie como él sabía dónde estaba el más temprano moscatel, la fruta más jugosa, "les bacóres" más gruesas y sabrosas.

Aquel estribillo de autor anónimo:

Gepa, gepota
cara de granota
que corre per l'horta
y tots s'heu amporta.

que comenzaran cantándole los niños, fue adquiriendo tal popularidad que hasta las mujeres lo canturreaban en la "sequía", cuando lavaban sus ropas en la "dula".

¡ De cuántos hechos, especialmente hurtos, no se culpó injustamente a aquel desdichado!:

—Esta nit pasá m'han furtat les mangranes.

—Pos ningú ha segut no mes que el Gepa. En la temporada de la trilla, no era difícil verle en alguna era

1451

donde, a cambio de soportar las pesadas bromas de "els bateors", recogía algún que otro hueso o mendrugo de pan, o rebañaba las sobras de la succulenta paella de "arros en conill" o de lo no menos sabroso "arros caldost" con trozos de cerdo o "cap de borrego".

II

Pero el Gepa tenía su alma. No era totalmente la bestezuela insensible que muchos creían.

En verano le gustaba acudir a las verbenas que la banda de música ofrecía los domingos por la noche en la Plaza del Mercado, y sentado sobre el barro junto al brocal del pozo, pasaba las horas escuchando los conciertos. Y aquella finísima y bien conjunta orquesta de cuerda que organizara, dirigiera y alentara Miguel "el Cego", no tenía más fervoroso o yente ni más contumaz seguidor que el "Gepa". En tales momentos ni había para él horas, ni hambre, ni sueño: "EL Gepa" se convertiría en un ser totalmente distinto del hasta entonces conocido.

Su devoción al Santísimo Cristo de la Paz era otra de las manifestaciones más singulares de su alma. Tenía rara habilidad para saber cuándo estaba descubierta la Sagrada Imagen y, mientras permanecía en tal estado, no se movía de la puerta que comunica la capilla con la calle y allí sentado en el suelo, pasaba estático el tiempo, quién sabe si rezando alguna oración tanto más valiosa cuanto que no fue aprendida, sino que nacía de su alma pura y no contaminada.

También gustaba subirse al campanario y acariciar amistosamente a las campanas, sacándoles leves sonidos con el roce de sus manos. Aquella "menueta" que parecía sonreír cuando volteaba; aquella "caixcarrá", retozona y alegre cual ninguna; la valiosa "mitjana", la reina del campanario, escondida por los sanjuaneros en su huida de la invasión mora, y encontrada casualmente siglos después por un hacendoso labrador que araba sus tierras en la partida de Lloixa, y sobre todo aquella "grosa" recientemente estrenada, que también sabía alegrarnos cuando grave y majestuosa, volteaba en las fiestas, o llorar con nosotros cuando doblaba a "mitja volta", por los seres queridos que se nos iban.

III

Y llegó septiembre. Los sufridos mayordomos estaban dando cima a su labor colectora de donativos para sufragar los gastos de las fiestas, que aquel año prometían ser solemnes, por cuanto el año de cereales había sido bueno, la cosecha de "sivá" y "forment" abundante y los donativos de esta especie habían producido importantes ingresos.

El "foc" a cargo de Amadeo "el Coeter" estaba ya almacenado en una casita del "Llogaret". La banda de música ensayaba con ahínco "les peses" que había de estrenar durante las fiestas, limando asperezas armónicas, para que no pudieran decir los guasones que tocaban "carregaet de bombo". Los predicadores, las misas, todo estaba ya contratado, y las banderitas y gallardetes almacenados esperando la "nit de l' Albá" para adornar con ellos las calles del pueblo.

Pero el "Gepa", cosa rara, no hacía acto de presencia en estas actividades, de lo que nadie se preocupaba. Sólo las caritativas vecinas de la "placeta la Creu", en una de cuyas casitas, semiderruida, tenía su cubil, sabían las causas de su desaparición; desde hacía varios días, unas pertinaces calenturas, resultado indudable de una de tantas "gracias" de que era objeto, iba minando rápidamente su enclenque naturaleza. Los escasos remedios de la caridad no producían resultados positivos y aquel débil cuerpecito se iba consumiendo poco a poco.

Pasó la "nit de l' Albá" en la que el pueblo desahoga sus emociones, cantando a los pies de su Santísimo Cristo el himno tradicional, de ingenua inspiración, pero que se ha adentrado muy hondo en el espíritu sanjuanero:

Este pueblo entusiasta te aclama
y se posa rendido a tus pies...

Pasó la solemne misa de la mañana del día catorce. Estrenó la banda de música pasacalle tan laboriosamente preparados, y llegó el momento cumbre de las fiestas, el acto más solemne y esperado: La procesión

Al atardecer un alegre volteo de campanas anuncia su salida y el pueblo en masa, con la gra afluencia de forasteros, se apresuran a tomar posiciones frente a la iglesia, junto a las viejas tapias del "Hort de don Gaspar" o ante la puerta de "ca Elisa Cubell", ansiosos de presenciar el emocionante momento de ver salir por las puertas del templo la verenada Imagen, y sumarse entonces a la más imponente manifestación de fe de toda la comarca.

El Gepa desde el montón de hojarasca que le sirve de lecho, oye embelesado los alegres sonos de sus amigas las campanas, mientras por las rendijas de la puerta ojea el bullicio de la calle. Desde allí ve pasar la dulzaina rodeada de niños, de aquéllos a quienes más de una vez quiso acercarse en plan de amigo y sólo crueles desprecios encontró; ve pasar las filas interminables de mujeres con sus vistosos trajes, con tanta ilusión confeccionados para la fiesta; a los hombres de rostro curtido y grave, sosteniendo en sus manos callosas y rudas el blanco cirio; el desfile incesante de penitentes que descalzos y con grandes haces de velas, cumplen las promesas que en momento aciagos, en instantes de dolor, hicieron a su Cristo.

Pero cuando el mísero jorobado oye a lo lejos los sonos de la marcha procesional, cuando el reflejo de las luces que iluminan el "carro triunfal" le dicen que la bendita Imagen va a pasar por delante de su puerta, siente unos irresistibles deseos de verla, de pedirle la salud, el don inapreciable que sólo sabemos valorar cuando nos vemos privados de él; y hace un supremo esfuerzo para arrastrarse hasta la puerta, pero ve con

desesperación que le es casi imposible moverse y se impacienta, y se retuerce, y gruñe como perro amarrado, mientras un sudor frío empapa todo su cuerpo. Pero insiste en su empeño, porque quiere verle, aun cuando sólo sea un poquito, aun cuando sólo sean aquellos pies llagados que tanto ansió besar y nunca se lo permitieron; aquel rostro demacrado en cuya contemplación tantas veces se extasió desde su rincón de la capilla; aquellos brazos extendidos como para cobijarle a él y defenderle de sus martirizadores. El quiere verle un poquito... sólo un poquito... Señor detente... no pases... que pueda llegar hasta la puerta... Y haciendo un supremo esfuerzo consigue arrastrarse centímetros, hasta que agotado cae al suelo, y su cabeza, aquella enorme cabezota que tantas burlas hubo de soportar, reboto con ruido sordo, contra un duro guijarro, un hilillo de sangre, brotado de sus sienes, fue empapando su frente estrecha y su rostro deforme.

Durante mucho tiempo se comentó el raro hecho de que los hombres que conducían la carroza del Santísimo Cristo, tuvieran que detenerse delante del solar del "Gepa", porque un impedimento desconocido realizó por completo las ruedas durante unos segundos, y aún hubo quien aseguraba que cuando de nuevo se puso en marcha, un algo misterioso, una especie de nubecilla tenue y brillante estaba posada a los pies del SANTÍSIMO CRISTO DE LA PAZ.

Manuel Sánchez Buades

(Extraído del llibret de festes de 1983)



DESDE LA BIBLIOTECA



Ya ha pasado un año, y parece que fue ayer cuando abrí por primera vez la puerta de una local de la calle 6 de diciembre y me encontré con todos aquellos libros que organizar y sólo con mis dos manos. Parece que fue ayer cuando, en un tiempo récord, tuvimos que trasladarlo todo para la inauguración de la nueva biblioteca. Parece que fue ayer cuando me senté en esta mesa desde la que ahora os escribo y me enfrenté por primera vez al público y a mi miedo de novata. También parece que fue ayer que llegué al Ayuntamiento y mis compañeros me acogieron con su sonrisa, y desde entonces con su sonrisa me reciben y siempre que les he necesitado me han echado una mano. Parece que fue ayer que tuve que aprobar unas oposiciones, y qué pronto se olvidan los malos tragos.

Qué duro y qué bonito ha sido aprender poco a poco, conocer día a día mi trabajo. Enamorarme de él. Qué bonito ha sido ir conociendo a los niños y que ellos me conozcan a mí. Qué bien me siento cuando puedo ayudar a encontrar un dato o un libro.

Creo que todo esto está siendo más fácil de lo que yo creía, a pesar de las dificultades, a pesar de que a veces no sale todo como esperaba.

En estos momentos, y con la lejanía del tiempo, ya no cambiaría este trabajo por nada, aunque a veces me han entrado ganas de salir corriendo. Pero ahora, después de un año, creo que ya se ha construido algo. Poquito a poco, con tropiezos, con problemas y medios. Pero ya hay algo a lo que no soy capaz de renunciar.

Siempre he adorado este pueblo. ¿Qué más puede pedir si ahora tengo la oportunidad de trabajar en el y para él?

Ha pasado un año intenso y, seguro: pasarán muchos más.

CONXA
BIBLIOTECARIA

BATISTE

ATRAPA

UN

RAYO

Por aquellos años en que la calle de San José era un verdadero Carrer Nou, vivía en una de las últimas casas de la contigua calle Mayor, un vecino que, como tantos otros, llamábase Batiste. Batiste era un poco corto de ideas, largo en el trabajo y muy tozudo: era "cabut" como pocos. No andaba mal de haberes, pues además de poseer tres casas con piso en la calle en que habitaba, era propietario de buenas tierras de labor en la Condomina y en El Salt; y así la historia de siempre, pues María su esposa era una guapa y garbosa mujer, dispuesta y hacendosa, que, nacida en el seno de humildísima familia vio en Batiste la manera de comer pan blanco todos los días y de estrenar vestidos y zapatos por el Cristo sin demasiados desasosiegos.

Tan estupenda mujer no se correspondía a Batiste, aparentemente, pero la triste realidad era muy otra, a la hora de emparejarse, la balanza de valores se había nivelado así: ella era una mujer singular, él tenía dinero.

María estaba ya muy puesta a las simplezas de su marido, pero aquella le sacaba de quicio. Tiempo atrás se lo había oído decir y ahora a la carga con mas bríos que nunca: se trataba de la manía que tenía Batiste con los rayos. El, maravillado de aquella potencia de la luz del relámpago, de la intensidad del trueno, de su poder destructivo; se había hecho ilusión de que alguna vez llegaría a ver alguno y aquel día trece de septiembre a eso de las seis de la tarde, creyó haberle llegado ese momento.

Días atrás había caído una lluvia así como

de hora y media o poco más y esto a regular ritmo; ¡estupendo! pensaba Batiste, pues al cabo de casi un año sin llover, se había lavado el tejado, y luego, aquella tarde que parecía una tormenta con todas las de la ley: a llenar la cisterna. La nube, que venía negra y arrolladora por poniente, tenía trazas de llevar mucha agua -las blancas pueden ser de granizo- y ya estaba Batiste un buen rato con la tapa de su cisterna abierta, satisfecho y contento viendo caer el chorro del agua, cuando ocurrió lo extraordinario: sonó un terrible trueno y a la vez hubo una llamarada en forma de zigzag que, entrando por la ventana se coló por el abierto brocal de la cisterna. A todo esto siguió un penetrante olor a azufre y la confusión que sucede al deslumbramiento.

-¡Ah valent! ya te tengo, exclamó Batiste cuando logró reponerse de la impresión.

-Noo! se lamentó para sí María que intuía lo que quería decir Batiste con su exclamación. Que no sea, Señor, que no sea! Y sí que fue, porque el cazurro de Batiste, que había visto entrar la llama y no salir, creyó que el cayo estaba allí adentro apagado por el agua, y que vaciando el pozo tendría que encontrarlo, "por saraguells".

De esta manera, mediada que estaba la cisterna, Batiste maniobró tapones y canaleras para que no entrara mas agua, teniendo como tenía que sacarla al día siguiente para hallar el ansiado rayo.

María iba a decirle lo ignorante que era, pero sabiendo que por la vía de la astucia conseguiría resultados mucho más positivos, en cuanto cesó la lluvia fue en busca de su primo el cual hacía una semana que había regresado de los Estados Unidos de América a donde había ido arrastrado por la quimera del oro hacía unos años.

El hombre escuchó con irónica sonrisa en los labios todo cuanto le contó su prima, y cuando hubo terminado le dijo con palabras que infundían confianza:

Esto lo arreglo yo en un momento; pero no lo hago por tu marido, al que dejaría gustoso que se deslomara vaciando el pozo y después, que buscara el rayo; el so campana! Lo hago para que no tengas que ir con el cántaro a por agua al pozo de la Placeta La Creu.

Y acto seguido, el primo, que dicho sea de paso, había traído de los Estados Unidos unos dólares, no muchos, y algunos recuerdos entre los cuales figuraba una flecha con que los pieles rojas -según él decía- habían intentado cazarle cuando era componente de una expedición de buscadores de oro. Pues cogiendo la punta metálica de la dudosa flecha y un imán que también allí guardaba, se encaminó a casa de Batiste.

-¿Qué pasa, primo dijo nada mas entrar. Me ha dicho la prima que tienes un rayo a buen recaudo ahí en la cisterna, si no he entendido mal?

Batiste, que notgaba el excepticismo de su esposas respecto a aquel asunto, se le ensanchó el rostro de satisfacción al ver que su primo el de "les Mériques", al que tenían por hombre muy instruído, aceptaba la caza y captura del rayo.

-Si primo, creo que por fin voy a saber cómo son; mañana será el día, y va a ser el día del Cristo mas señalado de la historia porque se lo voy a enseñar a "tot el mon".

-De eso quería hablarte- No te conviene que el pueblo sepa que tienes un rayo en tu poder.

-No? por qué?

-Mira, primo; otros hombres inteligentes -y recalcó la palabra- han sentido la misma curiosidad que tú por saber cómo son estos objetos, pero lo han ocultado. Y lo han hecho porque estas cosas hacen daño a las personas, las enferma, y yo, sabiendo los terribles males que este asunto puede acarrearle he creído que mi deber es prevenirte.

¿Tu has oído hablar del matrimonio Curie que vive en París de la Francia?

-No, gens.

-Lo imaginaba. Pues has de saber, que esos señores a los que les ha dado por trajinar con rayos, se han puesto enfermos de muerte. Tu no digas a nadie lo que te ha sucedido, chitón y como si nada, que también es puñetera casualidad que haya caído en tu casa, aunque con suerte, eso sí, porque al caer en el agua se le va toda la rabia y maldad. Yo he traído un aparato para sacar ese demonio de tu algibe sin tener que vaciarla. Lo sacamos y nada de tirarlo por ahí, o guardarlo, la gente no entiende de eso y las autoridades menos, que no saben cuando

hacen daño o no; y después ocurriría que, cogería alguno cualquier "mennigue" y, hala, Batiste tiene la culpa, a pagar. Tú te lo llevas al mar y con el "llauí" que tienes en el Cabo de las Huertas lo tiras más allá de la segunda entina, bien hondo; y santas pascuas.

Batiste ponía unos ojos como platos escuchando al primo de "Les Mériques", y si en un principio dudó un poco, cuando escuchó aquello de que si alguien enfermaba a causa del rayo él tendría que pagar botica y doctor, no dudó un segundo.

Mientras tanto. El primo había sacado el imán que llevaba muy bien envuelto con un papel, y atándolo a un hilo de palomar se puso a hacer con quien busca bajo de las aguas efectuando una maniobra similar a la que se hace con el gancho cuando se intenta sacar el cubo que se ha soltado de la cuerda. Luego, en un descuido de Batiste, colocó la flecha pegada al imán, y sumergiéndola, la sacó al instante mostrándosela sieniestra y reluciente al asombrado pariente.

-Que xiquetet- dijo escuetamente. Pero tomándola con el papel con que traía su primo envuelto el imán, fue a hacer lo que habían acordado. Y así, aquella punta de flecha que, aunque no hubiese sido construida por Toro Santo o Lince Gris, al menos de America sí venía. Fue a parar a más de catorce brazas de profundidad frente al Cabo de las Huertas. Ironías de la vida, que como se ve, la flecha es igual que la piedra, que sale de la mano y no se sabe donde va a parar: esta salió de las manos indias o de un chamarilero del mundo, y con historia de rayos de punta por medio, fue a parar muy lejos de allí a un lugar ignorado del Mediterráneo.



EL GRAN DÍA

Aquel 14 de septiembre de 1957 caía domingo y amaneció radiante; tanto mejor, porque la Comisión de Fiestas del Santísimo Cristo de la Paz, que ya había aclarado cuentas y esta vez no arrojaban déficit, tenía determinado traspasar los bártulos a otros entusiastas que prosiguieran la noble y desinteresada labor de montar este tinglado festivo en honor de nuestro Santísimo Cristo.

Y para celebrarlo, decidimos este domingo programar una serie de actos deportivos de gran relieve: Para empezar, una tirada de pichón a mano, en "El de Romero", bastante concurrida y llevada con la maestría que en esto ponía nuestro presidente; pero fallamos en la repostería y tuvimos que oír algunas críticas.

A continuación, el "II Gran Premio Ciclista Cristo de la Paz", con respetable asistencia de corredores de la región, correctamente desarrollada, pero en el sprint final se coló entre los ciclistas un desaprensivo con un ciclomotor, propiciando una caída que llevó consigo molestas discusiones respecto a la clasificación.

Y por último una carrera pedestre, muy interesante porque prácticamente recorría el término municipal, con unos siete kilómetros de andadura y que se iba cubriendo muy bien; pero vean como un corredor, de categoría internacional, que se vio desbordado por unos simples aficionados, simuló un ataque de desmayo y se produjo una situación médica y deportiva muy engorrosa, que solucionamos los familiares avisados con urgencia, por el simple procedimiento de soltarle de entrada dos guantazos al individuo, ya que no pasaba nada de nada.

Mientras tanto, en dos calles del pueblo, se celebraron partidas de pelota valenciana, por equipos venidos de aquella zona.

Pero el colofón de todo esto, fue que habíamos decidido invitar a comer a todos los participantes,

siendo el menú arroz con magro y servido en el "Bar Club", situado entonces en la Avenida de José Antonio y con la señora Rosa al frente.

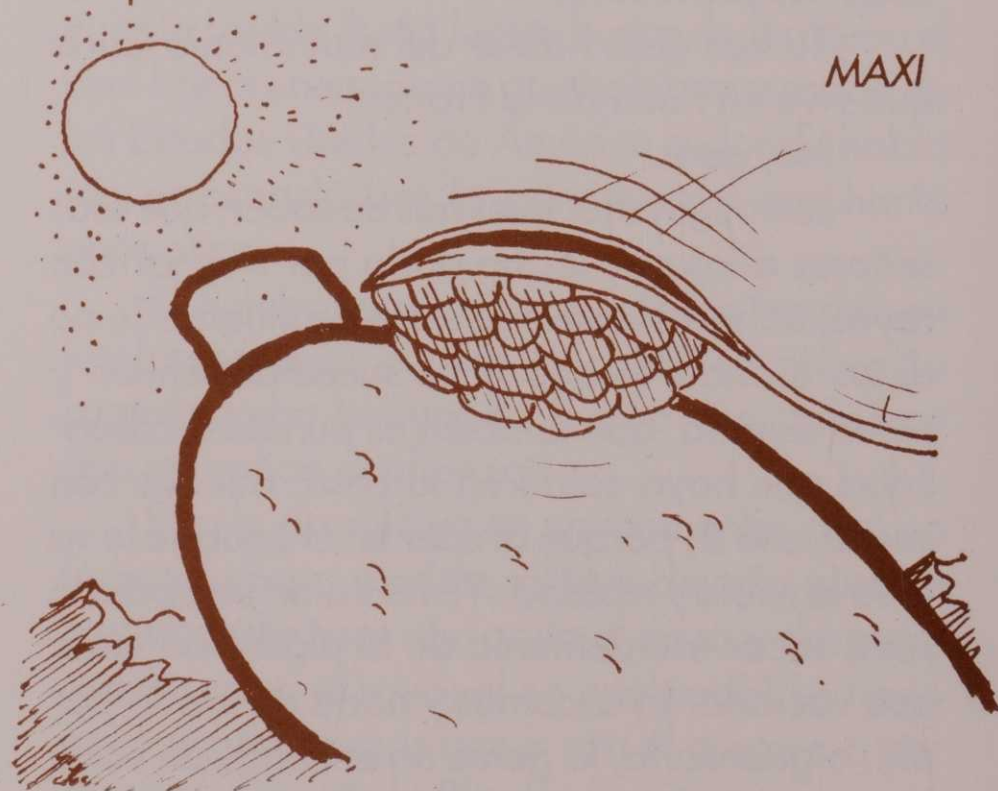
Se prepararon siete peroles, pero por deficiente cálculo, se puso demasiado arroz y estaba hecho una piedra; ya puestos en la mesa, observamos que no había previsto cucharas, por lo que acudí a la incipiente ferretería que en la calle San José tenía montada el Señor Paco (por eso viene bien decir que no es viejo, sino el más antiguo del pueblo), y cuando volví con ellas, encontré un jaleo impresionante en el bar: -Algunos frescales se habían comido toda la carne, que flotaba por encima de los peroles; el arroz no se podía comer, unos querían huevos fritos, otros longanizas, los más chuletas o filetes y en general, todos enviando a paseo a la Comisión por incompetentes y chalaos y la señora Rosa andaba loca faltándole manos para atender a todo aquel tropel de alborotadores.

De verdad que no era éste el final que yo había previsto; me acurruqué anonadado en un rincón y rompí en un amargo y sostenido llanto; delante de mí, tratando de consolarme, pero disfrutando a más no poder, tenía a Alfredo "El Loco l'Alcyon", a la sazón Delegado Provincial de la U.V.E. y cuya amistad nos servía mucho para montar buenas carreras con poco dinero, al entusiasta Luis "Cahuel", doblemente contento porque terminaba su andadura de dos años de Presidente de la comisión y al señor Batiste "El Zurdo", que tan magníficamente nos ayudó como Delegado municipal con sus discretas y valiosas indicaciones.

Como todos ellos fueron buenas personas, no hay duda de que estarán descansando en la Paz del Señor y desde allí, en cuanto lleguen estas fechas, echarán una miradita a su pueblo y quizás recuerden con amable ironía aquel desastroso final del Gran Día, pero todo sea por bien de nuestras fiestas.

¡VIVA EL SANTISIMO CRISTO DE LA PAZ!

MAXI



Símplemente

1481

Eva se cortó el pelo cuando cumplió los dieciocho años porque consideró que había llegado ya a la edad adulta y que, por tanto, debía comenzar una nueva vida. Y así, una tarde, sus cabellos largos y caprichosamente ondulados cayeron silenciosamente al suelo en pequeños montoncitos negros que se esparcían aquí y allá. Eran como años amontonados.

Más tarde cambió su chaqueta marrón chocolate por un amplio abrigo negro en cuyos bolsillos introdujo cigarrillos, sus zapatos por botas altas hasta la rodilla y sus faldas cortas por unas largas. El mismo día que se cortó el pelo y cambió su indumentaria entró en un banco de la ciudad y retiró todo el dinero que pudo acumular durante años, con esfuerzo, trabajando como cuidadora de caballos en la granja que fue su hogar desde el día en que sus padres, con familia numerosa, la dejaron allí a muy temprana edad porque eso era lo mejor que podían hacer por ella.

Se llamaba Eva. No recuerdo que tuviese apellidos, o por lo menos jamás oí pronunciarlos. Quizás había prescindido de ellos por rencor a sus padres al haberla abandonado, o quizá nunca se los dijeron. Eso no lo sabré jamás.

Eva compró con su dinero, pocos días después, una casita en los suburbios de la ciudad cuya fachada se iluminaba cada mañana al aparecer el sol, coloreando con reflejos rojos y anaranjados los cristales de sus ventanas. Alrededor de la casa tenía un pequeño jardín con unos cuantos jeranios plantados que ella intercalaría con verduras de huerta. Los lunes, a las cinco, solía salir de su casa y caminaba hasta la

Eva

media noche recorriendo todas las calles de la ciudad por la que vagaban las sombras de la miseria, las soledades, las esencias del alcohol y las desgarradoras vibraciones de un blues. Cuando se cansaba se introducía en pequeños bares de luz amarillenta; bebía, fumaba, sonreía y si había suerte algún caballero podía invitarla a dar unos cuantos pasos de bailes en una esquina del bar, o en la calle a la luz de las farolas si el local estaba muy concurrido. Luego volvía a su casa, sola. Los miércoles por la tarde se ponía su sombrero rojo, cogía el carrito de la compra y llamaba a su vecina Clot. Juntas se iban al mercadillo para comprar las provisiones de la semana, para charlar y construir ilusiones al admirar los objetos que allí se exhibían. Eva era feliz, y se lo comentaba a Clot, sólo anhelaba encontrar el amor de su vida, casarse, dar a luz un hijo, tener una vajilla de porcelana china y esperar que los días de su vejez llegasen lentos y placenteros.

Para comenzar a hilvanar su futuro de felicidad, las noches de los lunes se convirtieron en pequeñas peregrinaciones de bar en bar en busca del caballero que compartiría su vida, a aquel que sería el padre de su hijo. Y comenzó a regresar a casa acompañada, y por las mañanas dejaba que una sombra gris se deslizase por la puerta de su casa hasta las frías calles matutinas, a la hora en la que el gallo estremecía el aire helado con su canto, amenazando resquebrajarlo.

Un lunes por la noche regresaba, algo borracha, a su domicilio de la mano de uno de los caballeros. Bromeaban, gritaban, reían..., escandalizaban por las calles. En una de esas calles, en la más lóbrega y miserable que pudieron encontrar en todo el trayecto, el tipo que la acompañaba sacó una reluciente navaja mientras la asía fuertemente de un brazo y le pedía amenazadoramente el dinero que llevaba. Luego desapareció con rapidez, arropado por la noche. A Eva no le dio tiempo a reaccionar pues inmediatamente después a la partida del ladrón alguien salió de las tinieblas, la cogió de la mano y la arrastró murmurando: "Ven, largémonos de aquí".

Era una mujer más alta que ella, con su pelo castaño recogido en una cola y una mirada tranquilizadora, de bienestar. Todo en ella producía ese efecto, sus movimientos, sus silencios, incluso toda la feminidad que emanaba. La llevó a una habitación cálida en la que al parecer vivía pues en la misma se amontonaban los utensilios más dispares, desde cacharros de cocina a jabones de baño, lo necesario para la vida diaria. Eva se sentó en la alfombra, atónita, y de repente, dándose cuenta de lo que le había ocurrido en tan breve tiempo rompió a llorar

convulsamente. Era el acontecimiento más grande que le había sucedido en su rutinaria vida. Y entre sollozos, gritos y estremecimientos, Eva relató su vida a la desconocida, de un tirón, como si aquella fuese la única oportunidad que tenía de hacer que sus vivencias, aletargadas en su interior, se convirtiesen en algo independiente. Relató todo, desde que nació hasta que se cortó el pelo, desde que fue feliz en su casa hasta que decidió conseguir un marido. Luego enmudeció al percatarse de que la desconocida la contemplaba sin decir nada y bajó la mirada, ruborizada. Finalmente la mujer le susurró al oído: "Quédate esta noche".

Y Eva se quedó; y al amanecer huyó deslizándose por la puerta igual que las sombras grises que habían poblado sus noches, sin volver la vista atrás. Pasó ante su casa y no se detuvo, continuó el camino hacia algún lugar y dejó las noches de los lunes y las compras de los miércoles y las charlas con Clot antes de que la monotonía sin fin la condujese a la histeria o la melancolía, antes de que sus cabellos dejaran más montones de años esparcidos por el suelo. Aquella noche descubrió que quería ser ella misma, simplemente Eva.

M^a del Carmen Villalón



COSAS DE LA HUERTA



Aquella tarde, cuando Tonet entró a buscar-nos a la piscina del "Poli" con la noticia de que el tío Chimo, estaba acarreando el tractor y llenando el remolque con sandías para el mercado del pueblo, me quedé boquiabierto. Tonet tenía 13 años, los mismos que yo, y era un chico astuto, de viva ima-ginación e ingeniosas ideas, por eso podía pescar casi la mitad de las noticias de lo que ocurría en la Partida.

Corrimos a su huerto para cerciorarnos; el tractor estaba en la puerta de la casa, Tonet y yo nos quedamos allí en muda contemplación con la boca hecha un pozo y cierta espina clavada en el ánimo, indudablemente se nos había engañado. Antes, cuando las sandías del tío Chimo estaban casi maduras, era invariable costumbre suya pasearse por la Partida, con su escopeta de largo cañón apoyada amenazadoramente en el brazo.

Aquello era como una prevención a los ladro-nes para que no pusieran los pies en su sembrado, pero al mismo tiempo era una señal de aviso para que Tonet, el pecoso y yo quedáramos así enterados de que las sandías del tío Chimo estaban a punto para el asalto.

Al poco rato se presentó el pecoso, tenía 12 años y la cara como un cielo estrellado, se agregó a nosotros, pero ninguno de los tres dijo nada, cuando ya Tonet no pudo contenerse, se fue acer-cando a las tentadoras sandías, ¡Oiga Tío Chimo, si acaso piensa tirar una chiquita, que no le sirva ¿Podemos comérsela? y señaló con la cabeza al lugar donde estábamos el pecoso y yo ¡anda! gritó furioso, venir con esas después que os vi anoche en mi sembrado, ¡dejad que eche mano a mi escope-ta!. No nos esperamos a más, podíamos oír a

nuestras espaldas las risas y chacotas de la gente cuando cruzábamos disparados la esquina para escondernos en el corral de la tía Jacinta.

Verdaderamente habíamos pillado alguna que otra sandía en el huerto del viejo cascarrabias, pero eso en nuestra feliz Partida de Fabraquer las sandías eran como el agua y el aire, un regalo de Dios, que estaba allí para todos. Eso para nadie era robar, para nadie salvo para el tío Chimo; pero la más terrible de todas las injusticias era acusarnos públicamente de haber invadido su huerto la noche anterior. Tonet exclamó dándose una palmada en la frente ¡Yo tengo un plan!, la granja del tío Chimo estaba a dos kilómetros, pero hasta allí cargamos con nuestro pelele; fuimos al extremo mas distante del huerto y trepamos la cerca para echar un vistazo a la casa del tío Chimo, ¡no hay que hacer ruido! susurró Tonet, porque se alborota el perro, y saltan-do al huerto Tonet dijo al pecoso con voz más leve que el mismo aire de la noche: busca una madura para comérsela mientras esperamos. Colocamos el pelele sobre un montículo que había en mitad del sembrado para que la luna al salir le diera de lleno, inclinándolo de modo que pareciera un hombre agachandose para coger una sandía.

El pecoso me llamó y siguiendo en la oscuri-dad el hilo de su voz dimos con el matorral donde estaba esperándonos ¡no me sentía seguro de la primera, por eso he traído dos!.

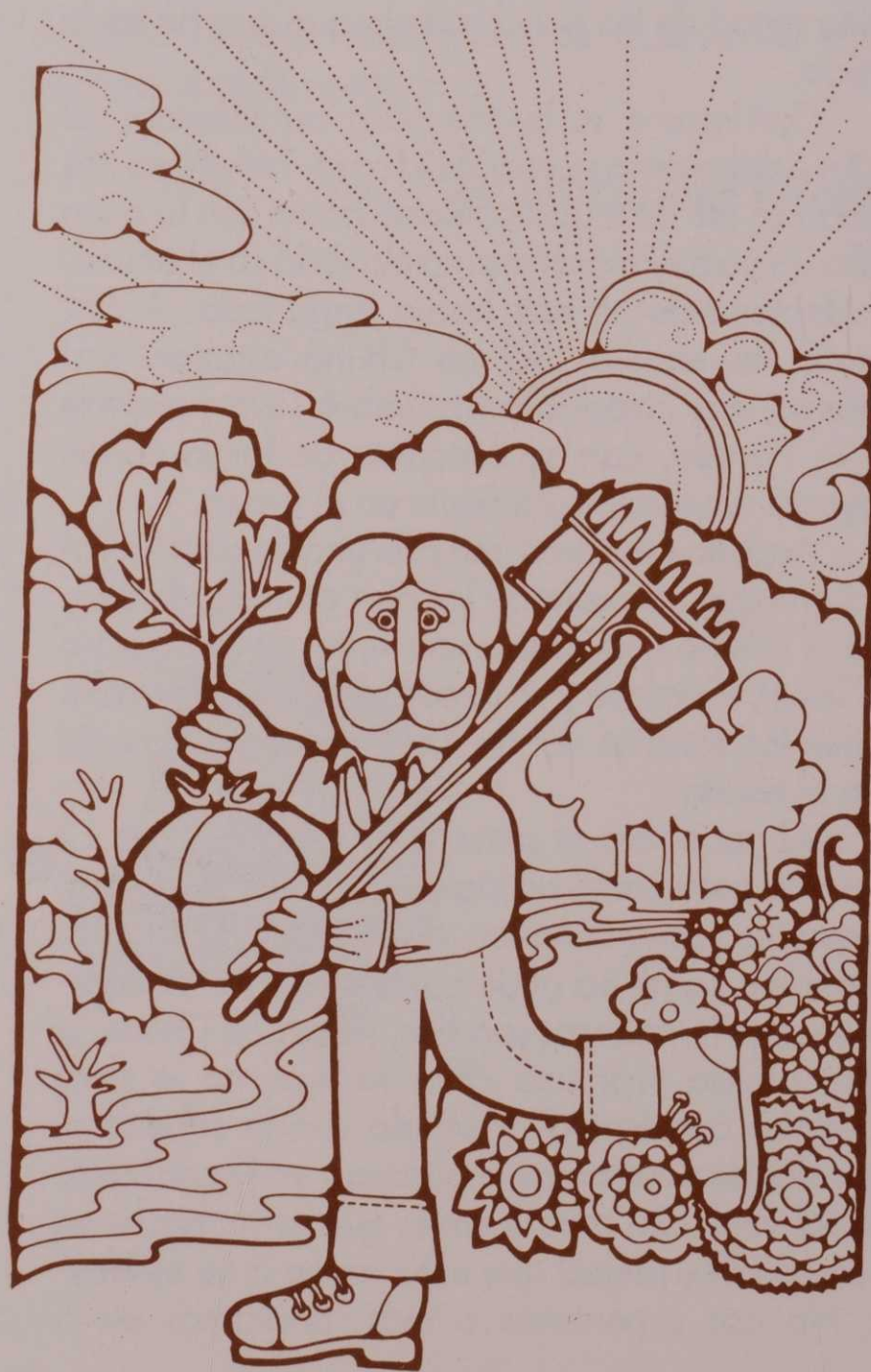
Clavamos los dientes en la sabrosa pulpa, pues ese es el único modo de gozar plenamente toda la delicia de la sandía. Aún brillaba la luz ama-rillenta en la casa del tío Chimo, hazlo salid, me ordenó Tonet, y fiel a su mandato empecé a gritar con todas mis fuerzas y el negro sabueso del tío

Chimo dió un fuerte ladrido y se lanzó hacia el sembrado, después salió el viejo en carrera tendida con su terrible escopeta al hombro ¡largo de aquí, ladrón miserable! si tocas una sandía te voy a abrir un agujero, -saltaba como un loco sobre las sandías- ¡te digo que te largues! volvió a gritar descolgándose la escopeta del hombro, si no lo haces te descerrajo un tiro, el ladrón no se movió y el tío Chimo se detuvo de pronto y levantando la escopeta disparó, la carga debió darle al pelele en el mismo centro, pues hizo como si levantara los brazos y se desplomó de medio lado; el tío Chimo se quedó clavado en el sitio, ¡lo he matado! exclamó en voz baja se volvió rápidamente y salió corriendo en dirección a la casa, esto se está poniendo cada vez mejor, dijo Tonet, esperemos a ver que hace ahora. Treinta minutos después regresó el tío Chimo con el médico y el juez del pueblo, los dos entraron en el huerto, el tío Chimo iba junto a ellos ¡está tendido ahí junto al montículo! no tuve intención de hacerlo lo juro, fue un accidente perdí la cabeza y disparé, no sabía lo que hacía; el médico gruñó y el juez no dijo nada, estaban ya en el sitio donde yacía el pelele, el juez y el médico después de haberse inclinado para levantar el cadáver, se irgieron como movidos por un resorte y se miraron el uno al otro. Entonces el doctor lanzó una carcajada que hubiera podido oírse en todo el pueblo, todos se miraron con ojos dilatados por el asombro, ¿Qué pasa? preguntó el tío Chimo y avanzando hacia ellos se inclinó sobre el cadáver, ¿Qué es esto? preguntó con una especie de gruñido, alguien se ha burlado de mí, si llego a saber quien fue el grandísimo canalla... aguarda a que yo cuente esto en el casino -comentó el médico-, ésto detuvo el ímpetu belicoso del tío Chimo, ¡Doctor! usted no puede hacerme eso, seré el hazmerreir de todo el pueblo, finalmente logró la promesa de que ninguno de los dos diría nada; luego de la incansable sesera de Tonet nació otra idea...

El próximo sábado cuando el tío Chimo se presentó en el pueblo con sus sandías fuimos sus primeros clientes: queremos comprar una sandía dijo el pecoso, ¡déjame ver con que vas a pagar! dijo el viejo, el pecoso le dió una moneda de cincuenta pesetas y le entregó una sandía. Esta no tiene sangre ¿verdad? preguntó el pecoso ¡sangre! gritó el viejo, ¿Qué quieres decir con eso? Bueno, bueno... como usted anda matando a la gente en su sembrado. Al tío Chimo se le puso el rostro encendido como una brasa ¡ese maldito doctor! ya sabía yo que lo contaría todo, -nadie ha contado nada, al menos todavía no- dijo el pecoso. Está bien muchachos, dijo mascullando las palabras tomar la sandía y quedaros con el dinero. Ir a visitar mi sembrado

cuando querais; nos sentimos muy orgullosos. Pero cuando por la noche asaltamos el huerto, nos ocurrió algo raro, sus sandías no nos parecieron mejor que las de otros huertos, parecía que misteriosamente hubieran perdido ese sabor especial que tango nos deleitaba.

Fernando Pardo
Com. de Fiestas de Barraquer



EL POETA Y LA POESÍA

¿Quién es?. O mejor dicho, ¿qué es el Poeta?. Normalmente podría decirse, copiando del Diccionario de la Real Academia, "el que compone obras poéticas". Pero detrás de este aparente estoicismo late, podríamos decir, una forma de vivir.

El poeta es aquel que es capaz de elevarse de lo vulgar, de lo cotidianamente insustancial, que tiene la aptitud de cabalgar a lomos de la metáfora, aferrarse a sus crines, atravesar los campos de la esperanza y llegar al efímero espacio de la utopía, y si no lo consigue, al menos, trata de hacerla realidad.

¿Paradoja, contradicción, capricho de la naturaleza?; situación a veces límite y, las más, inicio. A veces se da sin más, sin pedir nada a cambio, y otras exige el máximo. El compromiso es su ánimo. Se iza y flamea en la racha de la quimera y en vendavales de sensaciones humanas se triza en busca de la verdad.

Su voz, a veces susurro, a veces trueno, mueve montañas, para nubes, recoge mares, doblega ríos y... se adorna con constelaciones. Horticultor de ilusiones, recolector de realidades, sin vacilar canta de y a la Vida sus constantes y tumultuosas vicisitudes. El poeta emprende a la salida de sí mismo, radiográficamente se plasma en monemas y se deshace en fonemas: la palabra, escrita, hablada, como bella herramienta de comunicación se concretiza en un tono armónico.

En el blanco desierto de las cuartillas, desgrana, cardiogramáticamente, los latidos de su corazón, inquietando las quietas horas, haciendo correr las manecillas del registrador del tiempo, locas, en pos de lugares, números, planetas... hombres.

Se desbarata el orden establecido, la palabra, minuciosamente, busca y encuentra el lugar exacto donde el nuevo orden indica, agrupán-



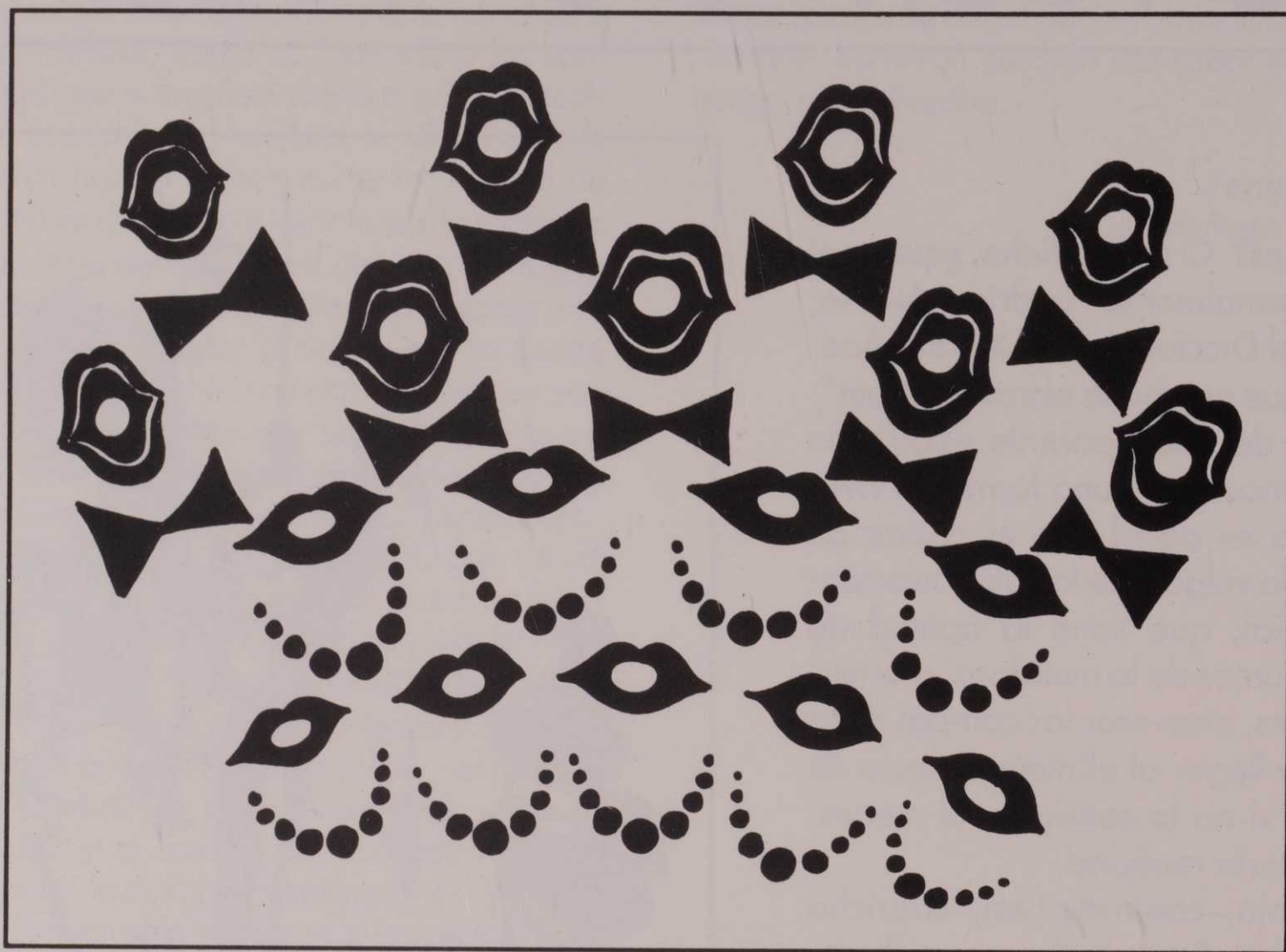
dose en hormigueante desfile eviterno. El corazón, gozoso, tembloroso como la hoja que acoge, que estrena inquilino, de pálpito a lo antes vacío y ahora pleno, completo de sensaciones. Y ahí, en lo que fue yermo e inmaculado páramo, se yergue el apacible jardín, el cereático renglón, la cubridora yerba, la bestiaría selva... el Poema.

Y volvemos a preguntarnos: Quién es, qué es el Poeta?. Y nosotros decimos: el Poeta es Aquel, eres Tú, somos Todos, el Poeta es un hombre, es una mujer como todos los demás.

Desde estas páginas, con todas las alegrías y también tristezas que nos da la Vida, tengamos unas FRATERNALES FIESTAS.

PLE

ORFEON DE SAN JUAN



Los componentes del Orfeón de San Juan queremos aprovechar esta oportunidad que nos brindan en este Llibret, para ponernos en contacto con todo el pueblo de San Juan, para desearos que paseis unas Fiestas inolvidables y os divirtais muchísimo.

Nosotros aportaremos nuestra colaboración, exponiendo el fruto de nuestros ensayos y sacrificios de día tras día. Nuestras próximas actuaciones serán un Certamen de Orfeones, conjuntamente con dos de las mejores masas corales de la provincia, que celebraremos el día 8 de septiembre, y también nuestra aportación en la Misa solemne del día del Cristo.

Terminamos dando las gracias a todos aquellos que asisten a nuestras actuaciones y que gracias a sus aplausos, nos animan a seguir haciendo cultura para nuestro San Juan

Muchas gracias.

EL ORFEON

ORQUESTA DE PULSO Y PUA



Un año más seguimos nuestra andadura por el camino de la música. Día tras día van incorporándose a nuestro grupo nuevos jóvenes y niños que, con el deseo de conocer y vivir la ilusión de la música, van aumentando la gran familia de nuestra Orquesta de Pulso y Púa.

El año ha sido prolífero en logros conseguidos: nuevos uniformes, actuación en Madrid, edición de nuestra primera grabación, etc.; todos ellos son etapas de nuestro itinerario que vamos recorriendo, sin detenciones.

Para acompañarnos en nuestro caminar, animamos a los jóvenes de San Juan; sólo es necesario amor a la música.

Deseamos a nuestro pueblo unas felices fiestas.

Un saludo.

LA DIRECTIVA

La Constitución

El día 6 de diciembre, celebramos los españoles el llamado "Día de la Constitución" fecha en que se celebró la consulta que aprobó la actual constitución democrática redactada por las Cortes Generales Españolas, elegida por sufragio: Constitución elaborada con voluntad de concordia, abriendo la esperanza a un largo periodo constitucional y, sobre todo, a la estabilización de ese movimiento pendular tan característico en la historia de nuestras constituciones y últimas de las cuales que tiene por lema "una constitución para el pueblo".

Pues bien, sabes que el sistema político y económico basado en la participación del pueblo en el gobierno del Estado, y en el control por parte del mismo, de los recursos económicos en beneficio de toda la comunidad es lo que se conoce por el término - DEMOCRACIA. Sistemas utilizados por primera vez en el siglo V a. de J. c.

Sabemos todos, pero también es cierto que hay una parentela lexical con esa palabra que tiene como segundo componente el subfijo "CRACIA", que significa mando, gobierno o poder y constituyen una serie de palabras con su correspondiente conector (unos presentes y otros no, en el diccionario de la Real Academia) y que ordenándolos alfabéticamente ofrezco a los lectores, veamos pues:

ACRACIA.- El primer componente "a", significa negación. por lo que el término indica sin autoridad o mando y es más o menos sinónimo de anarquía o desgobierno.

ARISTOCRACIA.- Etimológicamente quiere decir gobierno del mejor de los mejores.

AUTOCRACIA.- Viene a ser tanto como gobierno en el que la autoridad de uno sólo es la ley suprema.

BURACRACIA.- Palabra híbrida con unas gotas de francés-bureau- y que según mis conocimientos lexicógrafos, es la excesiva influencia de los empleados públicos en los negocios del Estado.

COPOCRACIA.- Por similitud con la pala-

bra coprófago (comedor de heces), y atendiendo al prefijo "copro", podríamos definirla como el de los que gobiernan con instintos bajos. El término no figura en el diccionario.

GINECOCRACIA.- Pensando en el "gineceo", sería el gobierno de mujeres.

FISIOCRACIA.- Vale tanto como sistema económico que se atribuye exclusivamente a la naturaleza el origen de la riqueza.

LAOCRACIA.- Resulta un tanto afín a democracia., pero de sentido mucho más bajo, es decir el gobierno de la plebe o de la chusma.

MESOCRACIA.- Palabra definida por la Real Academia, como forma de gobierno en el que la clase media tiene preponderancia.

OLIGOCRACIA.- Vocablo más o menos sinónimo de oligarquía., etimológicamente sería gobierno ejerciendo por una minoría. Tampoco - figura en el diccionario.

PLUTOCRACIA.- Desde los tiempos de Jenofonte es preponderancia de los ricos en el gobierno de los Estados.

POLICRACIA.- Helinismo afín a democracia, que podría definirse como gobierno de muchos o de los más.

TENOCRACIA.- Palabra utilizada en muchísimos medios de difusión y de habla cuyo término no hace falta resaltar.

TIMOCRACIA.- ¡OJO!, no es de timo sino de "time" que significa honor y que según la Real Academia sería gobierno en el que ejercen el poder los ciudadanos que tienen cierta renta (u honor) que añado yo.

Por descontado que los helenistas podrían más significados., pero para los hablantes y pensantes españoles y, destacar en cierto modo el significado del día 6 de Diciembre es más que suficiente.

J. LEÓN



El Director Espiritual y
el Presidente de la Sección
de la Adoración Nocturna de
San Juan de Alicante
SALUDAN

A todos los vecinos de San Juan, veraneantes y residentes, y os notificamos, que el 1º de septiembre, tendrá lugar en San Juan la Vigilia Diocesana de Espigas de 1990, complaciéndose en invitaros a los actos que se van a celebrar con tal motivo.

A título informativo os decimos que, estas Vigilias son muy tradicionales en la Adoración Nocturna, celebrándose una al año en cada Diócesis y en su origen se hacían para dar gracias por las mieses prontas a la siega, pero al evolucionar a través del tiempo, se amplía a los logros del trabajo humano, poniéndolos en manos de Dios para que los transforme en frutos de redención.

Considerando que se trata de un acontecimiento en el pueblo, rogamos a todas aquellas personas a quienes se os solicite nos presteis vuestra colaboración. GRACIAS

Esperanzados con vernos honrados con vuestra asistencia a todos los actos, para dar testimonio de Fé a Jesús Sacramentado, os esperamos.

Carmelo Dávila Martínez y

José Escoda Sala

Aprovechan la ocasión para brindaros el testimonio de su consideración mas distinguida.

*San Juan de Alicante, septiembre de
1990*

Pintores y Escultores

Tres veces en dos años el Ayuntamiento abrió sus puertas para que artistas de esta Asociación mostraran su obra al pueblo de San Juan. Mucho es de agradecer.

Pero, siguiendo la marcha cultural de esta comunidad, resalta que pocas actividades del amplio arco creativo no hayan tenido respuesta: Teatro, música, plástica ...

Y eso es hacer cultura; en un mañana cercano lo agradecerán los niños de hoy.

Vicente Peris

Asociación Española de Pintores y Escultores.

Estimados amigos.

Queremos aprovechar esta ocasión para pedir a todos los Sanjuaneros y a todos los que aquí vivimos; un apoyo a todas las entidades culturales, tanto musicales como de cualquier otra índole, que están ubicadas, en este nuestro pueblo.

Tengan en cuenta que nosotros no ensayamos y damos conciertos, poniendo como ejemplo nuestra sociedad, para nosotros mismos sino que lo hacemos para todos ustedes.

La base de nuestras Sociedades o grupos, son gente joven y en gran medida niños. Todos estos chavales al igual que los más mayores, dedican la mayoría de su tiempo libre en el estudio y la práctica de la cultura de su pueblo; porque la cultura de un pueblo es la que sus gentes practican.

*Sociedad Musical
"La Paz"*

Felices fiestas a todos.





*El Club de Fútbol
San Juan
le desea al pueblo de San Juan
unas felices fiestas del Cristo*

Sociedad Ciclista San Juan



FERNANDO ESCODA SUAREZ, pertenece a la Sociedad Ciclista San Juan, es una de las mas firmes promesas del ciclismo, como lo avala su historial:

1.989 (CADETE)

1º Puestos: DENIA 1, SAN JUAN 2, ALICANTE 1, FINESTRAT 1, ALCOY 1, NOVELDA 1, ELCHE 1, VUELTA AL VINALOPO 1.

7 segundos puestos: 2º En la Challenge, Comunidad Valenciana. Seleccionado para el Campeonato de España de fondo en carretera (Cuenca). Seleccionado para el Campeonato de España de Pista

(Zaragoza). Elegido mejor Deportista por la sociedad Ciclista San Juan. Elegido mejor Deportista Local, por la Fundación Deportiva de San Juan.

1.990 (JUVENILES) Hasta el 30-6

2 Primeros puestos en Carretera. Campeón de la Comunidad Valenciana de Pista (Velocidad) Subcampeón de España de Pista (Velocidad)

El Presidente
Juan J. Rubio Planelles.



Queridos amigos de San Juan:

Es mi primera ocasión de poder saludaros desde las páginas de este Llibret.

Bueno yo quisiera que todos los Sanjuaneros lo podais pasar muy bien y divertiros mucho en nuestras Fiestas del Cristo, y en especial los mas jóvenes, ya que son los que tienen mas marcha y aguante para soportar todos los días de Fiestas.

Espero que este año, todos los pasemos muy bien y que al próximo nos podamos superar un poco mas en lo festivo y en lo deportivo.

Fernando Escoda Suárez.

Ante la proximidad un año más de nuestras queridas fiestas del Cristo de la Paz, aprovecho la oportunidad que se me brinda, y a través de este libret, saludo a todos los Sanjuaneros y agradezco al Club de Tenis San Juan y a la Fundación Deportiva Municipal que tuvieron a bien galardonarme en la pasada Gala del Deporte 1989.

Deseo para todos alegría en estas fiestas.

Un cordial saludo de José Luis Sevilla



CLUB DE TENIS SAN JUAN



El Tenis en San Juan no es un deporte novato como muchos pudieran pensar. Hace más de veinticinco años que unos pocos Sanjuaneros, con la bolsa y raqueta al hombro, eran el comentario de esos otros que veían en ese deporte mucho de snop y señoritismo. No iban mal encaminados, pues si es cierto que en aquel tiempo, sólo jugaban al Tenis la gente bien, gracias a aquellos "locos de la raqueta", el Tenis en

nuestro pueblo se fue haciendo realidad, y hoy es uno de los deportes que mas juventud arrastra.

En el año 1981, un grupo de amigos deciden fundar el "CLUB DE TENIS SAN JUAN", con el objeto exclusivo del fomento y la práctica de Tenis sin ánimo de lucro, como reza el artículo 1º del Acta Fundacional; y que en su Artículo 5º dice que: EL DOMICILIO SOCIAL DEL CLUB, se fija en el Polideportivo Municipal.

Muchos han sido los acontecimientos tenísticos habidos durante estos últimos años. Recordámos aún, cuando estuvo jugando aquí "MANDARINO", jugador de talla mundial, "MORENO", de los mejores de España, etc, también es digno de mencionar el Torneo de Navidad, celebrado en el interior del Pabellón cubierto; pero el Club de Tenis, aparte de dar estos espectáculos, su principal misión e ilusión es ver a los niños y niñas de San Juan jugar y progresar en este bello y difícil Deporte.

Este año 1990, en el que se ha renovado la Junta directiva, se presenta muy interesante, en el pasado mes de marzo se realizó el Torneo Primavera modalidad masculina, dotado de 80.000 pesetas en premios que constituyó un gran éxito por la calidad de los jugadores y lo disputado de los partidos.

A finales de agosto y primeos de septiembre, con motivo de las Fiestas del Santísimo Cristo de la Paz, se celebra el Primer Torneo Femenino, dotado con 150.000 Pts., de premios, en el que acudirán las mejores raquetas de Esaña; y para Navidad-Reyes se jugará un Torneo Masculino dotado con 400.000 Pts., que constituirá sin duda, un gran espectáculo digno de ver. También a lo largo de todo el año se organizan campeonatos locales, para que participen todos los socios del Polideportivo, con bellos Trofeos para los Primeros Clasificados.

Sólo nos resta invitar a todos los Sanjuaneros, a los más jóvenes a que se animen a practicar este bonito deporte y a los mayores que acudan al Polideportivo a presenciar estos partidos que a buen seguro les gustará; y dar las gracias a nuestro querido Pueblo y por la gran colaboración e nuestro Excmo. Ayuntamiento y Fundación Deportiva.

Bones Festes a Tots

La Junta directiva
CLUB DE TENIS SAN JUAN



CLUB BALONMANO SAN JUAN

Desde estas páginas de presentación de las "Fiestas del Cristo" 1990. Quiero, en representación de todo el deporte del balonmano Sanjuanero, enviar un afectuoso saludo a las autoridades, comisión de fiestas, al pueblo en su totalidad y en especial a todas aquellas personas que con su trabajo durante todo el año hacen posible, año a año nuestras queridas fiestas.

Aprovecho la ocasión que se me presenta en este saludo para comunicar a todo el público Sanjuanero que nuestro balonmano, muy especialmente el equipo senior, de la Segunda División Nacional, 8º en la liga, ha pasado la presente temporada (primera en esta categoría) con un notable alto. Hacer público nuestro agradecimiento a la gran colaboración de la Fundación Deportiva, Excmo. Ayuntamiento, Excmª Diputación y a todas las entidades particulares que han colaborado, así como el aliento que hemos recibido del público asistente a los encuentros. Y por último rogarles que a la campaña de captación de socios que realizaremos esta temporada respondan con generosidad y multitudinariamente, tal y como este club está seguro que ocurrirá.

Con el deseo del máximo de felicidad y alegría en las próximas fiestas les saluda afectuosamente:

Por el club, su presidente

Pedro M. Romero de los Reyes

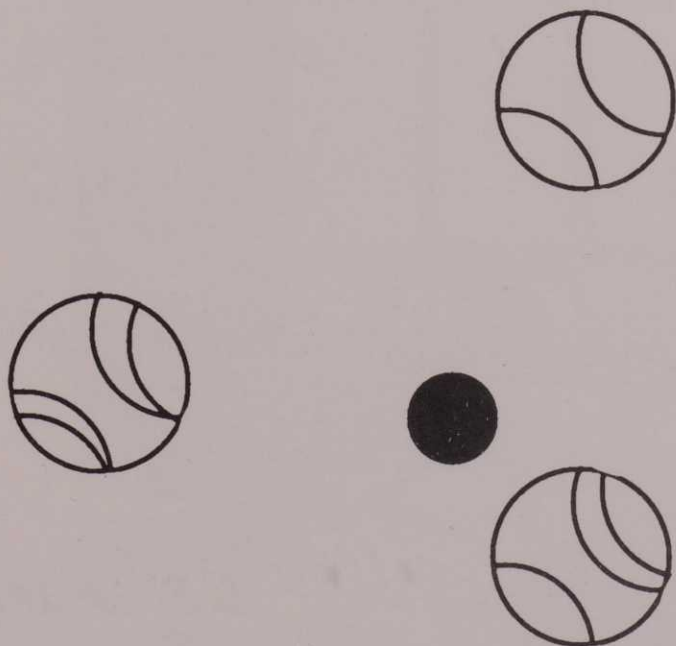
CLUB DE PETANCA SAN JUAN

En nombre de toda mi Junta Directiva, aprovecho la oportunidad que se me brinda para agradecer a todos los que de una forma u otra colaboran con nosotros, para que en el día de hoy éste Club Deportivo de la Villa de San Juan es considerado por todo el Mundo de la Petanca como una entidad ejemplar. Invitamos a todos los Sanjuaneros a integrarse en el club, así engrandecer la ya numerosa familia de aficionados a la Petanca.

Así mismo os informamos que el Club Petanca San Juan, jugará su Torneo el día 9-9-90, a partir de las 8'30 horas hasta las 21 horas, con motivo de las Fiestas Patronales al Santísimo Cristo de la Paz.

EMILIO FERNÁNDEZ

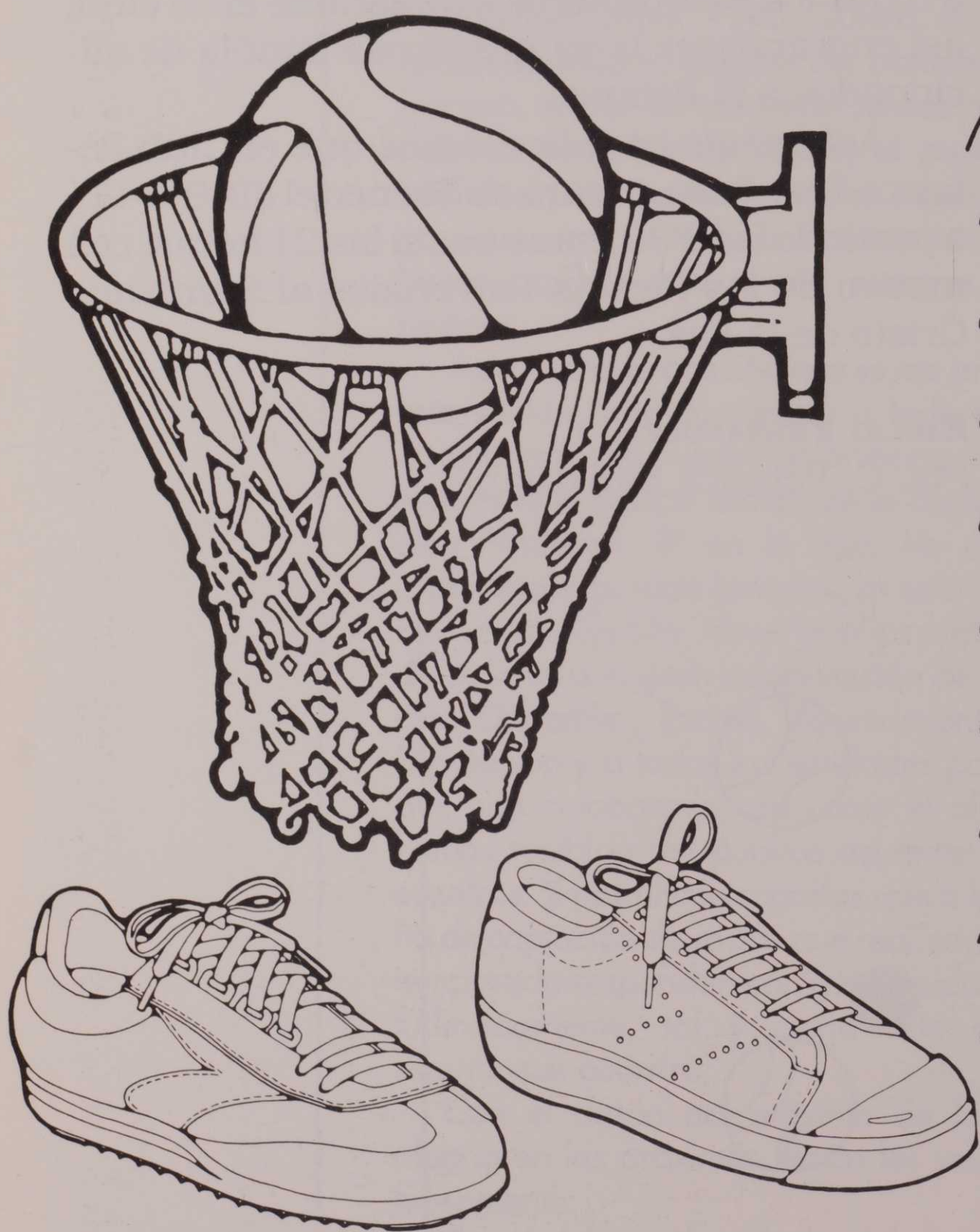
Pte. C. Petanca San Juan



CLUB DE BALONCESTO SAN JUAN

Estimados vecinos:

Es un honor poder presentarnos Vdes. como un grupo de jóvenes, vecinos de esta villa, que constituimos el Club de Baloncesto.



En este nuevo equipo, se busca fomentar a los jóvenes y para ello contamos con un equipo de categoría cadete, juvenil y senior, en los cuales esperamos aupar el nombre de nuestra villa, entre los mejores equipos de este deporte.

Esperando disfruteis de unas felices fiestas.

157/

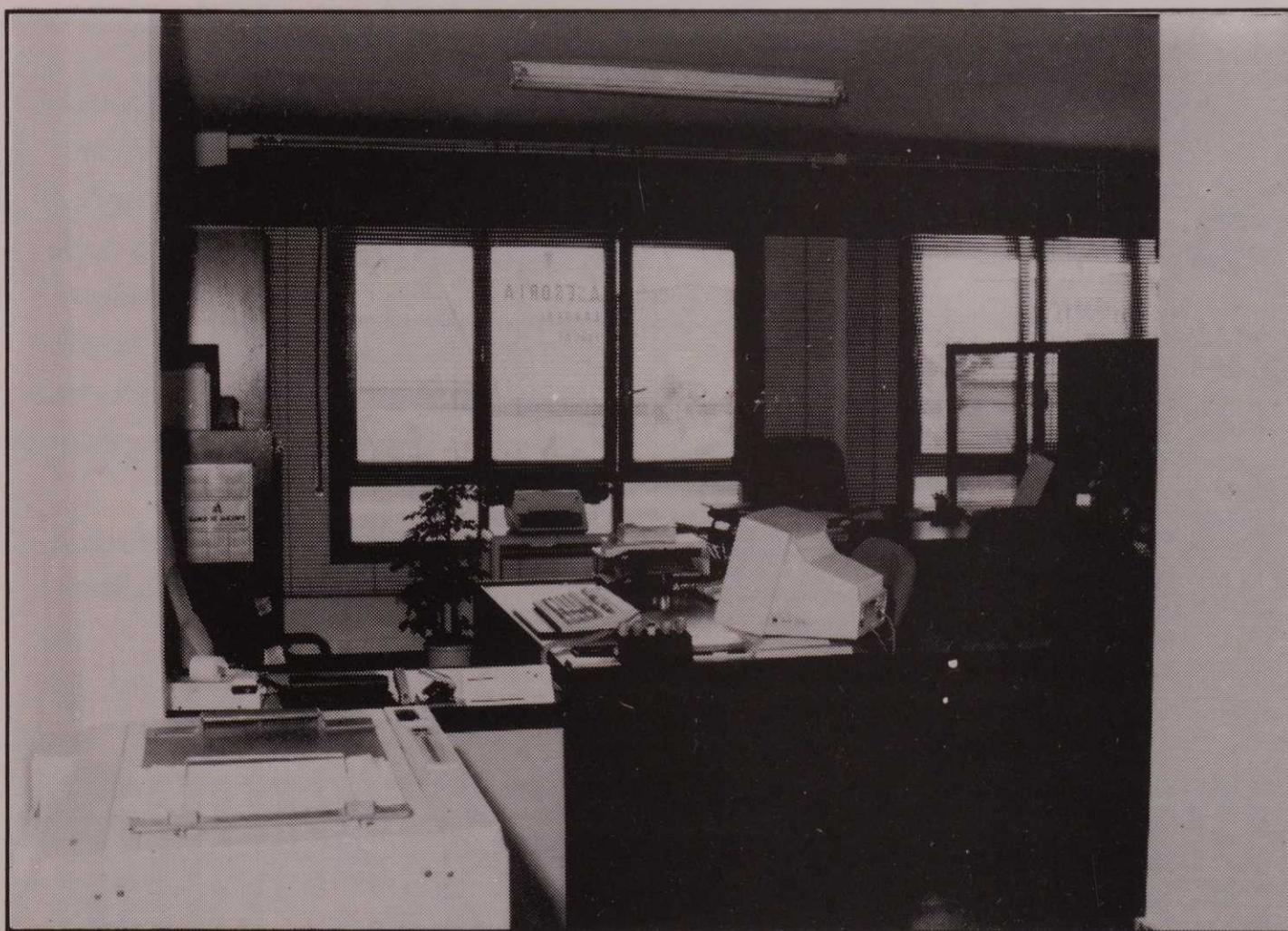
A ASEDEM

ASESORIA DE EMPRESAS

C. Climent, G. Martínez, F. Quereda

LABORAL • FISCAL • CONTABLE

- RENTAS
- PATRIMONIO
- I.V.A.
- ESTIMACIONES
- CONTABILIDAD
- SOCIEDADES
- RECURSOS
- NOMINAS
- SEGURIDAD SOCIAL
- PERMISOS DE TRABAJO Y EXTRANJERO
- SEGUROS GENERALES
- SERVICIO JURIDICO



AVDA. RAMBLA, 18 ENTLO. TELF. 565 76 72
03550- SAN JUAN DE ALICANTE

**TALLER DE ELABORACION
DE MARMOLES
Y PIEDRAS**

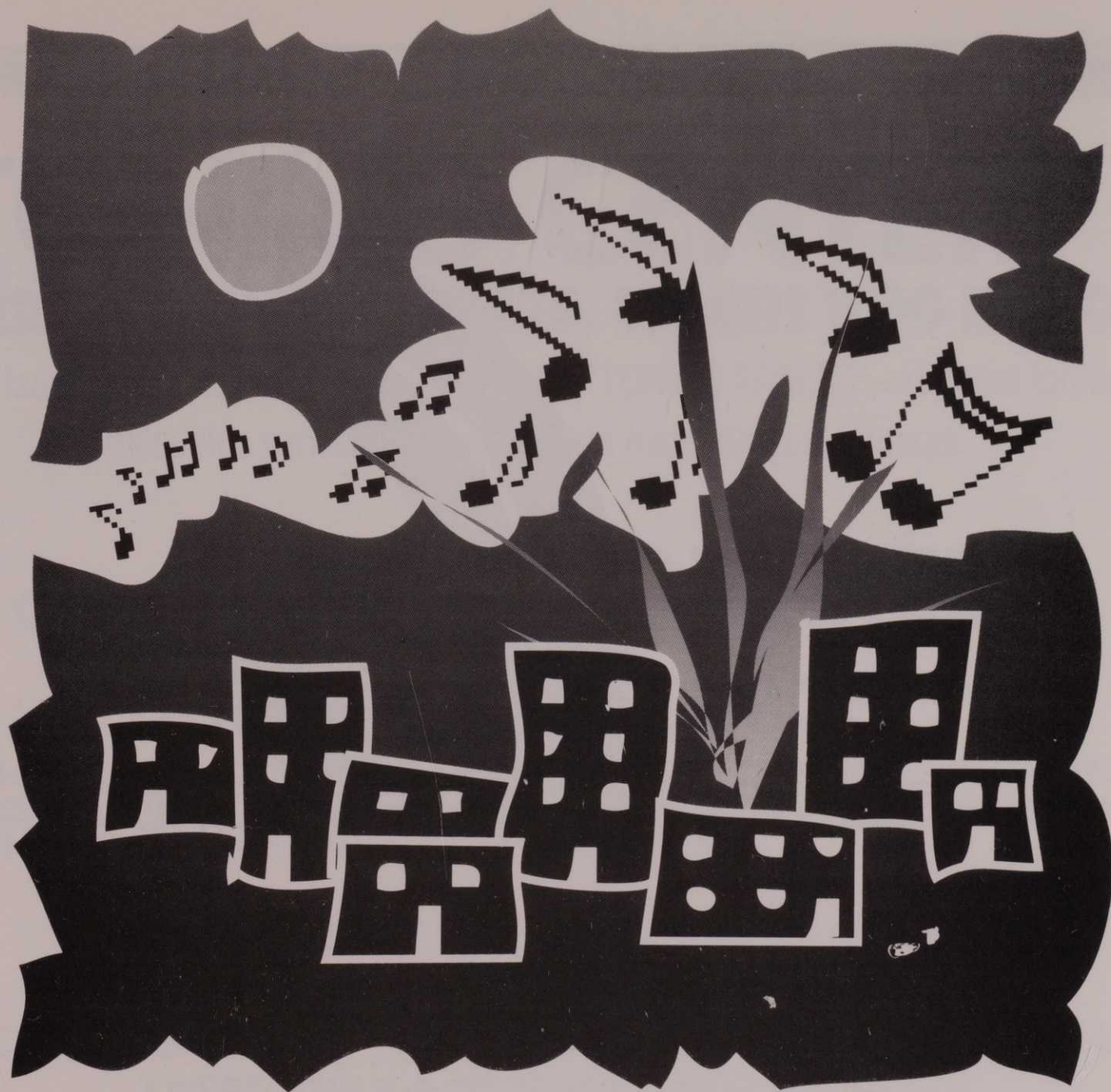
MARMOLES

SAN JUAN

Francisco Tarancón Pastor

Partida del Salt, 1
Teléfono 565 41 41

SAN JUAN DE ALICANTE



En Fiestas, unidos

Cuando llegan las Fiestas unimos los días con las noches, en un permanente ajetreo en el que se combinan luces, colores, música y truenos.

Recreamos el pasado y vivimos el presente compartiendo la alegría con los demás.

Con un **Plan XXI** de la CAM también uniremos el presente

con el futuro, gozando ahora de los beneficios fiscales y preparando el porvenir. Y así, que vengan las Fiestas y nos cojan tan tranquilos y tan unidos.



CAM

Caja de Ahorros
del Mediterráneo

Plan XXI



fuentes, s.l.
CONSTRUCCIONES Y ASFALTOS

DESEA UNAS FELICES FIESTAS
AL PUEBLO DE SAN JUAN

Dr. Ivorra, 44 - ☎ 565 88 61 - Fax 565 57 21
03550 - SAN JUAN DE ALICANTE

TONING CENTER

GUARDE SU LINEA SIN ESFUERZO, DURANTE TODO EL AÑO

Gracias a las 7 mesas de puesta en forma global "TONING TABLES", ud podrá tonificar sus músculos y modelar su silueta sin hacer ningún esfuerzo.

GABINETE DE ESTETICA **DESIRÉE**
DONDE LE OFRECEMOS

LIMPIEZA DE CUTIS • DEPILACION • TEMPERATURA DEL CUERPO Y DESECHABLE • TRATAMIENTOS CORPORALES Y FACIALES • MASAJES • SAUNA • TRATAMIENTOS MEDICOS DE OBESIDAD Y CELULITIS E INTENSIFICACIONES INFILTRACIONES DEL COLAGENO

LLAMENOS PARA RESERVAR HORA 565 01 88

DESIRE TONING CENTER - PLAZA CONSTITUCION, 3 ENTLO. IZDA.
ABIERTO DE 9 A 21 HORA - SAN JUAN

LA ORDANA

MUEBLES Y TAPIZADOS
MUEBLES DE TODOS LOS ESTILOS

TIENDA: LA ORDANA, 45 - TELEFONO 565 00 18

TAPICERIA: MANUEL AMOROS, 6
SAN JUAN DE ALICANTE



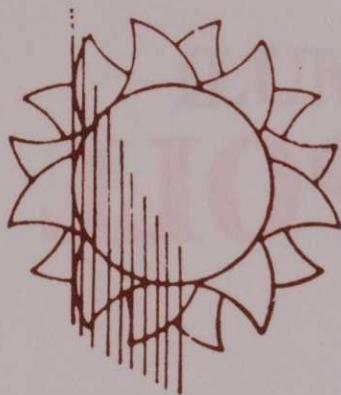
MOBILIARIO

Moderno



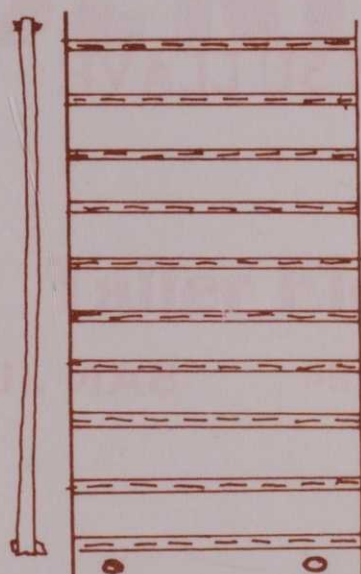
**SALUDA AL PUEBLO DE SAN JUAN EN LAS FIESTAS
PATRONALES DEL SANTISIMO CRISTO DE LA PAZ**

AVDA. 6 DE DICIEMBRE, 7 (junto al puente de Benimagrell)
TELEFONO 565 44 21
SAN JUAN (Alicante)



**PERSIANAS
ELEMENTOS PARA DECORACION**

COPERLUX, S.L.



Fábrica y Oficinas:

DOCTOR IBORRA, 13

TLF. 565 66 16

SAN JUAN (Alicante)

Bodega

MARIO



**VINOS A GRANEL Y
EMBOTELLADOS**

*Felicita al Pueblo de San Juan
en sus Fiestas Patronales*

ALCAZAR DE TOLEDO, 17

TFNO. 565 35 26

SAN JUAN

FERRETERIA



RIPOLL

Rafael Ripoll Orts

DUPLICAMOS SU LLAVE

MOSEN PEDRO MENA, 26
Teléfonos 565 37 46 / 565 66 24

SAN JUAN DE ALICANTE



1611

ILUMINACION

BENILUZ

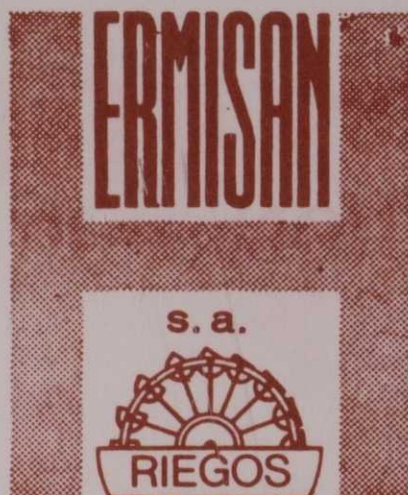
Taller Eléctrico



- Iluminación Artística
- Instalaciones de todo tipo.
- Reparación de pequeños electrodomésticos.

PARTIDA DE SALAFRANCA, 51
TELÉFONO 565 41 34

SAN JUAN (ALICANTE)



PROYECTOS, FABRICACION E INSTALACIONES AGRICOLAS

MANUFACTURING, PROJECTS AND AGRICULTURAL IRRIGATION SYSTEM

OFICINAS:

Offices:

Not. Salvador Montesinos, 2

Tel. (96) 565 66 10

Télex 66624 HMSN-E

SAN JUAN DE ALICANTE (Spain)

ALMACENES:

Warehouses:

Basilio Sala, 21

Tel. (96) 565 66 10

SAN JUAN DE ALICANTE

Ctra. de Lorca, s/n

Tel. (968) 41 04 44

AGUILAS (Murcia)



Mesón - Restaurante

"La Quintería"

ESPECIALIDAD EN COCINA GALLEGA Y CARNES A LA BRASA

APARTAMENTOS NIZA

TELÉFONO 565 22 94

SAN JUAN



**ADLERBRAU DE EL AGUILA
TAN ESPECIAL
QUE HAY QUE COMPARTIRLA**

DISTRIBUIDOR PARA
SAN JUAN Y MUCHAMIEL
DISBER-C B

CERRAJERIA
CELEDONIO
LOPEZ

**SALUDA AL PUEBLO
DE SAN JUAN
EN SUS FIESTAS**

CALLE CARMEN, 7
TELEFONO 565 61 87
SAN JUAN

**ESTUDIO DE BAILE
AEROBIC, DANZA, BALLET,
SEVILLANAS, TANGO SALON**

CLASES PARA NIÑAS Y MAYORES.
GRUPOS PARA BAILES DE SALON.
GIMNASIA DE MANTENIMIENTO.
CURSILLOS DE SEVILLANAS.

COMIENZO CURSO 1 DE OCTUBRE

**MATRICULA ABIERTA CURSO 90-91
DESDE LUNES 17 AL 30 DE SEPT.**

AVDA. JAIME I, 15 - ENTLO.
TELEFONO 565 12 67
SAN JUAN DE ALICANTE

LIMPIEZAS
LA TORRE

ANTONIO MANZANO

LIMPIEZAS EN GENERAL

CRISTALIZADO Y MANTENIMIENTO
DE PISOS, LOCALES, OFICINAS

CARRER MAIGMONA, 1 - PORTAL 1, 3º B
TELEFONO 565 54 86
SAN JUAN DE ALICANTE



Comercial

VIRGINIA

TUBOS PROMOLUX
MAQUINAS ETIQUETADORAS
SISTEMAS ROTULACION
INDICADORES DE TURNO
MATA INSECTOS
PILONES Y CUCHILLOS
EQUIPAMIENTO COMERCIAL Y
HOSTELERO

**GENERAL SANJURJO, 28
TEL. 565 09 38-565 06 28
SAN JUAN**

HELADERIA SOTO

LES DESEA FELICES FIESTAS A TODA
SU CLIENTELA

RAMBLA, 2 - SAN JUAN

BODEGA LUIS BAEZA

DISTRIBUIDOR VINOS: SALVADOR POVEDA, VIÑA VERMETA
CERVEZAS SAN MIGUEL, LA CASERA,
AGUAS: FONT-VELLA Y FONTER
LECHE PMI

INFANTA, 13 - TELEFONO 563 05 74
CAMPELLO

FRUTERIA



**GRAN SURTIDO EN ACEITUNAS Y ENCURTIDOS
FRUTAS Y VERDURAS DE GRAN CALIDAD**

**AVD. JAIME I, 41 - TELEFONO 565 16 18
SAN JUAN (Alicante)**

FRUTAS Y VERDURAS

**MARI CARMEN
CLIMENT LILLO**

**MERCADO DE ABASTOS
CASETAS 39 Y 40**

LES DESEAMOS FELICES FIESTAS

PANADERIA POVEDA

DESEA FELICES FIESTAS
AL PUEBLO EN
GENERAL

PLAZA MAISONNAVE, 27
TELEFONO 565 48 59
SAN JUAN DE ALICANTE

PANADERIA BALLESTEROS

ESPECIALIDAD EN PAN
CASERO Y COCAS DE
TOMATE CON SARDINA

**SALUDA AL PUEBLO
DE SAN JUAN CON
MOTIVO DE SUS FIESTAS**
DESPACHO DE PAN EN SAN JUAN
ALCAZAR DE TOLEDO, 8
TELEFONO 565 39 37
BENIMAGRELL, 13
TELF. 565 39 37 - SAN JUAN

BAR JARDIN BLAS Y MARY

TAPAS VARIADAS

DONDE TODOS SON AMIGOS

CRUCERO BALEARES, 16
SAN JUAN

TUBERIAS GENERALES,
BAJANTES, WC,
LAVABOS, BAÑERAS,
FREGADEROS, PILAS
DE LAVAR, ETC.

EL ALICANTI

DESATASCO LIMPIEZA Y
CONSERVACION DE TUBERIAS
DESAGÜE EXTRACCION DE
FOSAS SEPTICAS

CRUCERO BALEARES, 7
TEF. 565 26 44- 565 57 64
SAN JUAN

ESCUELA INFANTIL
GUARDERIA PREESCOLAR

PEQUES[®]

PERSONAL ESPECIALIZADO

SERVICIOS DE COMEDOR, PSICOLOGO, PEDIATRIA,
TRANSPORTE, PARQUE INFANTIL, INFORMES
TRIMESTRALES, PERSONAL ESPECIALIZADO

HORARIO DESDE 7'30 HORAS

CONSULTENOS SIN COMPROMISO

CATEDRATICO SALA PEREZ, 37 - TELEFONO 565 26 50
(CARRETERA SAN JUAN PUEBLO A PLAYA)

PLANTAS SALA, S.C.
GARDEN CENTER



DISTRIBUIDOR OFICIAL DE: **WOLF-HONDA-MINARELLI**

NUEVO CENTRO DE JARDINERIA EN SAN JUAN
JUNTO AL MOTEL ABRIL

AVD. DE ALICANTE, 19.- TELEFONO 565 46 99
MUCHAMIEL (Alicante)

Carnicería CHIMO



Saluda a su distinguida clientela
y a las Peñas en Fiestas
y les ofrece sus especialidades
en carnes frescas y embutidos

Comandante Seva, 5 (junto Iglesia)

Tels. 565 36 33 / 565 48 43

SAN JUAN DE ALICANTE

MATERIALES DE CONSTRUCCION Y TRANSPORTE

ENRIQUE Y JAIME PICO FRANCES

C.DE B.



LEPANTO, 7 - TELEFONO 565 32 78

SAN JUAN DE ALICANTE

AUTOMOVILES

HONDA



BORMOVIL, S.A.

CONCESIONARIO EXCLUSIVO

CARRETERA VALENCIA KM. 87
TELEFONOS 565 90 13 - 565 99 97

SAN JUAN

ALICANTE



I. CAVA

GESTION INMOBILIARIA
PROMOCION Y CONSTRUCCION
COMPRA-VENTA Y ALQUILERES DE
APARTAMENTOS • BUNGALOWS • CHALETES
SOLARES • FINCAS • PISOS

DOCTOR GADEA, 6
TELEFONOS 565 88 18-565 79 65

SAN JUAN (ALICANTE)



actividades generales, s. a.

VICENTE BOIX FUENTES

Departamento Comercial

VALFORSA



CALLE SAN VICENTE, 10
TELEFONO (96) 569 11 88
03698 AGOST (ALICANTE)

VIDEO-CLUB - BAZAR

San Juan



AVDA. BENIDORM, S/N.

TLF. 565 18 28

SAN JUAN DE ALICANTE

DISCO - BAR



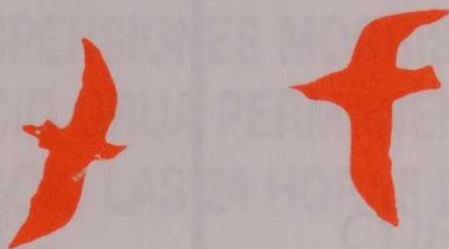
SALUDA AL PUEBLO DE SAN JUAN
EN SUS FIESTAS PATRONALES

DOCTOR IVORRA, 9

SAN JUAN

TERRAZA
HAMBURGUESERÍA

LA GAVINA



Doctor Iborra, 7

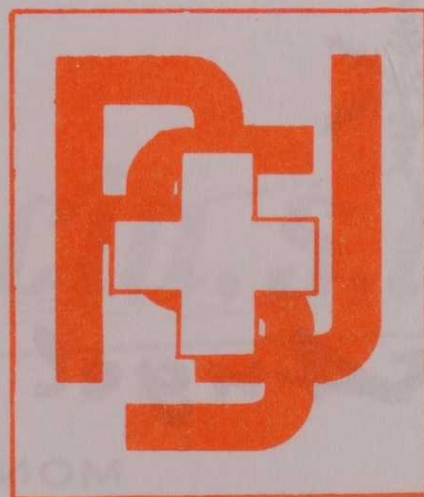
SAN JUAN DE ALICANTE

PIZZERIA,
CHAMPAÑERÍA Y
SALA DE EXPOSICIONES.

- ANALISIS CLINICOS
- MEDICINA GENERAL
- OFTALMOLOGIA
- ODONTOLOGIA
- PODOLOGO
- OTORRINOLARINGOLOGIA
- PEDIATRIA
- CARDIOLOGIA
- PSIQUIATRIA
- A.T.S.

TOMAS CAPELO, 1

TFNO. 565 66 48



POLICLINICA
SAN JUAN

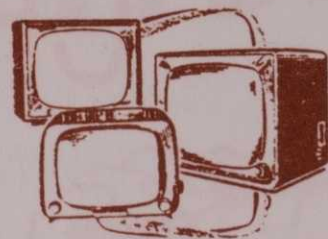
SAN JUAN

HELADERIA
POTY-POTY

VARIEDAD EN COPAS DE
HELADOS

SALUDA AL PUEBLO
DE SAN JUAN
EN SUS FIESTAS

VIDEO CLUB
NIZA
Y ELECTRONICA
BRAVO



HIFI-VIDEO-T.V. COLOR
SERVICIO TECNICO PROPIO

JAIME I, 15
TELEFONO 565 31 46
SAN JUAN



Angel Dimauro Gómez

MONTAJES DE TUBERIAS
SOLDADURA AUTOGENA, ELECTRICA Y ARGON

FRIO INDUSTRIAL - AIRE ACONDICIONADO

TELEFONO 524 24 20

A L I C A N T E

1681

TALLERES ROBERTO **JOSE SANCHEZ BUADES**

PUNTO DE ASISTENCIA ADA (Ayuda del Automovilista, S.A.)

TALLER AUTORIZADO DE FRENOS BENDIBERICA

REPARACION DE AUTOMOVILES

CHAPA-MECANICA-ELECTRICIDAD-PINTURA

RECTIFICADO DE CULATAS-ALINEADO DIRECCIONES

SUSENSIONES MORRIS

SERVICIO GRUA PERMANENTE

A SU SERVICIO LAS 24 HORAS DEL DIA

Telf. 565 38 32

Telf. noches y festivos 565 35 76

Avda. de Benidorm, s/n.

SAN JUAN DE ALICANTE

Vicente Planelles Sala

Francisco Sánchez Juan

José A. Juan Pérez

plasanju y cia, s.l.

pintura - decoración - restauración - rotulación

**DESEA A SU CLIENTELA Y AMIGOS UNAS
FELICES FIESTAS PATRONALES EN HONOR
AL SANTISIMO CRISTO DE LA PAZ**

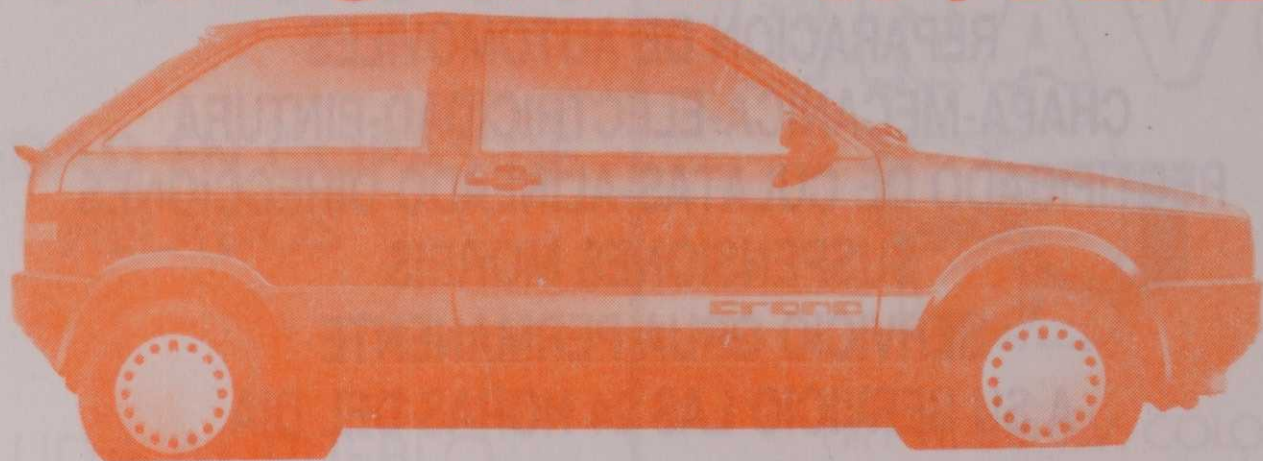
OFICINAS Y ALMACEN:
PINTOR MANUEL BAEZA, 37

TELEFONOS 565 37 40 - 563 16 21 - 565 47 26
SAN JUAN DE ALICANTE

SEAT

AGENTE OFICIAL

MUTXAMEL



Virgen de las Mercedes, 76

Teléfono: 565 42 75

MUTXAMEL

CARNICERIA MAGDALENA

SALUDA AL PUEBLO DE SAN JUAN Y A SU
DISTINGUIDA CLIENTELA EN ESTAS TRADICIONALES
FIESTAS CIVICAS PATRONALES DE SAN JUAN

MERCADO DE ABASTOS
TELFs. 565 41 70 - PART. 565 52 09
SAN JUAN

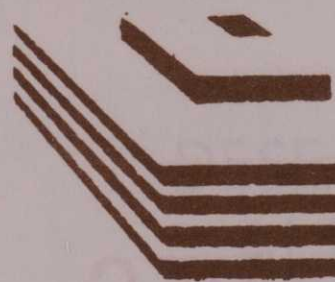
JARDO

PELUQUERO

Saluda al Pueblo
de San Juan
en Fiestas

JAIME I, 21 Entresuelo

Teléfono 565 48 89



LLORCA

agencia inmobiliaria
states agency

A su servicio en venta de
chalets, apartamentos, pisos, bungalows,
parcelas, solares, terrenos
inversiones, traspasos, etc., etc.

Inmobiliaria LLORCA

Avda. de la Rambla, 41 bajo

Teléfono 565 57 64

SAN JUAN DE ALICANTE

SERVICIO OFICIAL



MOVILSA

CARRETERA ALICANTE-VALENCIA KM. 88'800

TELEFONOS 565 73 12- 565 73 40

SAN JUAN (ALICANTE)

CONSTRUCCIONES

SAVALL, S.L.

CRUCERO BALEARES, 34

TELEFONO 565 38 92

SAN JUAN (ALICANTE)



DESEA UNAS FELICES FIESTAS
AL PUEBLO DE SAN JUAN

ruentes, s.l.
CONSTRUCCIONES Y ASFALTOS

Dr. Ivorra, 44 - ☎ 565 88 61 - Fax 565 57 21
03550 - SAN JUAN DE ALICANTE

FERRETERIA GARCIA

EL TIO PACO

**LA PRIMERA FERRETERIA MONTADA EN EL PUEBLO DE
SAN JUAN DE ALICANTE, FUNDADA EN EL AÑO 1952**

**38 AÑOS AL SERVICIO DE SU CLIENTELA
SALUDA AL PUBLICO EN GENERAL**

CARRER DEL MERCAT, 16 - TELEFONO 565 33 95

SAN JUAN DE ALICANTE

**MATERIALES DE CONSTRUCCION
Y TRANSPORTE**

Enrique y Jaime Pico Francés

C. de B.



LEPANTO, 7

SAN JUAN (Alicante)

TEL. 565 32 78

BAR
NOMAR

FELICITA AL PUEBLO
DE SAN JUAN
Y A SU CLIENTELA
EN PARTICULAR



CALLE TOMAS CAPELO, 3
TELEFONO 565 12 65
SAN JUAN

**LA CASA DE
LAS GAMBAS**

RESTAURANTE
MESON OCA

TODA CLASE DE TAPAS
PULPO A LA GALLEGA
ESPECIALIDAD EN
CONEJO-JAMON JABUGO
MENU DIARIO 600 PTS.

PLAZA CONSTITUCION, 7
TELEFONO 565 15 58
SAN JUAN

RESTAURANTE
EL EDEN

ESPECIALIDAD EN
"FONDUE BOURGUIGNONE"

SALUDA A SU
DISTINGUIDA CLIENTELA
CON MOTIVO DE
LAS FIESTAS PATRONALES

SALVADOR MONTESINOS, 25
TELEFONO 565 11 37
SAN JUAN

LENCERIA

ginda

MODA INFANTIL

JAIME I, 22
TELEFONO 565 36 87
SAN JUAN

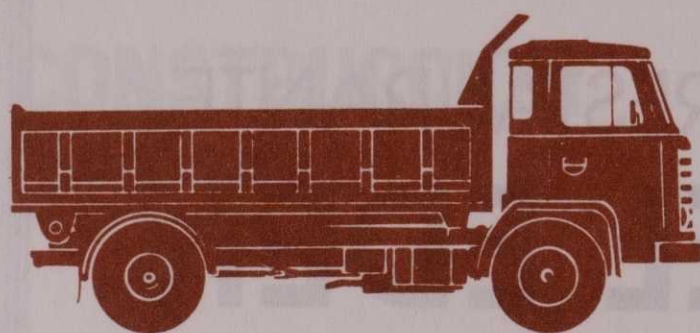


**FABRICACION DE
SOMBRILLAS RUSTICAS**

VERONICA, 16

Telf. 565 34 40

SANTA FAZ
(ALICANTE)



Hermanos

Caturla Planelles

AGUA A DOMICILIO Y TRANSPORTES EN GENERAL

Mosén Pedro Mena, 13 / Tels. 565 37 32 y 565 34 83
SAN JUAN DE ALICANTE

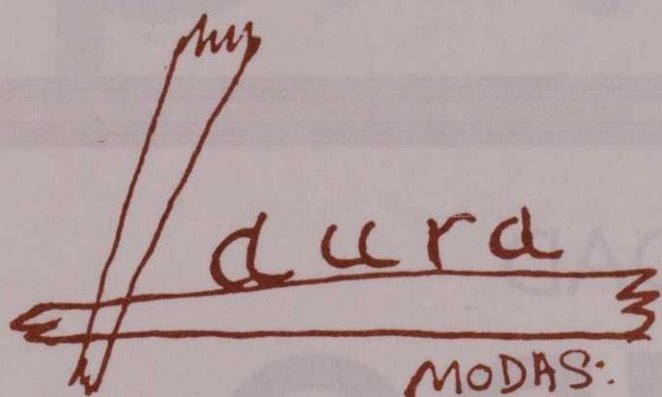


FARMACIA

ANALISIS CLINICOS
FORMULAS MAGISTRALES

Remedios M.^a Cerdá Martí

PLAZA DE LA CONSTITUCION, 8
TELEFONO 565 66 27
SAN JUAN DE ALICANTE



Calle Salvador Montesinos, 11, bajo
Teléfono 565 59 26
SAN JUAN (Alicante)



Bar SALAMANCA

SALUDA A SU DISTINGUIDA
CLIENTELA Y AMIGOS EN LAS
FIESTAS DEL CRISTO

Plaza de la Cruz, 9
Teléfono 565 13 55
SAN JUAN (Alicante)



Banco Hispano Americano

**LES DESEA A TODO EL PUEBLO
DE SAN JUAN UNAS FELICES FIESTAS**

**AVENIDA LA RAMBLA 31
TELEFONO 565 34 50
SAN JUAN DE ALICANTE**

ELECTRICIDAD

GALINDO

**INSTALACIONES ELECTRICAS, ANTENAS
T.V., PORTEROS Y ELECTRICIDAD EN
GENERAL**

(SERVICIO RAPIDO DE AVERIAS)

TELEFONO 510 41 00 - ALICANTE

CALZADO
PIEL

papos

CALLE MERCAT, 16
TELEFONO 565 40 90
SAN JUAN DE ALICANTE

HELADOS REME

LA JIJONENCA

SALUDA A SU DISTINGUIDA CLIENTELA OFRECIENDO SUS MEJORES
HELADOS Y REFRESCOS

R.S.I. 29.711/A

TELEFONO 565 41 13 - ALICANTE

FRUTERIA SALVADOR

FRUTAS Y VERDURAS

FRUTAS TROPICALES

SERVICIO A DOMICILIO

MAISONNAVE, 27
TELF. 565 36 81

SAN JUAN
(ALICANTE)

CONFECCIONES
Y PERFUMERIA

"PLAVER"

SALUDA A SU DISTINGUIDA
CLIENTELA EN LAS FIESTAS
DEL CRISTO

CARRER LA MAR, 7
TELEFONO 565 33 28

SAN JUAN (ALICANTE)

(74)

RAFAEL SALA

"INSECTICIDAS"

CONFIE SUS PROBLEMAS AGRICOLAS O DE JARDIN A ESTA CASA

CONTROL DE PLAGAS EN GENERAL

AVD. DE ALICANTE • TELEFONO 565 48 84

EMILIO AMOROS PLANELLES

CONTRATISTA DE OBRAS

SALUDA A SU
CLIENTELA Y
PUEBLO EN
GENERAL

PARTIDA DE BONANZA
TELEFONO 565 32 25
SAN JUAN

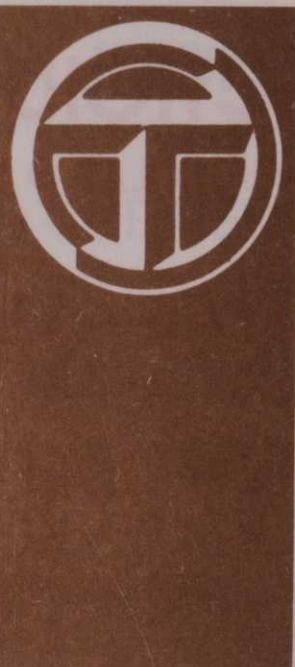
CARNICERIA JAIME IVORRA MURCIA

SI BONES FESTES VOLS
PASAR
BOTIFARRES DE CALSA
TENS QUE COMPRAR

PLAZA DE LA CRUZ
MERCADO DE ABASTOS, 13 Y 14

TELEFONO 565 34 96
BENIMAGRELL, 23
SAN JUAN

Les desea Buenas Fiestas



**PEUGEOT
TALBOT**

**Agencia Oficial
PEUGEOT - TALBOT**

Francisco Espinós Pastor, S.L.

EXPOSICIÓN, VENTA Y TALLERES:

Carretera Valencia, Km. 89

Tels. 565 72 61 / 565 34 92

SAN JUAN

Y Avda. Carlos Soler, 87

Tlf. 565 04 75

MUCHAMIEL

175/

FRANCISCO LORCA BOIX



COCINAS, PUERTAS ACCESORIOS Y
MUEBLES DE BAÑO

DR. GADEA, 5 - TELF. 565 71 87
SAN JUAN (Alicante)

BAR QUINTIN

**Especialidad en tapas
caseras variadas**

Juan Sebastián Elcano, 27

Teléfonos 565 02 09 - Part. 565 21 38

SAN JUAN

ALICANTE

AUTO-ESCUELA MEDITERRANEO

LES DESEA A SU CLIENTELA Y AMIGOS
UNAS FELICES FIESTAS DEL CRISTO



AVENIDA DE LA RAMBLA, 56
TELEFONO 565 39 39
SAN JUAN DE ALICANTE

FLORES Y PLANTAS



Gloria



RAMOS DE NOVIA - ARREGLOS DE IGLESIAS - CORONAS

CALLE DEL CARMEN, 4
TELF. 565 06 67
MUCHAMIEL

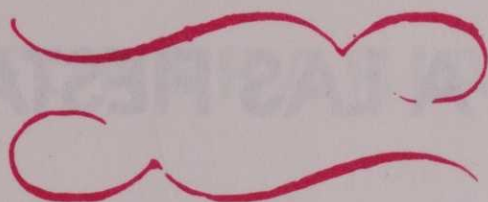
PLAZA DEL CEMENTERIO, 6
TELF. 528 45 96
ALICANTE

AVDA. LA RAMBLA, 59
TELF. 565 40 47
SAN JUAN

Deportes Agulló

ARTICULOS DE PLAYA, DEPORTES, CAZA, PÉSCA
Y JUGUETERIA

Saluda al pueblo de San Juan con motivo de
sus Fiestas al SANTISIMO CRISTO DE LA PAZ



Avda. La Rambla, 64 / Teléfono 565 36 97 / SAN JUAN
Ctra. de Benimagrell / Apart. Los Claveles / PLAYA DE SAN JUAN

Confecciones SAN JUAN

"VICTOR"

SALUDA AL PUEBLO DE SAN JUAN EN FIESTAS
GRAN SURTIDO EN ROPA CABALLERO Y SEÑORA
Y LES PRESENTA LA NUEVA COLECCION
DE LA MODA OTOÑO-INVIERNO 1990



JAIME I, 18 Bajo

SAN JUAN DE ALICANTE

Tfno. 565 00 14

PANADERIA ESCODA

CON AFECTO A LAS FIESTAS DEL CRISTO

CALVO SOTELO, 1 • SAN JUAN

¡¡Y U P I!!

PINTOR BAEZA, 11 BAJO

SANT JOAN
(ALICANTE)



FUNERARIA

CRISTO DE LA PAZ

**CARRER DEL MERCAT, 14 / TELÉFONO 565 36 79
SAN JUAN**

**SOLEDAD, 21 - TELEFONO 565 49 48
MUCHAMIEL**

**DR. FLEMING, 51 - TELEFONO 563 23 73
CAMPELLO**

**SERVICIOS DE TRASLADOS
NACIONALES E INTERNACIONALES**

**SERVICIO NOCTURNO
TELEFONOS PARTICULARES
565 49 48 - 565 37 29**

AUTOMOVILES

PERETA, S.L.



PUNTO Y SEGUIMOS

CTRA. NACIONAL, 332 KM. 89,5 (FRENTE PRYCA)

TELS. 565 17 04 VENTAS

565 91 00 TALLER - 565 90 00 RECAMBIOS

SAN JUAN DE ALICANTE

PESCADOS
BORDONADO

PEIXET VIVET DE LA VILA

SALUDA AL PUEBLO DE SAN JUAN
EN SUS FIESTAS PATRONALES

AVDA. JAIME I, 26 - **SAN JUAN**

ADMINISTRACION DE LOTERIAS

EL BUHO

L'ORDANA, 14 - TELF. 565 41 77
SAN JUAN DE ALICANTE

DEPORTES SANCHEZ

FRANCISCO SANCHEZ CARRION

ESPECIALIDADES EN MARCAS ADIDAS •
SPEDO • ARENA • JHAYBER • LECOQ
SPORTING • NIKE • RESY • BERETTO

SALUDA EL PUEBLO DE SAN JUAN Y LES DESEA UNAS
FELICES FIESTAS

VIRGEN DE LA MERCED, 1 - TELEF. 565 67 13
MUCHAMIEL (Alicante)



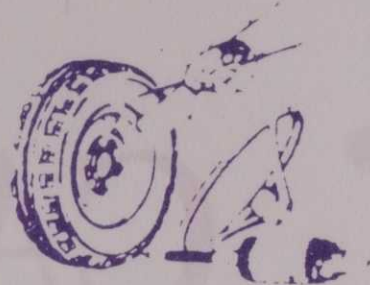
FRUTAS
HERMANOS CORBI

MERCADO DE ABASTOS
PUESTOS 41 Y 42
SAN JUAN

Repuestos



Pastor, S. L.



ACCESORIOS Y REPUESTOS EN GENERAL

SALUDA A SU CLIENTELA Y AMIGOS

EN SUS TRADICIONALES FIESTAS

DEL SANTISIMO CRISTO DE LA PAZ



Constitución, 2 / Teléfono 565 56 12 / SAN JUAN

PAPELERIA-LIBRERIA
Caturra

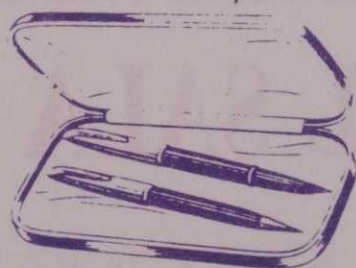
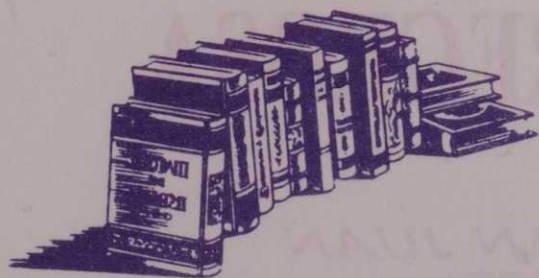
— Material de oficina y escolar

— Artículos de Regalo

— Juegos instructivos

— Impresos, natalicios

— Tarjetones de boda



SALUDA AL PUEBLO DE SANTA FAZ
CON MOTIVO DE SUS FIESTAS

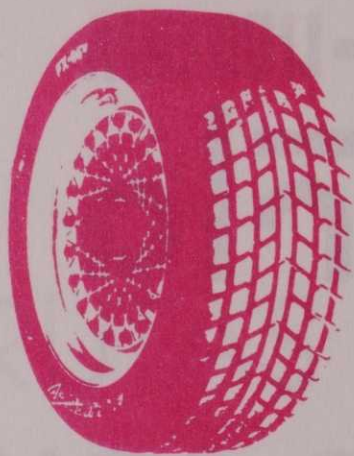
Avda. Jaime I, 23 - Teléfono 565 37 94
SAN JUAN DE ALICANTE

FOTOS CASTILLO



SALUDA AL PUEBLO
DE SAN JUAN
EN SUS FIESTAS

SAN ANTONIO, 4 - 1.º-D - TELF. 565 74 16
SAN JUAN



NEUMÁTICOS MANUEL SALA TORREGROSA

*SALUDA AL PUEBLO DE SAN JUAN
EN SUS FIESTAS DEL CRISTO*

Doctor Gadea, 4 / Teléfonos 565 51 21

SAN JUAN



CHARCUTERIA
EL HIDALGO PASTOR
VENTA AL POR MAYOR DE JAMONES Y EMBUTIDOS

SALUDA AL PUEBLO

CARRER DEL MERCAT, 18

TELEFONO 565 93 16

03550 SAN JUAN

BANCO DE MADRID, S.A.

GRUPO BANCO ESPAÑOL DE CREDITO

"DONDE EL CLIENTE ES CAPITAL"

CALLE JAIME I Nº 6

TELEFONO (96) 565 62 67

SAN JUAN DE ALICANTE

PERSIANAS Y CORTINAS

FERMOLUX

ANTONIO FERNANDEZ

SALUDA AL PUEBLO DE SAN JUAN Y A LA
COMISION CON MOTIVO DE LAS FIESTAS PATRONALES

NAVARREGUI, 2-2º DCHA - TELF. 565 19 03
SAN JUAN (ALICANTE)

BAR PEPETONI

APERITIVOS VARIADOS Y MARISCOS

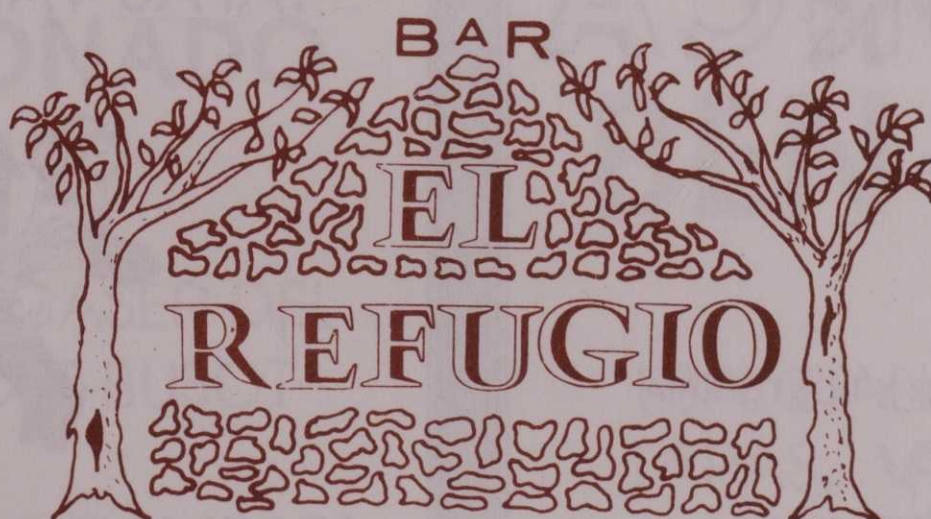
AVDA. LA RAMBLA, 33
TELEFONO 565 73 41
SAN JUAN DE ALICANTE

181/

HAMBURGUESERIA
SAN JUAN

ESPECIALIDAD EN HAMBURGUESAS
SANDWICH Y MONTADITOS. VARIADOS
PLATOS COMBINADOS

**DOCTOR GADEA, 9
SAN JUAN**



ESPECIALIDAD EN
PINCHOS CASEROS TIGRES Y MONTADITOS

**DOCTOR IBORRA, S/N - TELF. 565 69 42
SAN JUAN (ALICANTE)**

FARMACIA
J. ALBERTO BORDALLO

ANÁLISIS CLÍNICOS / FÓRMULAS MAGISTRALES

AVDA. DE LA RAMBLA, 34

Teléfono 565 33 32

SAN JUAN DE ALICANTE



LLORCA

VAJILLA / HOGAR Y HOSTELERÍA
LOZA Y CRISTAL

Tomás Capelo, 1
Teléfono 565 55 80

SAN JUAN DE ALICANTE

Rabasa, 3 (Barrio San Blas)
Teléfono 512 36 31

ALICANTE

**BAR
GUILLERMO**

TAPAS VARIADAS



SALUDA AL PUEBLO
DE SAN JUAN
EN SUS FIESTAS

CARRER DEL MERCAT, 17
SAN JUAN

182/

CERVECERIA MEZQUIDA

CON SUS BOCADILLOS
BEBIDAS Y TAPAS

SALUDA A SU
CLIENTELA Y AMIGOS
EN LAS FIESTAS
DE SAN JUAN

CALLE COLON
SAN JUAN

COMESTIBLES CARMEN

SALUDA AL PUEBLO DE
SAN JUAN EN SUS FIESTAS
DEL CRISTO



JUAN SEBASTIAN ELCANO, 30
TELEFONO 565 42 82
SAN JUAN

COMESTIBLES BORDONADO UDACO

TE NIN PA CASER DEL
COLLA DET-BUSOT

CONSERVAS-FIAMBRES
FRUTAS-BEBIDAS

JAIME I, 22
CAPITAN MARTI, 1
TELEFONO 565 38 89
SAN JUAN

BAR BEN-ALI

ESPECIALIDAD EN
TAPAS, VARIADAS
ALMUERZOS Y
PLATOS COMBINADOS

AVDA. CAMPOAMOR, 5
TELF. 565 93 00
SAN JUAN

Cristalería BARRACHINA

Manuel Barrachina

**FÁBRICA DE LUNAS • INSTALACIONES COMERCIALES
Y VIDRIOS DE TODAS CLASES**

**INSTALACIONES DE
CRISTALES A
DOMICILIO**

**CRISTALERIAS
MAMPARAS DE
ALUMINIO**

Santa Cruz de Tenerife, 7
Teléfono 524 71 84
ALICANTE

Carmen, 30
Teléfono 565 18 25
SAN JUAN (Alicante)

PESCADOS MATEO MAS ALBEROLA PESCADO FRESCO Y MARISCO

**LES DESEA UNAS FELICES FIESTAS
AL PUEBLO DE SAN JUAN**

**MERCADO DE ABASTOS TELEF. 565 30 31
SAN JUAN**

83/

GARCIA GALERA, S L

IMPORTACIONES
REPRESENTACIONES
Y
DISTRIBUCIONES

CATRA. VALENCIA KM. 91'2
TEL. 96 565 31 50
FAX 96 565 76 83
SAN JUAN

BOUTIQUE BLANC I NEGRE

LES DESEA
FELICES FIESTAS

TOMAS CAPELO, 3
TELEFONO 565 09 96
SAN JUAN

CERRAJERIA BENITO, S.L.

PUERTAS BASCULANTES
AUTOMATICAS
CERRAJERIA

TRAVESIA ALBEROLA, 4
TELEFONO 526 48 27
SANTA FAZ
ALICANTE

PASTELERIA CAFETERIA HELADERIA CAPRICHO

SALUDA AL PUEBLO DE
SAN JUAN EN SUS
FIESTAS PATRONALES

SALVADOR MONTESINOS, 23
TELEFONO 565 36 52
SAN JUAN

PESCADERIA
SAGRARIO

PESCADO FRESCO, MARISCOS Y CONGELADOS

SALUDA A TODA SU CLIENTELA EN LAS FGIESTAS DEL CRISTO
Y A TODO EL PUEBLO DE SAN JUAN

CALVO SOTELO, 65 - TELF. 565 48 93
SAN JUAN

CLUB DE VIDEO
TANIA

SALUDA AL PUEBLO DE SAN JUAN

L'ORDANA, 29-31 - TELEFONO 565 17 06

SAN JUAN DE ALICANTE

184/

MODAS



Aide

ADOLFO MARTINEZ

SALUDA AL PUEBLO DE SAN JUAN EN SUS FIESTAS

ALCAZAR DE TOLEDO, 19

TELEFONO 565 65 69

SAN JUAN



REPARACION AUTOMOVILES
FERMIN FERNANDEZ

SALUDA AL PUEBLO DE SAN JUAN EN SUS FIESTAS

CARRER DEL MERCAT, 35

TELEFONO 565 43 42

SAN JUAN (ALICANTE)

RESTAURANTE LOS CURROS



**ESPECIALIDAD EN PAELLAS
Y GAZPACHOS**

CASTELAR, 10 • TELÉFONO 524 92 81
VILLAFRANQUEZA

Macualsa



**MATADERO de CONEJOS
F^{ca} PRODUCTOS CARNICOS**



Domicilio Social:
Polígono Industrial Campollano
Calle Autovía, 10 / Tel. 21 51 67
02006 ALBACETE

Juan Sebastián El Cano, 24
SAN JUAN (Pueblo)

Teléfonos: Almacén: 565 04 94
Particular: 565 41 97
ALICANTE

CARNECERIA

MARI Y RAFA



ESPECIALIDAD EN CARNE FRESCA Y
EMBUTIDOS SELECTOS

Saluda a su Clientela y Amigos

FRANCISCO MARTINEZ ORTS, 1

MUCHAMIEL

TEXTIL - MODA

FERRER

DECORACION HOGAR

MONTAJE E INSTALACION DE CORTINAS
Y TAPIZADOS

BOUTIQUE

CAPITAN MARTI, 3

SAN JUAN

TELEFONO 565 23 91

FERRETERIA
SALIVOR

DUPLICADO DE LLAVES
AL MOMENTO

PLAZA MAISONNAVE, 19
TELEFONO 565 19 20
SAN JUAN

ULTRAMARINOS
MARTINEZ

SALUDA AL PUEBLO DE
SAN JUAN EN SUS
FIESTAS PATRONALES
DEL CRISTO DE LA PAZ

COLON, 22
TELEFONO 565 66 43
SAN JUAN

BAR-ESTANCO
EMILIO

ADMINISTRADOR DE
FINCAS RUSTICAS Y
URBANAS

DESEA FELICES FIESTAS
A TODO EL PUEBLO
DE SAN JUAN

DOCTOR GADEA, 9
TELEFONO 565 29 75
SAN JUAN

CARNICERIA Y
ULTRAMARINOS

ROSA

ESPECIALIDAD EN
QUESOS Y EMBUTIDOS
DE PRIMERA CALIDAD

JUAN SEBASTIAN ELCANO, 25
TELEFONO 565 51 31
SAN JUAN



JUAN SALA, C.B.

**TALLER ELECTRO-MECANICO
CHAPA Y PINTURA**

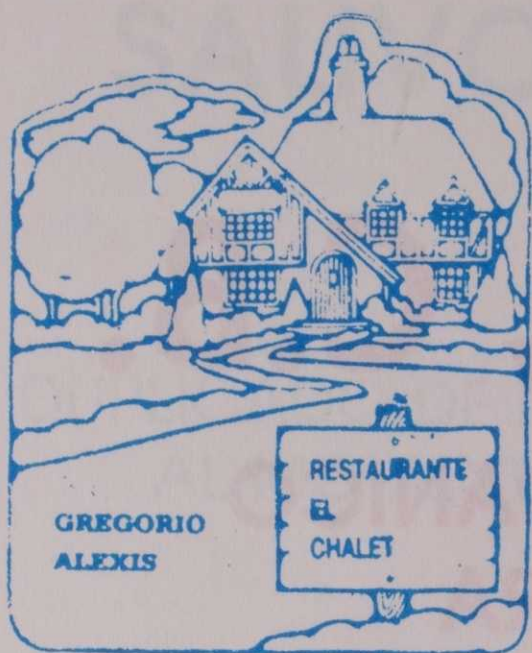
**CARRETERA MUCHAMIEL, S/N. TELF. 565 35 42
SAN JUAN (ALICANTE)**

NEREA

PELUQUERIA

**LES DESEA FELICES FIESTAS
Y BUENAS BORRACHERAS**

**TOMAS CAPELO, 40-BAJO IZDA. TELF. 565 31 72
SAN JUAN**



RESTAURANTE

El

Chalet

SOLAR PRIVADO

BODAS - COMUNIONES

BAUTIZOS

ONOMASTICAS

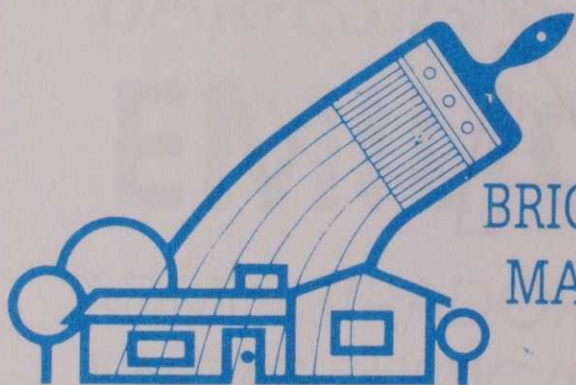
Especialidad
en Arroces
y Carnes

AVDA. BENIMAGRELL, 52

Tel. 565-22 48

PLAYA DE MUCHAVISTA

PARKING PROPIO - LOCAL CLIMATIZADO



BRICOPINTURAS Y
MANUALIDADES

SEGURA



Venta de todo tipo
de Pinturas
y Artículos para la Decoración
Artículos para Manualidades

Calle Crucero Baleares, 22 (C/. Mercado)

Teléfono 565 66 90

San Juan Pueblo (Alicante)

187/
Cervecería-Bar

Pequeña Goleta



Tapas variadas
Especialidad en pulpo a la gallega
y chorizos a la sidra

Cristo de la Paz (Esq. Tomás Capelo)

Teléfono 565 10 02

SAN JUAN DE ALICANTE



Café **JURADO**

"EL CAFE DE AYER Y DE HOY"

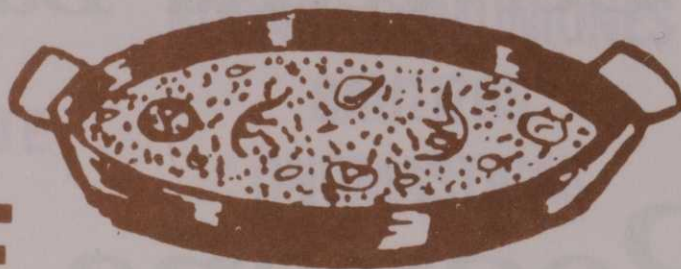
SALUDA AL PUEBLO DE SAN JUAN
DESEANDO UNAS FELICES FIESTAS

POLIGONO INDUSTRIAL PLA DE LA VALLONGA, CALLE 5 - TELF. 510 31 11 - 510 42 37

ALICANTE

FONDA

LA TORRE



**GAZPACHOS
PAELLAS
CARNE A LA BRASA**

TORREMANZANAS

Tel. 561 00 65

Talleres GRIÑAN

Reparación de Automóviles



Calvo Sotelo, 29

/

Teléfono 565 34 36

/

SAN JUAN



MOSÉN PEDRO MENA, 4 / TELÉFONO 565 19 86

SAN JUAN

HOSTAL SANTA FAZ

Pedro Brocal Calderón



**COMIDAS - HABITACIONES CON BAÑO
BANQUETES DE BODA - COMUNIONES - BAUTIZOS**

Plaza en Proyecto
Tels. 565 27 87 / 565 10 06

SAN JUAN (Alicante)

**SALUDA AL PUEBLO DE
SAN JUAN EN FIESTAS**

BRICOMADERA

FERRETERIA
TODO EN MADERA Y COMPLEMENTOS PARA
SU BRICOLAGE
CORTE A MEDIDA
MOLDURAS-PERFILES-CONTRACHAPADOS
AGLOMERADOS-PINTURA, ETC.

EQUIPAMIENTO DE ARMARIOS EMPOTRADOS

DR. IVORRA, 46
TELEFONO 565 02 55
SAN JUAN



Depino

S.L.

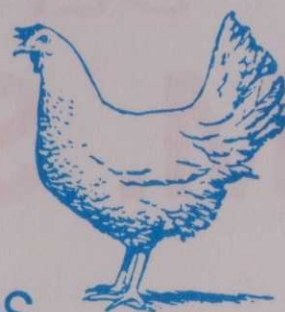
EL MUEBLE NATURAL

CARRETERA VALENCIA KM. 87'800
TELEFONO 565 31 76
SAN JUAN

CARRETERA VALENCIA KM. 92'500
CAMPELLO

189/

POLLOS ASADOS LOZANO



ESPECIALIDAD EN POLLOS ASADOS
POLLOS DE ENCARGO • TORTILLAS VARIADAS
ALQUILER DE SILLAS, MESAS Y VAJILLAS PARA BODAS,
COMUNIONES Y BAUTIZOS

SI USTED SE ENCUENTRA A REGIMEN NO SE PREOCUPE,
PIDA POLLO AL LIMON.

SI QUIERE COMER POLLO SABROSO Y SANO
VISITE CASA LOZANO

CAPITAN MARTI, 26 - TELEFONO 565 89 03
SAN JUAN



Pulsar Quartz

ANALOGUE TYPE

CONCESIONARIO OFICIAL

JOYERIA Y RELOJERIA

A. Martinez Miralles

SALUDA AL PUEBLO DE SAN JUAN

EN SUS FIESTAS PATRONALES



Avda. La Rambla, 29 / Tel. 565 40 91

SAN JUAN DE ALICANTE

DEPORTES
M. SOLER

CAZA Y PESCA
JUGUETES Y ARTICULOS
DE CAMPO Y PLAYA
PIENSOS

JAIME I, 16
TELEFONO 565 37 47
SAN JUAN

EN SAN JUAN PUEBLO

RESTAURANTE
"LA PERDIZ"

SALUDA AL PUEBLO DE
SAN JUAN EN SUS
FIESTAS PATRONALES
COCINA SELECTA
MENU DEL DIA

SALVADOR MONTESINOS, 21
TELEFONO 565 28 44

SNACK-CAFETERIA
"LOS TEMPLARIOS"

SALUDA A SU

CLIENTELA Y AL
PUEBLO DE SAN JUAN
EN SUS FIESTAS
PATRONALES

CALLE COLON
TELEFONO 565 08 36
SAN JUAN

LANAS
VICKI
PINGOUIN
ESMERALDA

AVDA. RAMBLA, 38
TELEFONO 565 38 87
SAN JUAN



blasco

CONSTRUCCIONES EN MADERA, S. L.

OFICINAS Y TALLERES: Actor Arturo Lledó, 36-38

TELÉFONO 528 75 22

ALICANTE

**NO LO PIENSES MAS !
TU SOLUCIÓN ESTÁ EN**



BRICOLANDIA.C.B.

BRICOLAGE
MANUALIDADES
PINTURAS
FERRETERIA

BRICOLANDIA.C.B.
C/.MERCAT, 12
SAN JUAN (Alicante)

Carpintería Castellana de San Juan

S.COOP. LTDA.

SALUDA A SU DISTINGUIDA CLIENTELA
Y AMIGOS EN LAS FIESTAS DEL CRISTO



Avda. Muchamiel, 18
Teléfono 565 60 67
SAN JUAN DE ALICANTE



*Bordados y
Modisteria*

LES DESEA FELICES FIESTAS DEL
CRISTO

VERONICA, 16 - SANTA FAZ (ALICANTE) - TELF. 565 48 45

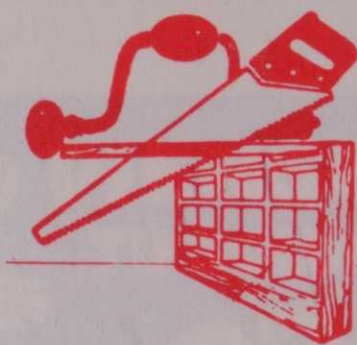


**SUMINISTROS Y
PESQUERIAS, S.L.**

EFFECTOS NAVALES, EMBARCACIONES, MOTORES
Y ARTICULOS DE PESCA, CAMPO Y PLAYA

Sucursal en:
Calle del Albir, s/n
Teléfono 584 32 60
RECINTO CLUB NAUTICO
03590 ALTEA

Avda. Ramón y Cajal, 14 y 15
Apartado de Correos 283
Dirección Telegráfica: SYP
Tfnos.: 522 27 39 - 522 25 64
03003 ALICANTE (España)



CARPINTERÍA IBESBA, S. L.

EBANISTERÍA MECÁNICA

TRAVESÍA HERNÁN CORTÉS, S/N.

Teléfono 565 13 37

SAN JUAN (Alicante)

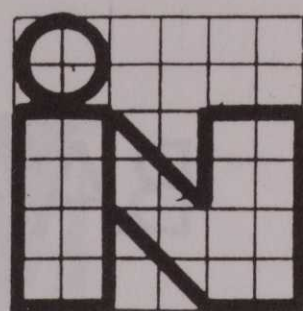
HOTEL PLAZA

CAFETERIA

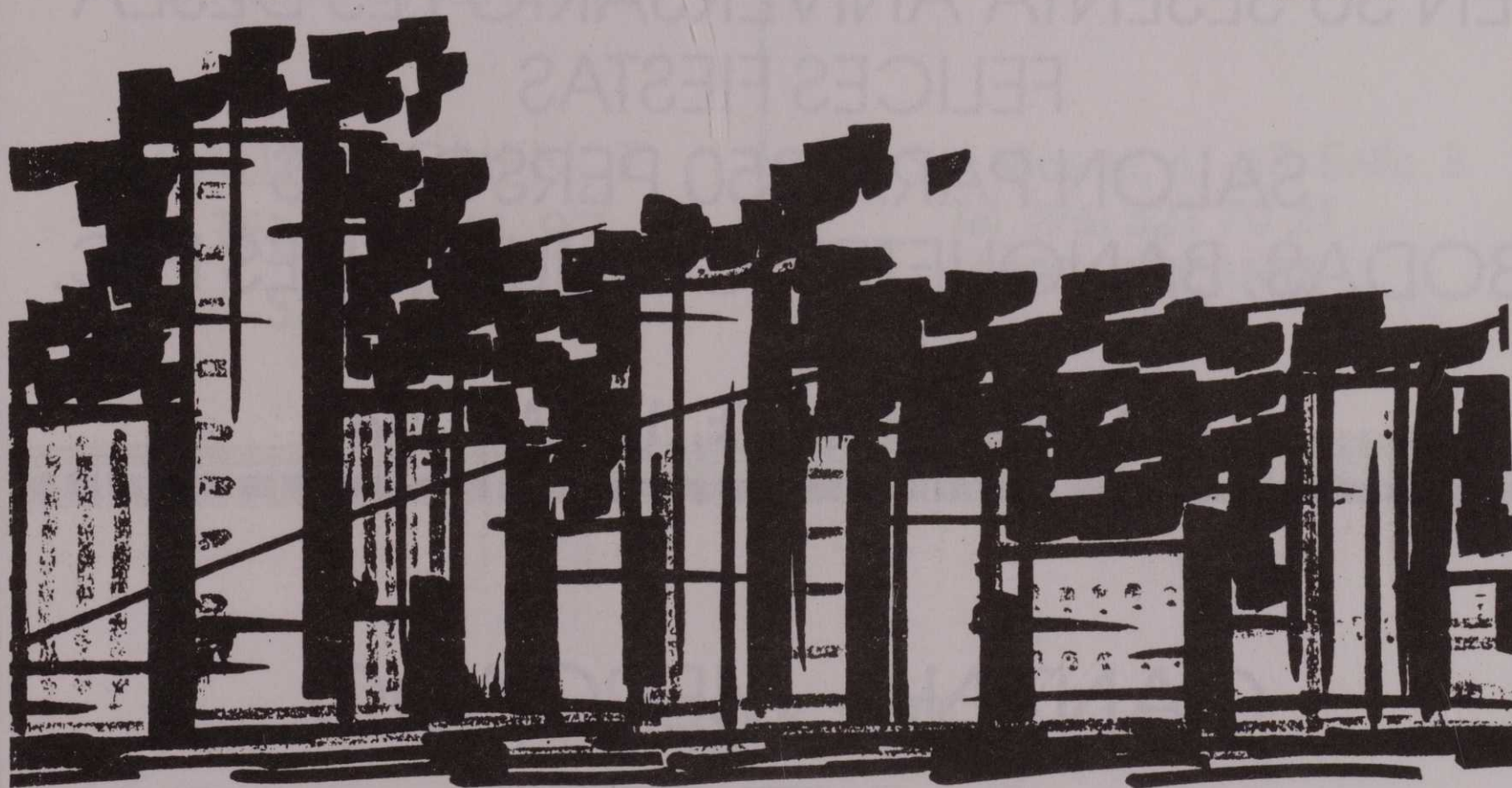
*Saluda a su clientela
y al Pueblo de San Juan
con motivo de sus Fiestas Patronales*

Plaza de la Constitución, 6

TFNO. (96) 565 39 54



promociones
IVORRA
NAVARRO,
S.a.



**PLAZA DE LA CONSTITUCION, 7
GENERAL MOLA, 34
TELEFONO 565 39 50
SAN JUAN**

BAR RESTAURANTE **PEPE**

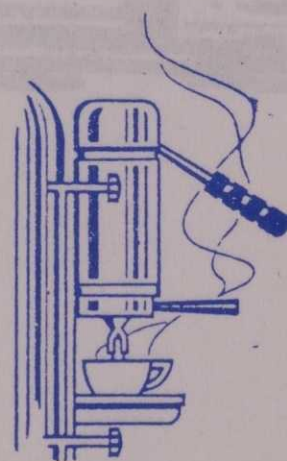


ESPECIALIDAD EN PAELLAS Y CALDERO
EN SU SESENTA ANIVERSARIO LES DESEA
FELICES FIESTAS
SALON PARA 250 PERSONAS
BODAS, BANQUETES, COMUNIONES ETC.

PLAZA MAISONNAVE, 1 - SAN JUAN

CANTINA MERCADO

CONCHITA



ESPECIALIDAD EN
DESAYUNOS Y ALMUERZOS
SAN JUAN

CERRAJERIA
**CELEDONIO
LOPEZ**

SALUDAN AL PUEBLO DE
SAN JUAN EN SUS FIESTAS

CALLE CARMEN, 7
TEL. 565 61 87
SAN JUAN

V
larra sa

SEGUROS GENERALES

C/. San Vicente, 61-63, Entlo. B
Tel. (96) 521 70 21
03004 ALICANTE

TRANSPORTES
COTELLA

JOSE PASTOR QUEREDA

TOMAS CAPELO, 3-1º IZQ. - TELF. 565 33 83 - 565 35 85
SAN JUAN DE ALICANTE



HOSTAL
San Juan



BAR RESTAURANTE

COCINA CASERA Y FAMILIAR

**BODAS, COMUNIONES, BAUTIZOS Y COMIDAS DE
EMPRESAS**

**PLAYA DE MUCHAVISTA
TELEFONO 565 23 08
EL CAMPELLO (ALICANTE)**

LA EXQUISITA

PASTELERIA
CAFETERIA
HELADERIA

SALUDA AL PUEBLO
DE SAN JUAN EN
SUS FIESTAS
PATRONALES

JAIME I, 26
TELEFONO 565 69 54
SAN JUAN

MERCERIA **PANCRACIO**

SALUDA A TODA SU
CLIENTELA Y AL
PUEBLO EN GENERAL

ALCAZAR DE TOLEDO, 5
TELEFONO 565 70 79
SAN JUAN

PESCADOS **CAMPECHANO**

SALUDA A TODA SU
CLIENTELA Y AMIGOS
EN LAS FIESTAS DEL
SANTISIMO CRISTO
DE LA PAZ

TOMAS CAPELO, 5
TELEFONO 565 37 15
SAN JUAN

PANADERIA Y CONFITERIA **VICENTE SEBASTIA**

SALUDA A TODA SU
CLIENTELA Y AMIGOS
EN LAS FIESTAS DEL
SANTISIMO CRISTO
DE LA PAZ

L'ORDANA, 47
TELEFONO 565 37 75
SAN JUAN

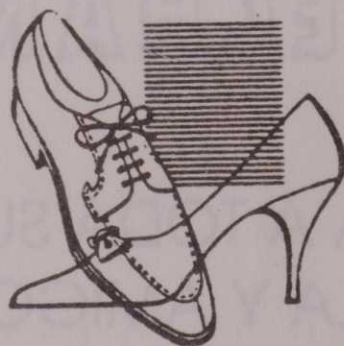
PESCADOS **BAEZA - RATA -**

PESCADO FRESCO Y CONGELADO

**DESEA UNAS FELICES FIESTAS
AL PUEBLO DE SAN JUAN**

**MERCADO MUNICIPAL
SAN JUAN Y MUCHAMIEL**

CALZADOS **VENUS**



**GRAN SURTIDO EN CALZADOS DE
SEÑORA, CABALLERO Y NIÑO**

JAIME I, 13 ☎ 565 33 90

SAN JUAN DE ALICANTE

957
VICENTE GIL

**ALQUILER DE SILLAS,
MESAS,
ESCENARIOS,
VALLAS, TRIBUNAS
SONIDO Y VAJILLAS**

**PRESUPUESTO SIN
COMPROMISO**

**TELEFONO 524 76 04 - 524 93 15
ALICANTE**



TOMAS

Cervecería

Sol San Juan

Platos del día

Montaditos y Canapés variados

Felicita a San Juan en sus Fiestas Patronales

TOMAS CAPELO, 7

TFNO. 565 72 10

SAN JUAN (Alicante)

MOLLÓN

Motoazadas

ALPINA

Motosierras

HONDA

AGROJARDIN MAQUINARIA

manolo

M.^a del Carmen Landete Gosálbes

Jardinería



Motocultores

Plaza de la Constitución

Teléf. Part. 565 21 21

SAN JUAN (Alicante)

1961

Carnicería



Jaime Ivorra Ivorra

CARNES FRESCAS Y EMBUTIDOS

Plaza de Maisonnave 28
Mercado de Abastos, Casetas n.º 1, 2 y 23
SAN JUAN DE ALICANTE

SALA

COCO PUB

SALSA VIVO



**CENTRO COMERCIAL FONTANA
PLANTA BAJA**

TEL. 526 68 44 • PLAYA DE SAN JUAN

ABIERTO TODO EL AÑO

Carpintería y Ebanistería **Felix Pastor Lledó**



CERVANTES, 6 / TELEFONO 565 34 38 / SAN JUAN DE ALICANTE



MAPFRE

JOSE IGNACIO IRANZO HERNANDIS
DELEGADO OFICINA COMERCIAL

AVDA. DE LA RAMBLA, BAJO
TEL. 565 29 78

SAN JUAN



SELLÉS

ELECTRODOMESTICOS
INSTALACIONES ELECTRICAS
ILUMINACION

José Luis Sellés Ivorra

COMANDANTE SEVA, 18 - TELEFONO 565 41 91 - SAN JUAN

EL MAR, 35 - TELEFONO 565 04 67 - MUCHAMIEL

CALDERON, 18 - TELEFONO 521 74 56 - ALICANTE

José Sirvent Gomis

TALLER DE CERRAJERIA Y FORJA
SOLDADURA ELECTRICA Y AUTOGENA
CIERRES METALICOS



Partida El Salt, s/n. / Teléfono 565 34 81 / SAN JUAN

El Patio de San Juan



RESTAURANTE

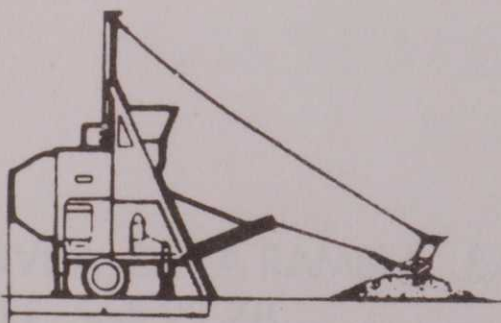
AVDA. DE ALICANTE, 11 - TELF. 565 68 00

SAN JUAN (ALICANTE)

COMERCIAL

SAN JUAN DE ALICANTE, S.L.

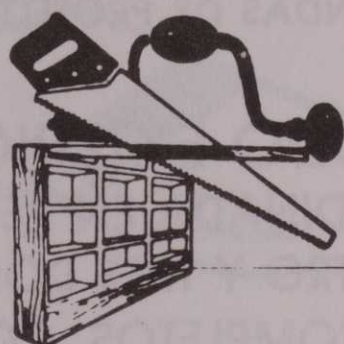
MAQUINARIA PARA OBRAS



Calle del Carmen, 43 bajo
Teléfonos 565 52 43 / 565 20 72
SAN JUAN (Alicante)

José Carrión Espinós

CARPINTERIA



Avda. Muchamiel, 9 / Teléfono 565 38 87

SAN JUAN DE ALICANTE

GREGORIO DURA

TRANSPORTES EN GENERAL



TOMAS CAPELO, 3 - TELF. 565 34 25
SAN JUAN

CONSTRUCCIONES MUCHAMIEL

JOSE PASTOR GOMIS

EDIFICIO MIRAMAR EN MUCHAMIEL

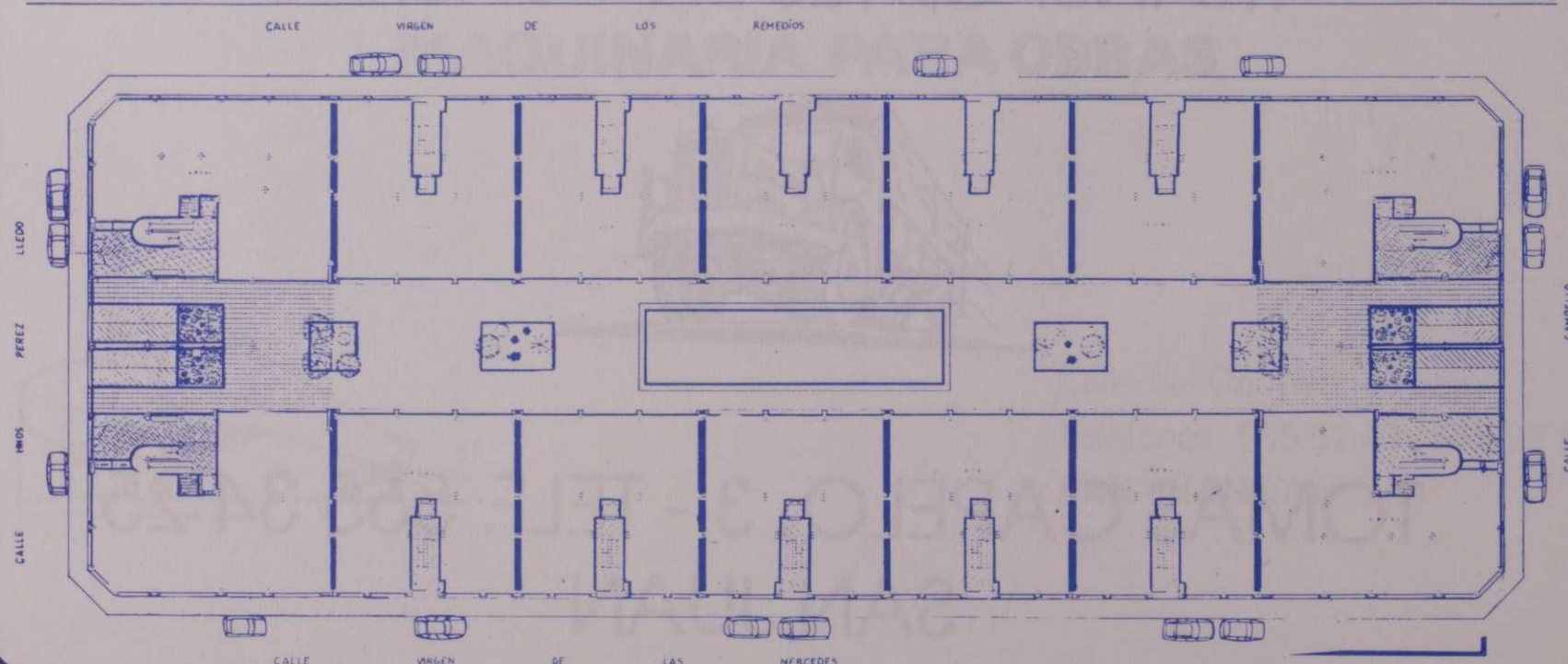
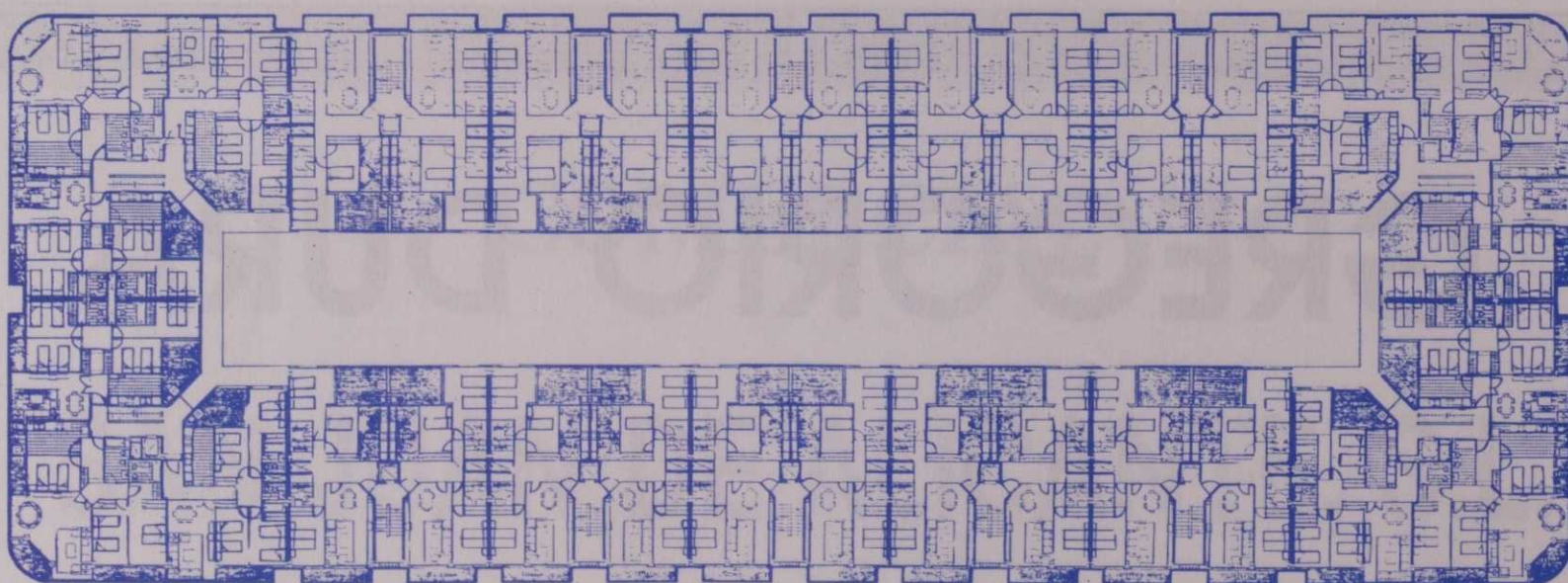
A CUATRO ESQUINAS VIVIENDAS DE PROTECCION OFICIAL Y RENTA LIBRE

TODO EXTERIOR:

PISCINA CON ZONA AJARDINADA EN RECINTO PRIVADO INTERIOR •
PLAZA DE GARAGE • CUATRO Y TRES DORMITORIOS DOBLES, COME-
DOR ESTAR, DOS BAÑOS COMPLETOS, COCINA, TERRAZA INTERIOR Y
EXTERIOR • PUERTAS BLINDADAS Y PUERTAS INTERIORES MAZIZAS DE
PINO • BUENAS CALIDADES • FACILIDADES A CONVENIR.

OFICINAS Y VENTA DE PISOS:

HERMANOS PEREZ LLEDO, 11 - TELF. 565 45 88 - 565 48 30
MUCHAMIEL (ALICANTE)



991

GIL

PINTURA DECORACION



PINTOR BAEZA, 32 / TEL. 565 35 38 / SAN JUAN DE ALICANTE

EXPORTACION DE FRUTAS BERNABEU, S.L.

Administrador: JOSE BERNABEU SELLES

C.I.F. B-03262631

El Figuero saluda al Pueblo de San Juan
en sus Fiestas al Santísimo Cristo de la Paz

PARTIDA CANTALAR, 1
TEL. 565 70 05

MUCHAMIEL



Mutua General de Seguros

DIAGONAL 5 4 3. BARCELONA



FUNDADA EN 1907
A SU SERVICIO EN TODA ESPAÑA

EN ALICANTE

Avda. Federico Soto, 15 entlo.,
Tels. 520 10 99 - 520 11 16 - 520 07 03
ALICANTE

EN SAN JUAN

Rafael Esplá
C/. Comandante Seva, 23
Tel. 565 32 95

PRACTICAMOS LOS RAMOS DE:

EMBARCACIONES DE RECREO
ENFERMEDAD MATERNIDAD
INCENDIOS
VIDA
ACCIDENTES INDIVIDUALES
ACCIDENTES CAPITAL Y RENTA
AUTOMOVILES
RESPONSABILIDAD CIVIL GENERAL
TRANSPORTES
TODO RIESGO CONSTRUCCION
EQUIPOS ELECTRONICOS
ASISTENCIA EN VIAJE
COMBINADO HOGAR
COMBINADO COMUNIDADES
COMBINADO COMERCIOS
COMBINADO INDUSTRIAS (PYME)

EN RAMO DE VIDA MODALIDADES:

AHORRO
DOTALES
JUBILACION
FALLECIMIENTO
VIUDEDAD
MIXTOS DE CAPITAL Y RIESGO
COMBINADOS CON FONDOS
AMORTIZACION DE CREDITOS
COLECTIVOS
PRESTACIONES DE CONVENIOS
FONDOS DE PENSIONES
COMPLEMENTARIOS DE INVALIDEZ

**HELADERIA
Y PASTERIA**



**HELADOS
ELS XIXONENCs**

**SALUDA A SU DISTINGUIDA CLIENTELA Y AMIGOS EN
LAS FIESTAS DEL CRISTO**

AVENIDA DE LA RAMBLA, 52 TELF. 565 63 24 - SAN JUAN DE ALICANTE

**LABORATORIO
ANALISIS CLINICOS**



Farmacia

Lcdo. José María Martínez Bravo

**ESPECIALIDADES DE VETERINARIA Y
PRODUCTOS PARA ANIMALES DE COMPAÑIA**

AVDA. RAMBLA, 66

SAN JUAN DE ALICANTE

Teléfono 565 11 22

Bar PIREO



**SALUDA AL PUEBLO DE SAN JUAN EN
SUS FIESTAS PATRONALES**



RAMBLA, 8

SAN JUAN (Alicante)

PAPELERIA

LIBRERIA

TERE

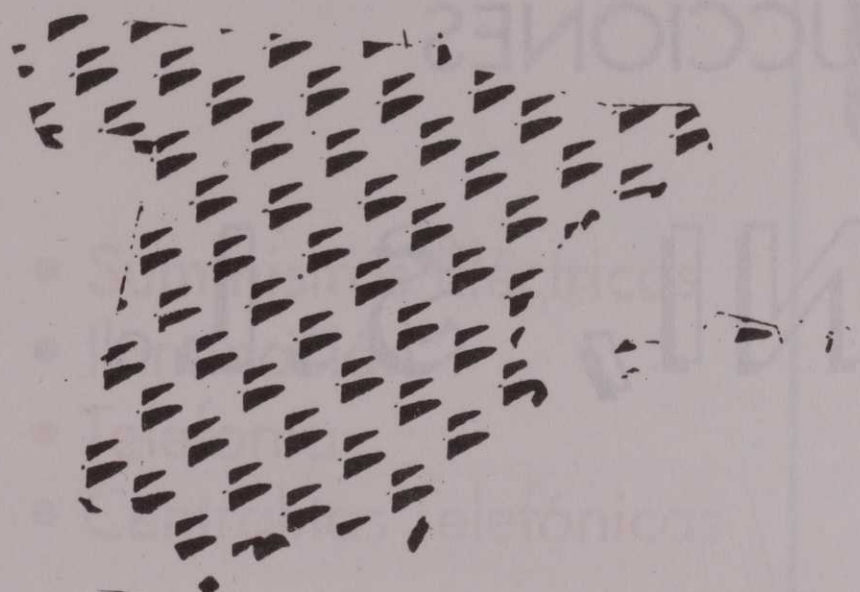
MANUEL CATURLA PLANELLES

**Material para Oficina y escolar
Artículos de Regalo**

**Avenida de la Rambla, 22
Teléfono 565 41 99**

SAN JUAN DE ALICANTE

BANESTO, 2.205 SUCURSALES EN ESPAÑA.



A SU LADO EN CUALQUIER LUGAR DE ESPAÑA.

Banesto, una de las organizaciones bancarias más amplias de España, está presente, con sus 2.205 sucursales, en la práctica totalidad del país. Dando un servicio ágil y profesional allá donde sea requerido. Porque su red exterior, con oficinas en los más importantes países, da la vuelta al mundo. Y lo que es más importante, con la personal atención que nos distingue.



SUCURSAL: RAMBLA, 46 - SAN JUAN DE ALICANTE - TELFS. 565 14 50 - 565 14 39



**ES UN VERDADERO PULMON
DE LA NATURALEZA,
EN EL CORAZON DE LA HUERTA**

Urbanización «**LOS OLMOS**»

MUCHAMIEL

(A 10 minutos de Alicante)

TELÉFONO 565 57 50

CONSTRUCCIONES

EL MONI, S.L.

CONSTRUCCION DE CHALET, BUNGALOW
APARTAMENTOS Y REPARACIONES EN GENERAL

C/. DR. GADEA, 5 - TELEFONO 565 32 80

SAN JUAN (Alicante)



TELEHOGAR

- Suministros Eléctricos
- Iluminación
- Telefonía
- Centralitas Telefónicas

CAPITAN MARTI, 4
Tel. 565 33 98

ALICANTE



**ELECTRO
MECANICA
NAVAL**

**TALLER DE ELECTRICIDAD
Y MECANICA NAVAL**

MUELLE DE PONIENTE, 1 (Junto Varadero)
Tel. 511 15 14 - FAX 511 15 13

03001 ALICANTE

**montajes eléctricos
san juan, s.a.**



*** INSTALACIONES ELECTRICAS**

EN GENERAL

CAPITAN MARTI, 5 Y 6 • TEL. 565 57 78 - 565 33 98 • FAX 565 31 18
03550 SAN JUAN DE ALICANTE



TALLERES MECANICOS

JOSE LUIS MARTINEZ MAYOR

Muelle de poniente, s/ n.

03001 ALICANTE

(Tel. y FAX (96) 522 28 10)

GIMNASIO SPECTRUM

SPECTRUM BOWLING CENTER

SPECTRUM SQUASH CLUB

SPECTRUM GYM

SPECTRUM PADEL TENIS

SPECTRUM MINI GOLF

SPECTRUM TERRAZA-JARDIN

SPECTRUM RECRATIVOS

SPECTRUM BAR

SPECTRUM PARA TODA LA FAMILIA

Carretera Nacional 332. Alicante-Valencia km. 88,2

Tel. 565 57 15 • **SAN JUAN DE ALICANTE**



San Juan

VIDEO REPORTAJES

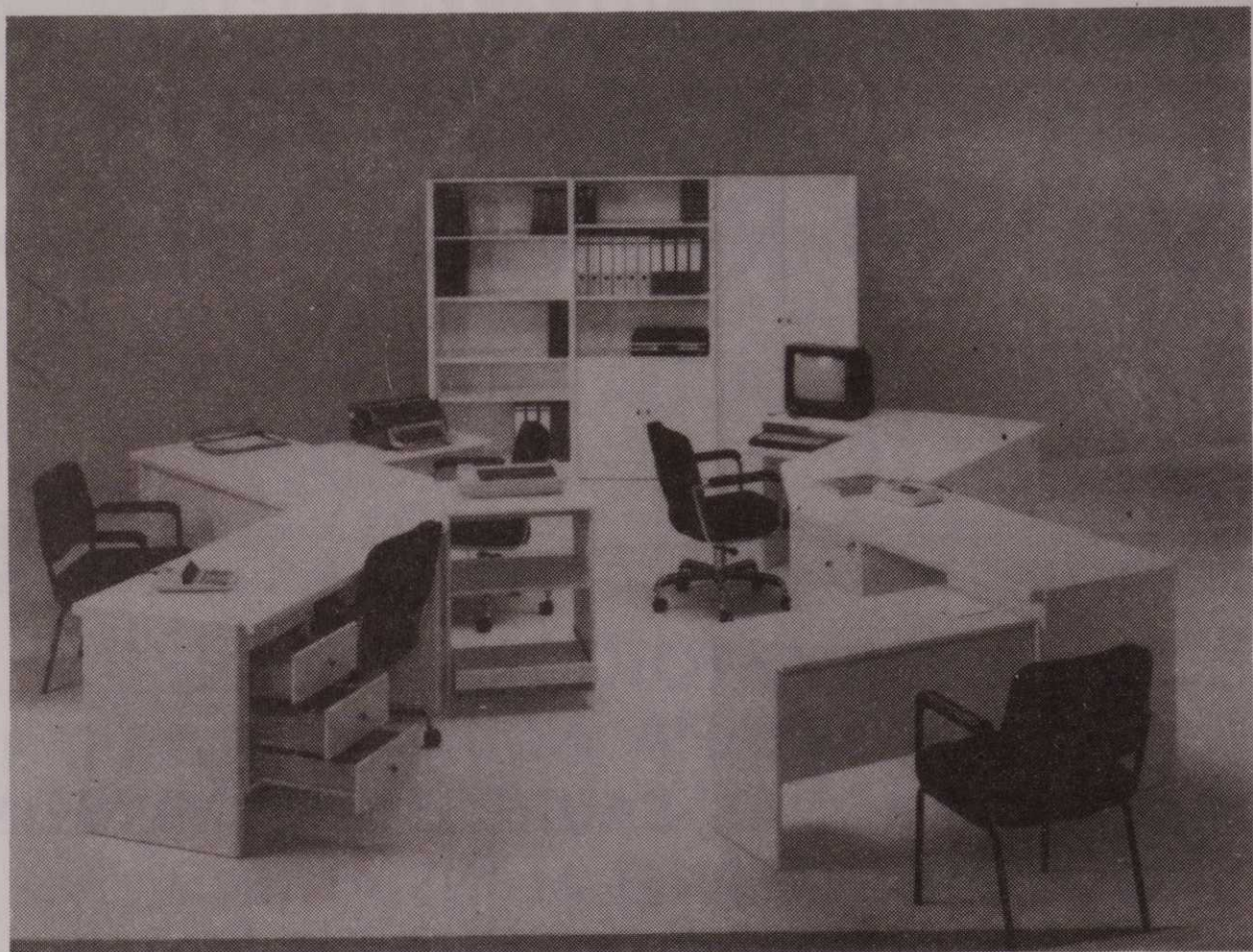
ESTUDIO FOTOGRAFICO
FOTOGRAFIA INDUSTRIAL
REPORTAJES DE BODAS, BAUTIZOS Y COMUNIONES
FOTOS CARNET AL INSTANTE
MATERIAL FOTOGRAFICO
REVELADO DE CARRETES

JAIME I, 32
TELEFONO 96/565 94 36

SAN JUAN (ALICANTE)

Agustín Pastor Gomis

Sociedad Anónima



MUEBLES

FÁBRICA Y EXPOSICIÓN:

CRUCERO BALEARES, 1 / TELÉFONOS 565 33 02 / 565 32 40

SAN JUAN DE ALICANTE

VICOSA

T.V. POR CABLE TELE DISTRIBUCION
ENLACE VIA SATELITE ALQUILER T.V. COLOR
VIDEOS COMUNITARIOS

FINCA ADOC BL. 9 LOCAL 19
TELEFONO 516 14 21
ALBUFERETA (ALICANTE)

BAR SEVILLA II

CONCHI Y ALFONSO

TAPAS VARIADAS

LES DESEA UNAS FELICES FIESTAS
AL PUEBLO DE SAN JUAN

GENERAL SANJURJO, 43 - TELEFONO 565 82 36
SAN JUAN (Alicante)

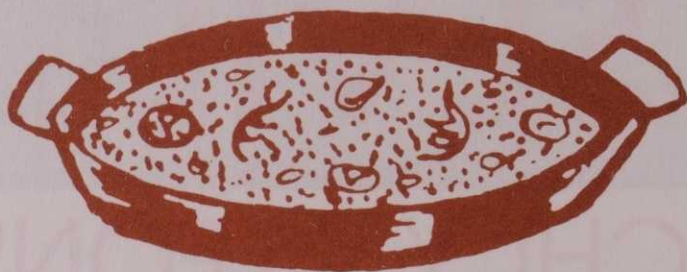
garcía bertomeu, s.l.

INSTALACIONES ELECTRICAS

Doctor Ivorra, 16

Telfs. 565 38 72 - 565 46 44

03550 San Juan de Alicante



MESON LOS CURROS

**ESPECIALIDAD EN PAELLAS Y
CARNES A LA BRASA**

**SALUDA A TODA SU CLIENTELA Y AMIGOS
EN LAS FIESTAS DEL CRISTO**

**Carretera Villafranqueza a San Juan
Teléfono 523 50 49**

TÁNGEL / ALICANTE

Cerrado los martes

VIDEO CLUB JAIME I



SALUDA AL PUEBLO DE SAN JUAN EN FIESTAS

IMAGEN • SONIDO Y TALLER

JAIME I, 21 - TELF. 565 03 56 - SAN JUAN



**MECANICA GENERAL DEL AUTOMOVIL
ELECTRICIDAD, SONIDO,
SISTEMAS DE ALARMA, ACCESORIOS**

SALUDA AL PUEBLO DE SAN JUAN EN SUS FIESTAS

JAIME I, 3 - TELF. 565 34 59 - SAN JUAN (ALICANTE)

TRANSPORTES Y EXCAVACIONES SOLER, S.A.

GÉRENTE JOSE SOLER ESPINOS

SALUDA A SU DISTINGUIDA
CLIENTELA Y
AMIGOS EN LAS FIESTAS
DEL CRISTO



SALVADOR MONTESINOS BONET, 17
TELEFONO 565 26 50
SAN JUAN

ESTACION DE SERVICIO, S.A.

MUCHAMIEL

CARRETERA ALICANTE-ALCOY KM. 91'200

TELEFONO 565 10 30

DESEANDO UNAS FELICES FIESTAS

SALUDA AL PUEBLO

1061

NOMINA NOMINA NOMINA

*en Caja Postal
la tiene ya en su bolsillo*

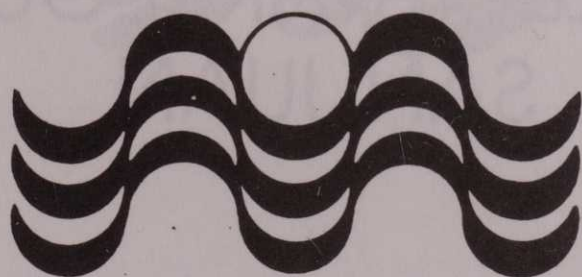
CREDITO Y SERVICIO

ANTICIPOS
SEGURO DE ACCIDENTES
CREDITO INSTANTANEO
PRESTAMO FAMILIAR
CREDITO VIVIENDA
DOMICILIACION DE RECIBOS
TARJETA VISA
TARJETA SERVIRE
PLANES DE PENSIONES Y DE JUBILACION
CUENTA OPERATIVA EN
TODAS NUESTRAS OFICINAS



Caja Postal

CON LA GARANTIA DEL ESTADO



UNASYR

SEGUROS

DELEGADA EN SAN JUAN:

HELENA RICO AMORÓS

CALLE TOMÁS CAPELO, 3, BAJO

TELÉFONO 565 00 00

03550 SAN JUAN DE ALICANTE

HELADERIA Y PASTELERIA
ROBENOVE, 1

PLAZA MAISONNAVE, 29 - SAN JUAN

ELABORACION PROPIA



HELADERIA
ROBENOVE, 2

CALLE NAVARREGUI, 1
SAN JUAN



HELADOS ROBENOVE

CARRER DEL MERCAT, 3

ELABORACION PROPIA DE HELADOS Y GRANIZADOS
DISTRIBUIDOR PARA SAN JUAN DE HELADOS ALACANT
Nº Rº 5º I Em 2872

Supermercado

ZAMORA

TANDI



Garantía y Calidad a Su Servicio

ESPECIALIDAD EN CORDERO, TERNERA Y CERDO

JAIME I, 36-38
SAN JUAN DE ALICANTE

TENIS POOL

INSTALACIONES DEPORTIVAS
TENIS-PISCINAS PARQUES INFANTILES

J. PASTOR CRESPO
GERENTE

CALLE POETA ZORRILLA, 9 - TELEFONO 523 73 43
03012-ALICANTE

MUEBLES SALA

EL PRECIO HECHO CALIDAD TODO
ESTILO Y ARTICULOS DE MIMBRE
DISTRIBUIDOR COLCHON FLEX

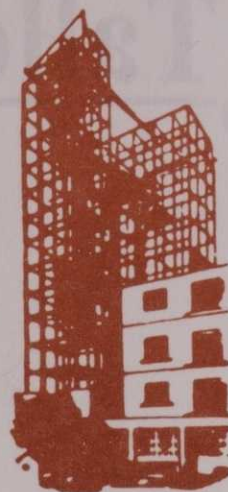
CALLE METRO, 5 - TELEFONO 563 01 07
CAMPELLO

CALLE CALVO SOTELO, 86 - TELEFONO 565 44 41
SAN JUAN

CALLE GENERALITAT - TELEFONO 563 00 15
CAMPELLO

Francisco Navarro Pérez

MATERIALES DE CONSTRUCCION
TUBERIAS — AZULEJOS



DESEA A SU CLIENTELA Y AMIGOS
UNAS FELICES FIESTAS DEL CRISTO

Avda. Muchamiel, s/n. / Teléfono 565 33 88
SAN JUAN DE ALICANTE

Juan Antonio Rodríguez García

Máquinas excavadoras y desmontes



Navarregui, 3, 4.º derecha
Teléfonos 565 58 35 / 569 92 09

SAN JUAN (Alicante)

Talleres GILLY, S. L.

CITROËN



**SALUDA AL PUEBLO DE SAN JUAN
EN SUS FIESTAS PATRONALES**

EXPOSICION Y VENTA

Ramón de Campoamor, 7 / Teléfono 565 57 43
SAN JUAN DE ALICANTE



**INMOBILIARIA
SAN JUAN**

ANICETO ALBUJER HERNANDEZ - G. I. P. E. n.º 965

CARRER DEL MERCAT, 12 - TELEFONO 96/565 69 15 - 03550 SAN JUAN - ALICANTE - España

COMPRUEBELO

SI DESEA COMPRAR O VENDER, APARTAMENTO, PISO, CHALET, BUNGALOW

NO LO DUDE

**DISPONEMOS DE PROPIEDADES Y COMPRADORES,
Y ADEMAS SE LO FINANCIAMOS HASTA 25 AÑOS**



— MEMBRE DU PREMIER GROUPEMENT EUROPÉEN DES PROFESSIONS IMMOBILIÈRES —

**TALLER DE PIEDRA ARTIFICIAL
Y DECORACION DE ESCAYOLA**

**JOAQUIN
SELLER BALLESTER**

Avda. Muchamiel, 22
Teléfono 565 39 38
SAN JUAN

SERVICIO TECNICO

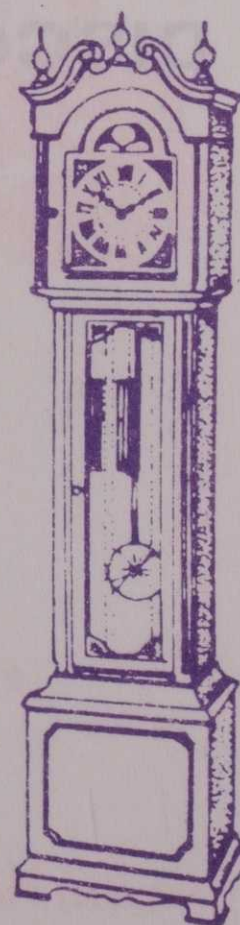
RADIANT

SAEZ

**JOYERIA - RELOJERIA
GRAN EXPOSICION EN TROFEOS DEPORTIVOS**

SALUDA A TODOS LOS VECINOS DE SAN JUAN

**EN SUS TRADICIONALES FIESTAS
AL SANTISIMO CRISTO DE LA PAZ**



Gral. Mola, 22 / Teléfono 565 36 27 / SAN JUAN (Alicante)

HIDRO JARDIN
AUSINA
FONTANERIA GENERAL

Tratamiento de agua de Piscinas
Accesorios de todo tipo para Piscinas
Riego por Aspersión, Goteo, Nebulización
Técnico en Piscinas y Bombas

Avda. de Benidorm, 12 - Ctra. Alicante-Valencia

Tel. 565 10 17

SAN JUAN DE ALICANTE

DISCO-BAR

EUTERPE



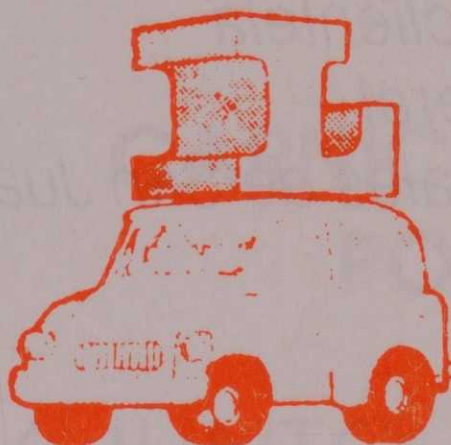
Música de Vanguardia

Dr. Iborra, 35
Sant Joan

Autoescuela **«LA RAMBLA»**



**SALUDA AL PUEBLO DE SAN JUAN
CON MOTIVO DE SUS FIESTAS
AL SANTISIMO CRISTO DE LA PAZ**



**Avda. de la Rambla, 42
Teléfono 565 57 54
SAN JUAN DE ALICANTE**

CAFETERÍA POLIDEPORTIVO

Pepe-La-Playa



**DESEA A SU CLIENTELA Y AMIGOS
UNAS FELICES FIESTAS**

Especialidad en tapas, calderos, gazpachos y paellas

Teléfono 565 62 17

SAN JUAN (Alicante)

CERVECERIA
PIE-DURO



TAPAS VARIADAS

*Saluda a su distinguida clientela
y al pueblo en general
con motivo de las Fiestas Patronales de San Juan*

AVDA. DE LA RAMBLA, 59

Tfno. 565 71 23

SAN JUAN

Calzados MANEL

Ofrece al Pueblo de San Juan
su extenso surtido en
Zapatos, Bolsos y Artículos de Piel
y les desea unas Felices Fiestas



ALCAZAR DE TOLEDO, 8

SAN JUAN

FLORI

**CARNICERIA-CHARCUTERIA
POLLOS ASADOS**

**Y JUNTO A LA CARNICERIA
EXQUISITOS POLLOS ASADOS
GUARNICIONES VARIADAS
HECHOS A SU GUSTO**

**ENCARGOS AL TELEFONO 565 92 08
ABIERTO TODOS LOS DIAS
INCLUSO DOMINGOS Y FESTIVOS**

**MOSEN PEDRO MENA, 15
FRENTE FERRETERIA RIPOLL**

SAN JUAN (ALICANTE)

SCHWEIZ SEGUROS

AGENTE PARA SAN JUAN Y COMARCA

JUAN ESPINOS PASTOR

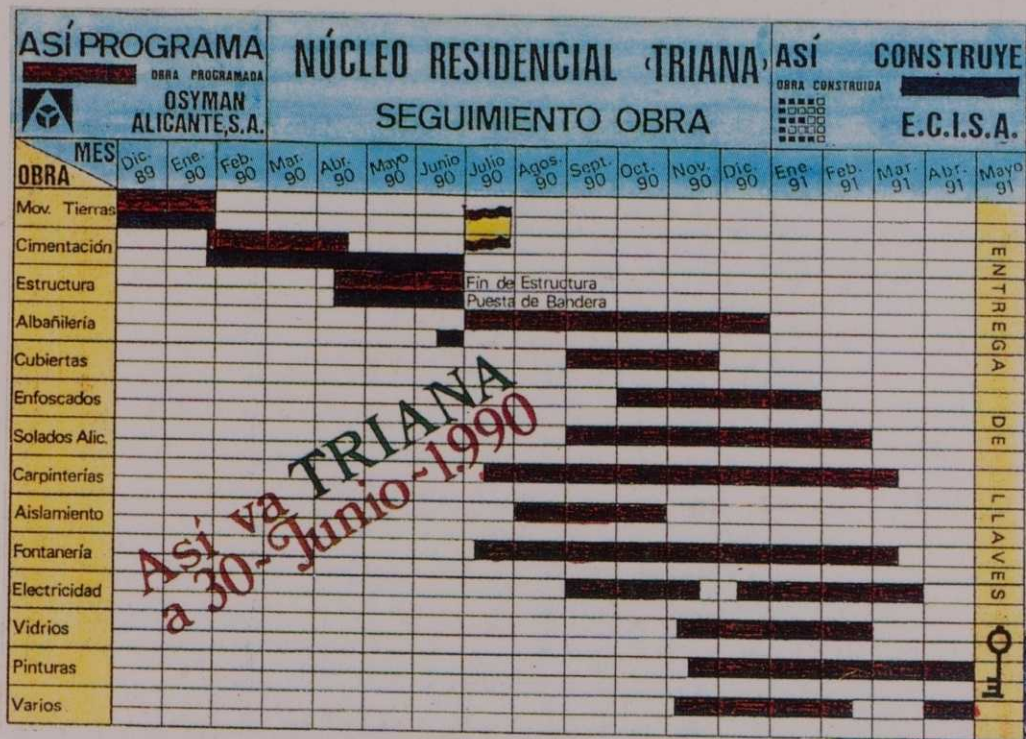
**SALUDA AL PUEBLO DE SAN JUAN EN
SUS TRADICIONALES FIESTAS DEL
SANTISIMO CRISTO**

**DOCTOR GADEA, 4
TELEFONO 565 51 21
SAN JUAN**

NUCLEO RESIDENCIAL TRIANA

EN SAN JUAN

AVDA. JAIME I Y ESQUINA
DR. IVORRA - TOMAS CAPELO



64 Viviendas de lujo.
21 Locales comerciales.
204 Plazas de garaje.

**ENTREGA LLAVES
MAYO 1991**

Pisos 1,2,3 y 4 dormitorios.
Pasaje comercial.
Pl. garaje con/sin trastero.

**INFORMACION EN
LA OBRA**



FINANCIA
"laCaixa"
CAJA DE PENSIONES

PROMUEVE:
 **OSYMAN
ALICANTE S.A.**

AVDA. JAIME I, 36-38, 1.º D TLF. 565 62 32
03550 SAN JUAN DE ALICANTE FAX 565 41 03



CENTRO COMERCIAL



SAN JUAN

A su servicio